

New drugs could spell an end to the world's obesity epidemic
The long-term effects must be carefully studied. But the excitement is justified
Mar 2nd 2023

A new type of drug is generating excitement among the rich and the beautiful. Just a jab a week, and the weight falls off. Elon Musk swears by it; influencers sing its praises on TikTok; suddenly slimmer Hollywood starlets deny they have taken it. But the latest weight-loss drugs are no mere cosmetic enhancements. Their biggest beneficiaries will be not celebrities in Los Angeles or Miami but billions of ordinary people [around the world](#) whose weight has made them unhealthy.

Treatments for [weight loss](#) have long ranged from the well-meaning and ineffective to the downright dodgy. The new class of drugs, called glp-1 receptor agonists, seems actually to work. Semaglutide, developed by Novo Nordisk, a Danish pharmaceutical firm, has been shown in clinical trials to lead to weight loss of about 15%. It is already being sold under the brand name Wegovy in America, Denmark and Norway and will soon be available in other countries; Ozempic, a lower-dose version, is a diabetes drug that is also being used "off label" for weight loss. A rival glp-1 drug, made by Eli Lilly, an American firm, is due to come on sale later this year and is more effective still. Analysts think the market for glp-1 drugs could reach \$150bn by 2031, not far off the market for cancer drugs today. Some think they could become as common as beta blockers or statins.

receptor agonist 《生化学》受容体作用薬

セマグルチド (Semaglutide) は、2 型糖尿病の治療および長期的な体重管理に使用される GLP-1 受容体作用薬である。商品名は、ノボノルディスクのオゼンピック (注射薬)、リベルサス (経口薬)。ヒト型グルカゴン様ペプチド-1 (GLP-1) と同様に、インスリン分泌を増加させ、糖代謝を高める作用がある。

low-dose : 殺虫剤・ピルなどが低濃度の

off-label 【形】《薬学》FDA の認可外の

β 遮断薬 (ベータブロッカーと呼ばれています) は、高血圧、頻脈性不整脈、虚血性心疾患 (心筋梗塞や狭心症などです)、心不全などで用いられるお薬

スタチン (Statin)、または HMG-CoA 還元酵素阻害薬は、HMG-CoA 還元酵素の働きを阻害することによって、血液中のコレステロール値を低下させる薬物の総称

The drugs could not have arrived at a better time. In 2020 two-fifths of the world's population were overweight or [obese](#). By 2035, says the World Obesity Federation, an ngo, that figure could swell to more than half, with a staggering 4bn people overweight or obese. People everywhere are getting fatter. The populations putting on pounds the fastest are not in the rich West but in countries like Egypt, Mexico and Saudi Arabia.

These trends are alarming because obesity causes a host of health problems, including diabetes, heart disease and high blood pressure, as well as dozens of illnesses such as stroke, gout and various cancers. Carrying extra weight made people more likely to die of covid-19. And then there is the misery that comes from the stigma associated with being fat, which affects children in schools and playgrounds most cruelly of all.

The consequences of obesity for the public purse and the wider economy are large. According to modelling by academics the annual cost to the world economy of excess weight could reach \$4trn by 2035 (2.9% of global gdp, up from 2.2% in 2019). That includes both spending on health care and working time lost to illness and premature deaths tied to obesity.

The world's expanding waistlines are not a sign of the moral failure of the billions who are overweight, but the result of biology. The genes that were vital to helping humans survive winters and famine still help the body cling on to its weight today. The superabundance of hard-to-resist processed foods in recent decades has brought greater convenience and lower costs, but also triggered overeating just as lifestyles became more sedentary. Once the fat is on, the body fights any attempt to diet away more than a little of its total weight. Despite the \$250bn that consumers around the world spent on dieting and weight loss last year, the battle to get slim was largely being lost.

The new [obesity drugs](#) arrived by serendipity, after treatments meant for diabetics were observed to cause weight loss. Semaglutide mimics the release of hormones that stimulate a feeling of fullness and reduce the appetite. They also switch off the powerful urge to eat that lurks inside the brain, waiting to ambush even the keenest dieter.

With the jabs already in high demand, investors are nearly as giddy as newly slim users. The market capitalisation of [Novo Nordisk](#), the firm at the front of the gold rush, has doubled in two years, to \$326bn, making it the second-most-valuable listed drugmaker in the world. Analysts expect half of obese Americans who seek help to be on glp-1 drugs by the turn of the decade. But, as with any new medicine that holds so much promise for so many, there are uncertainties. Two big ones will be safety and affordability.

Consider safety first. The newness of these drugs means that their long-term consequences are not yet known. For the lower-dose forms prescribed for diabetes, the side-effects, such as vomiting and diarrhoea, have been mild. But others could crop up as the drugs are used more widely and at higher doses. Animal studies have shown a higher incidence of thyroid cancer, and semaglutide is associated with a rare pancreatitis. Little is known about the effects of using them during or just before pregnancy. All this will require careful analysis through controlled longitudinal studies.

thyroid cancer : 甲状腺がん

pancreatitis : 膵炎

Understanding these risks will be important, because many patients who take the drugs may need them for the rest of their lives. As with ditching a diet, stopping a high dose of semaglutide is associated with much of the lost weight piling back on. Some people even gain more weight than they lost in the first place.

Another preoccupation for policymakers is cost. In America the bill for Wegovy runs at around \$1,300 a month; for Ozempic about \$900. Judged by such prices, lifelong prescriptions look forbiddingly expensive. The longer view, however, is more encouraging. In time, companies may strike deals with governments and health providers to cover the whole population, ensuring high volumes in return for low prices. The prospect of profits is already luring competition and spurring innovation. Amgen, AstraZeneca and Pfizer are all working on rival drugs; Novo Nordisk has a full pipeline of follow-on drugs. Further ahead still, patents will expire, enabling the development of lower-priced generics.

Wegovy(セマグルチド 2.4mg)は GLP-1 受容体作動薬であり、生体内で分泌されるヒト GLP-1 分子と 94%類似している。空腹感を軽減し、満腹感を高めること

The shape of things to come

What to do in the meantime? Governments must ensure that those who most need the drugs get them, leaving those taking them for cosmetic purposes to pay out of their own pockets. The long-term effects must be carefully studied. States should keep pressing other anti-obesity measures, such as exercise, healthy eating and better food labelling, which may help prevent people from getting fat in the first place. But spare a moment to celebrate, too. These new drugs mean that the world's fight against flab may eventually be won.

新薬が世界の肥満症に終止符を打つかもかもしれない

長期的な効果については、慎重に研究する必要がある。しかし、その興奮は正当なものである

2023年3月2日

富豪や美女たちの間で、新しいタイプの薬が話題を呼んでいる。1週間に1回飲むだけで、体重が落ちていく。イーロン・マスクも愛用し、インフルエンサーたちはTikTokで賞賛の声をあげ、突然スリムになったハリウッドスターたちは、服用したことを否定している。しかし、最新の減量剤は、単なる美容のためのものではない。その最大の受益者は、ロサンゼルスやマイアミのセレブリティではなく、体重によって不健康になった世界中の何十億という一般人である。

体重を減らすための治療法は、善意で行われるものから、効果のないものまで多岐にわたっている。しかし、glp-1受容体作動薬と呼ばれる新しいタイプの薬剤は、実際に効果があると思われる。デンマークの製薬会社ノボ・ノルディスク社が開発したセマグルチドは、臨床試験で約15%の体重減少をもたらすことが示されている。この薬は、アメリカ、デンマーク、ノルウェーで「ウェゴビー」という商品名ですでに販売されており、まもなく他の国でも販売される予定だ。低用量版のオゼンピックは糖尿病薬で、減量のために「FDAの認可外」でも使用されている。米国のイーライリリー社が製造するライバルのglp-1薬は、今年後半に発売される予定で、より効果的である。アナリストは、glp-1薬の市場は2031年までに1500億ドルに達するだろうと見ている。また、次のような見方もある。βブロッカーやスタチン同様、一般的な薬になる可能性がある。

glp-1薬：受容体作動薬

セマグルチド（セマグルチド）、2型糖尿病の治療および長期的な体重管理に使用されるGLP-1受容体作動薬である商品、ノボディスクのオゼンピック（注射薬）、リベルサス（経口薬）、ヒト型グルカゴン様ペプチド-1（GLP-1）と同様に、インスリン分泌を増加させる、糖代謝を高める作用がある。

低用量：殺虫剤・ピルなどが低濃度の場合

オフラベル：FDAの認可外

β遮断薬（ベータブロッカーと呼ばれています）、高血圧、頻脈性不整脈、虚血性心疾患（心筋梗塞や狭心症などです）、心不全などで用いられるお薬。

スタチン（スタチン）、またはHMG-CoA還元酵素阻害薬は、HMG-CoA還元酵素の働きを阻害することによって、血液中のコレステロール値を低下させる薬物の総称。

この薬は、これ以上ないタイミングで登場した。2020年には、世界人口の5分の2が太りすぎまたは肥満であった。2035年には、この数字は半数以上に膨れ上がり、40億人が太りすぎ、または肥満になる可能性がある、世界肥満連盟（NPO）は述べている。どこの国でも、人々は太ってきている。最も早く体重が増加しているのは、豊かな西洋ではなく、エジプト、メキシコ、サウジアラビアなどの国々である。

肥満は、糖尿病、心臓病、高血圧などの健康問題や、脳卒中、痛風、さまざまな癌など多くの病気を引き起こすため、こうした傾向は憂慮すべきものだ。余分な体重を抱え込むと、コロナで死亡する可能性が高くなる。さらに、太っているという汚名から来る不幸もあり、学校や遊び場の子どもたちに最も残酷な影響を与える。

肥満が財政や経済に及ぼす影響は大きい。学者によるモデリングによると、体重超過が世界経済に与える年間コストは、2035年までに4兆ドル（世界のGDPの2.9%、2019年の2.2%から上昇）に達する可

能性があるそうだ。これには、医療費と、肥満に関連する病気や早死にによって失われる労働時間の両方が含まれる。

世界のウェストの増加は、太りすぎの数十億人のモラルの欠如を示すものではなく、生物学の結果である。人類が冬や飢餓を乗り越えるために不可欠だった遺伝子は、今日でも体重を維持するのに役立っている。ここ数十年の間に、体が欲しがっている加工食品が大量に出回り、便利で安価になったが、ライフスタイルが座りっぱなしになったのと同じように、過食の引き金になった。一度脂肪がつくと、体は体重を少しでも減らそうとする動きに対抗する。昨年、世界中の消費者がダイエットや減量に費やした金額は 2,500 億ドルに上ったが、スリムになるための戦いはほとんど失われていたのである。

新しい肥満治療薬は、糖尿病患者向けの治療薬が体重減少を引き起こすことが確認された後、偶然に登場した。セマグルチドは、満腹感を刺激して食欲を減退させるホルモンの分泌を模倣する。また、脳の中に潜んでいて、最も熱心なダイエッターを待ち伏せしている強力な食欲の衝動を抑えることができる。

この薬はすでに高い需要があり、投資家たちは、新しくスリムになったユーザーと同じように目まがいするほどだ。ゴールドラッシュの先頭を走るノボノルディスクの時価総額は、2年間で2倍の3260億ドルに達し、世界で2番目に価値のある上場医薬品メーカーとなった。アナリストは、10年後までには、助けを求める肥満のアメリカ人の半分が glp-1 薬を服用するようになるかと予想している。しかし、これほど多くの人に期待されている新薬には、不確実な要素もある。その大きなものは、安全性と価格であろう。

安全性を第一に考えよう。これらの薬は新しいため、その長期的な影響はまだわかっていない。糖尿病治療薬として処方された低用量製剤では、嘔吐や下痢などの副作用は軽度だった。しかし、この薬がより広く、より高用量で使用されるようになると、他の副作用が現れる可能性がある。動物実験では、甲状腺がんの発生率が高く、セマグルチドにはまれに膵炎が発生することが示されている。また、妊娠中や妊娠直前の使用による影響については、ほとんど知られていない。これらはすべて、コントロールされた長時間の研究によって慎重に分析する必要がある。

セマグルチドを服用する患者さんの多くは、一生その薬を必要とする可能性があるため、これらのリスクを理解することは重要だ。ダイエットを中断するのと同様に、セマグルチドの高用量を中止すると、減少した体重の多くが再び増加する。中には、最初に減らした体重よりも増えてしまう人もいる。

政策立案者にとって、もう一つの関心事はコストである。アメリカでは、ウェゴビーが1ヶ月に約1,300ドル、オゼンピックが約900ドルである。このような価格から判断すると、一生ものの処方箋は気の遠くなるような高額のように見える。しかし、もっと長い目で見れば、もっと楽観的である。やがて、企業は政府や医療機関と協定を結び、国民全員をカバーすることで、低価格の見返りに大量の医薬品を確保できるようになるかもしれない。利益の見込みは、すでに競争を誘い、技術革新に拍車をかけている。アムジェン、アストラゼネカ、ファイザーがライバル薬の開発に取り組んでおり、ノボノルディスクは後続薬のパイプラインを完備している。さらにその先には、特許が切れ、より低価格のジェネリック医薬品が開発されるようになる。

Wegovy (セマグルチド 2.4mg) は GLP-1 受容体作動薬であり、生体内で分泌されるヒト GLP-1 分子と 94%類似している、空腹感を軽減し、満腹感を高めること

これから来るものカタチ

その間、どうすればいいのか？政府は、最も必要な人に薬が行き渡るようにし、美容目的で薬を服用する人は自腹を切るようにしなければならない。長期的な効果については、慎重に調査する必要がある。また、運動や健康的な食事、食品表示の改善など、太りにくい体づくりのための対策にも力を入れるべきだ。しかし、祝杯を挙げることも忘れてはならない。これらの新薬は、世界の贅肉との戦いに最終的に勝利する可能性があることを意味しているのだ。



The tech slump is encouraging venture capital to rediscover old ways
Small, profitable firms in strategic industries are now all the rage
Mar 2nd 2023

Until last year, venture capital (vc) had been [riding high](#). With interest rates close to zero and little yield to be found elsewhere, large companies, hedge funds and sovereign-wealth investors began ploughing cash into startups, sending valuations upwards. In 2021 alone the amount of money flowing to startups doubled to nearly \$640bn. Then soaring inflation and surging interest rates brought the market crashing down. Last year the investments made in startups worldwide sank by a third. Between the final quarter of 2021 and the same period in 2022, the valuations of private startups tumbled by 56%.

The downturn inevitably draws comparisons to the dotcom crash of 2000-01, when deep winter set in and vc investments froze. Luckily for both founders and their backers, conditions are not so frosty today. Startups' balance-sheets are stronger than they were 20 years ago; valuations are not quite so detached from revenues. In America alone, venture capitalists have about [\\$300bn in dry powder](#). Nonetheless, the industry that is emerging from the [tech slump](#) and into an era of dearer money looks different from the one that went into it. In many respects, vc is returning to the ways of decades past.

One change is a focus on small, profitable firms. This is a habit venture investing sometimes forgot in the boom years, when rapid growth and the hope of big profits tomorrow were prized over profits today. Many backers who were in search of a quick return piled into older, "late-stage" startups, which would probably go public soon and seemed assured of heady valuations.

レイターステージ（英語：Later Stage）とは、スタートアップにおける成長ステージの最終段階（ミドルステージの後の段階）に位置し、事業が軌道に乗っていて安定的な成長や収益化を実現している状態

Today, however, stockmarkets are volatile, making it hard for venture investors to gauge the value of late-stage startups. As interest rates have risen, lossmakers have fallen out of favour: according to an index compiled by Goldman Sachs, the stock prices of unprofitable tech companies have fallen by two-thirds since November 2021. vcs, too, are telling their portfolio firms to tighten their belts and generate cash. Increasingly their new bets are on younger firms, and those which are cutting costs sharply and likely to turn a profit sooner.

A second shift is a renewed emphasis on strategic firms. In an echo of vc's earliest days, when investors often backed semiconductor-makers that vied to win huge public contracts, many today are eyeing up firms in areas that stand to gain from governments' new fondness for industrial policy. Administrations in both America and Europe, for instance, plan to spend hundreds of billions of dollars supporting chip firms and clean tech.

Venture capitalists, understandably, know how to spot an opportunity. Andreessen Horowitz, a stalwart of Silicon Valley investing, has launched an "American Dynamism" fund that partly invests in firms which tap support from

Uncle Sam. Other venture investors, including Temasek, a Singaporean sovereign-wealth fund, say they increasingly expect their investments to align with states' strategic aims.

A final shift in vc's approach is an emphasis on better governance. In the boom years too much venture money chased too few good investments. The mismatch gave founders the upper hand in negotiations, helping them keep oversight relatively light. After the spectacular blow up last year of ftx, a venture-backed crypto exchange, it became clear that none of ftx's big venture- and sovereign-fund investors had taken seats on the startup's board, leaving Sam Bankman-Fried, the founder, and his colleagues entirely to their own devices.

Now venture finance is harder to come by. Tiger Global and other funds that were previously hands-off have started to retreat. Other investors say they intend to take up their board seats. That reduces the power of founders to dictate terms and should improve governance. A lack of venture dollars may also encourage startups to go public sooner, as might trustbusters' greater scrutiny of [big tech acquisitions](#). The knowledge that they might soon face scrutiny in the public markets could also discipline founders.

Planting the seed

This new sobriety will not last for ever. Venture capitalists are, by nature, excitable: look at the buzz over generative artificial intelligence. Some hedge funds have left venture investing after previous downturns only to return when valuations adjusted. In time the cycle will surely turn once more, sending vc investments to dizzying heights. For the moment, though, the old ways are back—and that marks a welcome change.

技術不況はベンチャーキャピタルに旧態依然とした方法の再発見を促している
戦略的産業における小規模で収益性の高い企業が今、大流行している
2023年3月2日

昨年まで、ベンチャーキャピタル（VC）は絶好調であった。金利がゼロに近く、他ではほとんど利回りが見込めない中、大企業、ヘッジファンド、政府系投資家が新興企業に資金を投入し、評価額を上昇させた。2021年だけでも、新興企業への資金流入額は倍増し、約6400億ドルに達した。その後、高騰するインフレと金利の高騰により、市場は崩壊した。昨年、世界中のスタートアップに行われた投資は3分の1落ち込んだ。2021年の最終四半期と2022年の同時期の間、未上場の新興企業の評価額は56%も下落した。

この不況は、2000年から01年にかけてのドットコム・クラッシュと比較されるのは必然で、そのときは深い冬が訪れ、VCの投資は凍結された。しかし、創業者とその支援者の双方にとって幸運なことに、現在の状況はそれほど厳しくはない。新興企業のバランスシートは20年前より強固になり、評価と収益がそれほどかけ離れていない。アメリカだけでも、ベンチャーキャピタルは3,000億ドルの資金を保有している。しかし、ハイテク不況から脱却し、より高額な資金が必要とされる時代に突入したベンチャーキャピタル業界は、かつてとは異なる様相を呈している。多くの点で、VCは数十年前のやり方に戻りつつある。

一つの変化は、小規模で収益性の高い企業に焦点を当てたことである。これは、ベンチャー投資が好景気の時代に忘れてしまった習慣で、急成長と明日の大きな利益への期待が、今日の利益より優先された。早期のリターンを求める多くの支援者は、近いうちに上場する可能性があり、高額のリターンが保証されていると思われる、古い「後期」新興企業に投資した。

しかし、現在では株価が乱高下し、ベンチャー投資家が成長ステージの最終段階の企業の価値を判断するのは難しくなっている。ゴールドマン・サックスが作成した指数によると、2021年11月以降、収益性の低いハイテク企業の株価は3分の2下落した。その結果、若手企業や、大幅なコスト削減を行い、早期に黒字化する可能性のある企業への投資が増加した。

第二の変化は、戦略的な企業を再び重視するようになったことである。VCの初期の頃、投資家は巨大な公共契約の獲得を目指す半導体メーカーを支援することが多かったが、現在では、政府の産業政策に対

する新しい関心から利益を得ることができる分野の企業に目を向けている企業が多い。例えば、アメリカとヨーロッパの両政権は、チップ企業やクリーンテクノロジーを支援するために数千億ドルを費やすことを計画している。

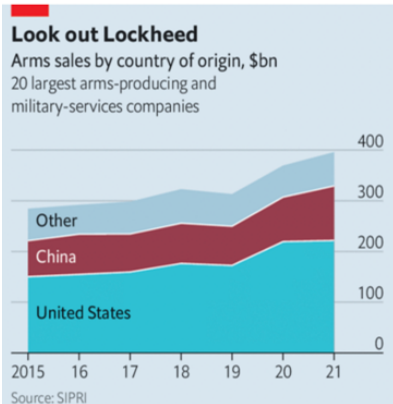
ベンチャーキャピタリストは、当然のことながら、チャンスを見抜く方法を知っている。シリコンバレー投資の雄であるアンドリーセン・ホロウィッツは、「アメリカン・ダイナミズム」ファンドを立ち上げ、米政府からの支援を受けられる企業に部分的に投資している。シンガポールの政府系ファンドであるテマセクをはじめとする他のベンチャー投資家も、自分たちの投資が国家の戦略的目的と一致することを期待するようになってきているという。

VCのアプローチにおける最後の変化は、より良いガバナンスを重視することである。好景気の時代には、多くのベンチャーマネーが少数の優良な投資案件を追い求めすぎた。このミスマッチが、創業者が交渉で優位に立ち、監督を比較的軽くするのに役立った。昨年、ベンチャー企業の暗号取引所であるftxが大失敗した後、ftxの大口ベンチャー投資家やソブリンファンド投資家が誰一人取締役役に就任していないことと、創業者のサム・バンクマン＝フリードとその同僚は完全に独断で行動することが明らかになった。

今、ベンチャー企業の資金調達には難しくなっている。タイガー・グローバルをはじめ、これまで手をこまねいていたファンドも撤退を始めている。他の投資家は、彼らの取締役会の席につくつもりだと言っている。これは、創業者が条件を決める力を弱め、ガバナンスを向上させるはずだ。ベンチャー企業の資金不足は、新興企業の早期株式公開を促すかもしれない。また、大手ハイテク企業の買収に対する監査当局の監視の目が厳しくなるかもしれない。また、株式公開が近いと知れば、創業者たちも鍛えられるだろう。

種を蒔く

この新しい節制は、ずっと続くわけではない。ベンチャーキャピタリストは元来、興奮しやすい性格の持ち主であり、人工知能をめぐる話題を見ればわかる。ヘッジファンドの中には、過去の不況でベンチャー投資を辞めたものの、バリュエーションが調整されると戻ってくるものもある。やがて、このサイクルが再び回り、ベンチャーキャピタルの投資額が飛躍的に上昇することは間違いないだろう。しかし、現時点では、旧来のやり方が戻ってきたということであり、それは歓迎すべきことである。



Chinese arms could revive Russia’s failing war
But China’s leaders are treading carefully for now

For decades Russia pumped arms to China. On average it sent \$2bn-worth every year between 2001 and 2010, with a bonanza \$7bn deal in 2015. Now the tables have turned. Russia has lost over 9,400 pieces of equipment, including more than 1,500 tanks, during its [botched invasion of Ukraine](#). It is desperately short of ammunition. America says it has intelligence suggesting that China is considering whether to supply Russia with weapons. That could change the course of the war. It would also trigger a deeper crisis in [China’s relationship with America](#) and Europe.

Russia has repeatedly asked China for arms since the early months of the war. China has repeatedly demurred, sending only non-lethal aid, such as helmets, and dual-use items, such as aircraft parts. American officials have not publicly disclosed details of what they think China is mulling. But on February 23rd *Der Spiegel*, a German magazine, claimed that Russia’s armed forces were negotiating with Xi’an Bingo Intelligent Aviation Technology, a Chinese firm, to buy 100 attack drones. Russia has used such drones both on the front lines and, since October, as part of regular strikes on Ukraine’s power grid.

A day after *Der Spiegel’s* report, the *Washington Post* cited American officials as saying that China was contemplating the dispatch of shells—the deadliest weapons of the war. Both Russia and Ukraine use Soviet-calibre 122mm and 152mm shells in their artillery pieces and have scoured the world for old stocks. But Russia is running out of friends to ask. It has cleaned out Belarus’s warehouses. North Korea has supplied some, but is wary of depleting its arsenal. And Iran has few to give.

China has compatible shells. Little is known about the size and quality of its stockpiles, says Lonnie Henley, formerly of the Pentagon’s Defence Intelligence Agency. But they would certainly suffice to stave off Russia’s looming shell crisis. That would make a big difference to a conflict in which attrition is a critical factor and relative

rates of shellfire have been decisive at times. Defence industries on both sides have struggled to ramp up production.

China has the heft to tip the scales. It is the world's fourth-largest arms exporter. Eight of its firms feature in the latest ranking of the world's top 100 arms companies by the Stockholm International Peace Research Institute, with seven in the top 20, second only to America. In recent years, the sales of China's top firms have grown considerably (see chart).

The war might also offer China an opportunity to reset and rebalance its defence relationship with Russia. For many years it imported Russian military technology, reverse-engineering much of it to make knock-off equipment. Between 2017 and 2021, 81% of its defence imports came from Russia, including the engines for the latest Chinese stealth fighters.

Now it has a chance to become “a relatively equal industrial partner for the Russian defence industry”, says Michael Raska of the S. Rajaratnam School of International Studies in Singapore. Rather than simply sending basic kit, China could help Russia circumvent Western sanctions by sending high-tech components for drones, cruise missiles and other precision weapons. Mr Raska suggests China, in exchange, might want technology for the rd-180, a Russian rocket engine used for space launches (and potentially ballistic missiles). Submarine technology and jet engines would be attractive makeweights, too.

China's leadership is torn, though. It does not want to see Russia humiliated on the battlefield, not least at the hands of American rocket launchers and European tanks. Just weeks before the invasion Russia and China celebrated their “no-limits” friendship. Some in Beijing may also like the idea of diverting American energies to Europe and away from the Indo-Pacific.

But there are reasons for restraint. China is angry with the Kremlin that discussions over arms sales have been picked up by America and publicised, according to a European official familiar with the matter. China wanted any support to remain secret. It knows that underwriting Russia's campaign would explode its pretence to be a neutral mediator—a one-sided Chinese peace initiative published on February 24th was dismissed by Ukraine's allies. It would also further poison the relationship with America and provoke a backlash in Europe. Linda Thomas-Greenfield, America's envoy to the un, and Josep Borrell, the eu's foreign-policy chief, have warned that lethal aid would cross a “red line”.

For now, China is erring on the side of caution. Mr Borrell said that Wang Yi, China's top diplomat, had told him at a meeting on February 18th that China “will not provide arms to Russia”. Of course, Mr Wang also claimed that China did not send arms to countries at war, something it does routinely. But on February 24th President Joe Biden expressed confidence that Mr Wang was at least being honest about the first part. “I don't anticipate a major initiative on the part of China providing weaponry to Russia,” said Mr Biden. If Russia's battlefield position looks desperate in the spring or summer—when Ukraine hopes to launch an offensive—that forbearance will come under intense pressure.

中国の武器はロシアの失敗した戦争を復活させるかもしれない
しかし、中国の指導者たちは、今のところ慎重に行動している

何十年もの間、ロシアは中国に武器を供給していた。2001年から2010年にかけては、毎年平均20億ドル相当の武器を送り、2015年には70億ドルの大盤振る舞いをした。しかし今、状況は一変している。ロシアはウクライナ侵攻の失敗で、1,500台以上の戦車を含む9,400台以上の装備を失った。弾薬も絶望的に不足している。アメリカは、中国がロシアに武器を供給するかどうかを検討していることを示唆する情報を得たという。そうなれば、戦局は一変する。また、中国とアメリカやヨーロッパとの関係にも、より深い危機をもたらすことになるだろう。

ロシアは、戦争の初期から何度も中国に武器供与を要請してきた。中国は、ヘルメットなどの非致命的な援助や、航空機の部品などの二次利用品しか送らず、繰り返し拒否してきた。アメリカ政府関係者は、中国が何を考えているのか、その詳細を公にはしていない。しかし、2月23日付のドイツの雑誌『シュピーゲル』は、ロシア軍が中国の西安寶豪智能航空科技と、攻撃型無人機100機の購入について交渉していると報じた。ロシアはこのような無人機を前線で使用し、10月からはウクライナの送電網を定期的に攻撃している。

シュピーゲル誌の報道の翌日、ワシントン・ポスト紙はアメリカ政府関係者の話として、中国がこの戦争で最も致命的な武器である砲弾の支援を考えていることを伝えている。ロシアもウクライナも、ソ連製の122ミリと152ミリの砲弾を使用しており、世界中を探し回って古い在庫を探している。しかし、ロシアは頼れる友人を失っている。ベラルーシの倉庫は一掃された。北朝鮮は少しは供給しているが、自国の兵器の枯渇を警戒している。イランにはほとんど供給するものがない。

中国は互換性のある砲弾を持っている。ペンタゴンの国防情報局にいたロニー・ヘンリー氏は、この国の備蓄の規模や質についてはほとんど分かっていないという。しかし、ロシアに迫った砲弾の危機を回避するには十分な量であることは間違いない。それは、消耗が重要な要素であり、相対的な砲撃率が決定的となることもある紛争において、大きな違いを生むだろう。両国の国防産業は、生産量を増やすのに苦労している。

しかし、中国にはそれを覆すだけの实力がある。中国は世界第4位の武器輸出国である。ストックホルム国際平和研究所が発表した「世界の武器輸出企業トップ100」の最新ランキングでは、8社がランクインし、トップ20にはアメリカに次いで7社が名を連ねている。近年、中国のトップ企業の売上高は大幅に伸びている（グラフ参照）。

戦争はまた、中国がロシアとの防衛関係をリセットし、リバランスする機会を提供するかもしれない。長年にわたり、ロシアの軍事技術を輸入し、その多くをリバースエンジニアリングして模造品を作ってきた。2017年から2021年にかけては、最新の中国製ステルス戦闘機のエンジンを含め、防衛輸入の81%がロシアからもたらされている。

シンガポールのS.ラジャラトナム国際問題研究所のマイケル・ラスカは、「ロシアの防衛産業と比較的対等な産業パートナー」になるチャンスが到来したと語る。中国は、単に基本的なキットを送るだけでなく、ドローンや巡航ミサイルなどの精密兵器のハイテク部品を送ることで、ロシアが欧米の制裁を回避するのを助けることができる。ラスカ氏は、中国がそれと引き換えに、宇宙打ち上げ（および弾道ミサイルの可能性もある）に使用されるロシアのロケットエンジン、rd-180の技術を欲しがると示唆している。潜水艦の技術やジェットエンジンも、魅力的な武器になるだろう。

しかし、中国の指導者は迷っている。ロシアが戦場で屈辱を味わう姿を見たくない。侵攻の数週間前、ロシアと中国は「無制限」の友好関係を祝った。北京の一部の人々は、アメリカのエネルギーをヨーロッパに向け、インド太平洋地域から遠ざけるというアイデアを好むかもしれない。

しかし、自制すべき理由がある。この問題に詳しい欧州の政府関係者によれば、中国は武器売却をめぐる話し合いがアメリカに取り上げられ、公にされたことにクレムリンに腹を立てているという。中国は、いかなる支援も秘密にしておきたかったのだ。2月24日に発表された中国の一方的な平和構想は、ウクライナの同盟国によって否定された。また、アメリカとの関係をさらに悪化させ、ヨーロッパでの反感を買うことになる。アメリカの国連特使リンダ・トーマス・グリーンフィールドや欧州連合（EU）の外交政策責任者ジョゼップ・ボレルは、殺傷力のある援助は「レッドライン」を越えると警告している。

今のところ、中国は慎重な姿勢をとっている。ボレル氏によると、中国の外交官トップである王毅氏は、2月18日の会合で、中国が「ロシアに武器を提供することはない」と話したという。もちろん、王氏は、中国が日常的に行っている戦争中の国への武器供与は行っていないとも主張した。しかし、2月

24日、ジョー・バイデン大統領は、王氏が少なくとも最初の部分については正直であるとの確信を示した。バイデン氏は、「中国がロシアに武器を提供するような大きなイニシアチブを取るとは思っていない」と述べた。ウクライナが攻勢に転じる春から夏にかけて、ロシアの戦況が絶望的なものになれば、その我慢は強い圧力にさらされることになるだろう。



India's G20 presidency will be a win for Narendra Modi
But a summit this week will expose bitter global divisions
Feb 28th 2023 | DELHI

Venture out into any big Indian city these days and you might think India's g20 presidency is the country's main preoccupation. Roundabouts, historic monuments and airports are plastered with posters displaying its logo, a green-and-saffron rendering of "g20". The "0" is represented by a globe cradled within a flowering lotus. It looks like the insignia of the ruling Bharatiya Janata Party (bjp). Images of Narendra Modi, India's prime minister, are in close attendance, gazing benignly down.

The advertising blitz reflects the Modi government's ambition for India's year-long turn at the wheel of the 20-member club—which started last week with a meeting of finance ministers in Bangalore. India wants to promote the g20, whose members account for 85% of the world's gdp, as a forum for solving big problems. As the self-styled "Voice of the Global South", it especially wants to stress the importance of powerful developing countries in that effort. Perhaps above all, it wants to use the g20 as a stage for Mr Modi to show off the strides India has made to visiting bigwigs and, with a general election due next year, also to Indian voters.

The official agenda for India's g20 presidency emphasises the demands of poor countries: for inclusive growth, climate finance, more "representative" multilateral institutions and progress on the un's Sustainable Development Goals, which has been set back by the fallout from covid-19. "India will probably never get the permanent seat on the un Security Council that it wants, so it's trying to work through other forums," says Mohan Kumar, a former Indian ambassador to France who leads research on the g20 at the Jindal School of International Affairs, near Delhi.

How realistic are these ambitions? In some ways, geopolitics is working in Mr Modi's favour. Western governments also want India to play a bigger global role. They view it as a potential bridge to the developing world, as Joe Biden implied last week by nominating Ajay Banga, an India-born American citizen and former ceo of Mastercard, to head the World Bank. They also see it as a democratic counterweight to China (notwithstanding the bjp's anti-democratic harassing of its domestic critics). On a visit to India last week, Olaf Scholz, Germany's chancellor, said he was "convinced that our countries are closely linked, that we have common views, especially when it has to do with democracy".

India's g20 presidency seems sure to win the country many more such plaudits. Yet it seems unlikely to inspire much progress towards its goals. An informal grouping with no charter and no secretariat, the g20 relies on consensus among its members to get things done. Formed in 1999 in the wake of the Asian financial crisis as a more inclusive forum to discuss economic co-operation than the G8 (now G7) of rich industrialised countries, it achieved its one standout success in April 2009, when its members, fearing an impending depression, agreed on measures to stabilise global financial markets. These days they are not comparably united on any issue.

Anyway, thanks for coming...

The club is divided by several geopolitical faultlines. America and some of its allies are embroiled in an economic and ideological conflict with China. They are also supplying Ukraine with money and weapons while slapping sanctions on Russia. Some poor and middle-income countries, including India, also worry about China. But when it comes to Ukraine, they, with India again to the fore, are mainly concerned about the damaging effect of Western sanctions on food and energy security and on their public finances.

There is little to suggest India will make a serious effort to bridge such gaps. Forging consensus requires horse-trading and compromise, neither of which is prominent in Indian foreign policy. It elevates the pursuit of narrow self-interest, issue by issue and never mind the contradictions, to the level of doctrine. For example, even as India is deepening its ties with America and its many pro-India allies, Mr Modi's government is playing to its domestic supporters by accusing the same countries of pushing an "anti-India" agenda.

In an interview last week Subrahmanyam Jaishankar, India's razor-sharp foreign minister, suggested a bbc documentary critical of Mr Modi's role during a bloody pogrom against Muslims in his native state of Gujarat was an attack on India by foreign powers. "There is a phrase called 'war by other means'. This is politics by other means...I don't know if election season has started in India, but for sure it has started in London and New York," he said. India's Western admirers are to a great extent willing to overlook such nonsense. Still, grandstanding and paranoia are not conducive to global leadership.

The g20's divisions over Ukraine helped ensure the gathering of finance ministers in Bangalore achieved little. The representatives of China and Russia refused to sign a painfully non-judgmental statement on the war and its economic consequences that India had pre-cooked; it stressed the existence of "other views and different assessments of the situation". Ahead of a meeting of foreign ministers in Delhi this week, Russia accused the West of "destabilising" the g20 by using "blackmail" to impose an anti-Russian "diktat". "It's becoming difficult for the g20 to engage in constructive discussion because of Russia's invasion of Ukraine," Japan's finance minister, Suzuki Shunichi, told reporters in Bangalore.

Restructuring sovereign debt is also a sticking-point, says Heribert Dieter of the German Institute for International and Security Affairs, in Berlin. "China has made it clear it will not participate in restructuring, and Western countries will not accept haircuts only for the money to be spent on paying China back."

So is another Indian priority, climate finance, which has been stymied by Western countries' failure to honour long-standing undertakings on the issue, even as developing countries pile up additional demands for compensatory "loss and damage" payments. The g20 looks extremely unlikely to reach consensus, let alone take action, on any significant item on India's agenda.

It will burnish Mr Modi, though. Over the course of the year, cities across India, all decorated in g20 and Modi paraphernalia, will host foreign delegates at some 200 meetings. The slogan of India's presidency is: "Vasudhaiva Kutumbakam", or "One Earth, One Family, One Future". And one leader, an Indian observer might add.

インドの G20 議長国入りはナレンドラ・モディの勝利となる
しかし、今週開催されるサミットでは、世界の厳しい対立が露呈することになる。
2023 年 2 月 28 日 | DELHI

最近、インドの大都市に出かけると、インドの主要な関心事は g20 の議長国であると思うかもしれない。ロータリーや歴史的なモニュメント、空港には、緑とサフランで描かれた「g20」というロゴのポスターが貼られている。緑とサフランで描かれた「g20」のロゴは、「0」を地球儀で表現し、花蓮でつつんでいる。これは与党バラティヤ・ジャナタ党 (bjp) の徽章のようだ。インドの首相であるナレンドラ・モディの画像も近くにあり、穏やかな眼差しで見下ろしている。

この広告宣伝は、先週バンガロールで開催された財務大臣会合から始まった 20 カ国・地域（G20）首脳会議の 1 年間におけるモディ政権の野心を反映している。インドは、世界の GDP の 85% を占める G20 を、大きな問題を解決するためのフォーラムとしてアピールしたいと考えている。自称「南半球の声」として、その努力において強力な開発途上国の重要性を特に強調したい。そして何よりも、G20 を舞台に、モディ氏がインドの躍進を各国の大物たちにアピールし、来年には総選挙が予定されていることから、インドの有権者にもアピールしたいのだろう。

インドの G20 議長国としての公式議題は、包括的成長、気候変動資金、より「代表的」な多国間機関、国連の「持続可能な開発目標」の進展など、貧しい国々の要望を強調している。デリー近郊のジンダール国際問題大学院で g20 に関する研究を行う元駐仏インド大使のモハン・クマール氏は、「インドは、おそらく望んでいる国連安全保障理事会の常任理事国を得ることはできないので、他のフォーラムを通じて活動しようとしています」と言う。

このような野望は現実的なのだろうか。ある意味で、地政学はモディ氏に有利に作用している。欧米諸国も、インドがより大きな国際的役割を果たすことを望んでいる。先週、ジョー・バイデンが、インド生まれのアメリカ人でマスターカードの元 CEO であるアジャイ・パンガを世界銀行のトップに指名したことからもわかるように、発展途上国への架け橋となる可能性があると見ているのである。また、インドを中国に対する民主的な対抗軸と見なしている（Bjp が国内の批判者に反民主的な嫌がらせをしていることはともかくとして）。先週インドを訪問したドイツのオラフ・ショルツ首相は、「私たちの国は密接な関係にあり、特に民主主義に関することでは共通の見解を持っていると確信している」と述べている。

インドの g20 議長国就任は、このような賞賛をさらに多く得ることになりそうだ。しかし、その目標に向かって大きな前進を促すことはできそうにない。憲章も事務局もない非公式なグループである g20 は、メンバー間のコンセンサスに頼って物事を進めていく。アジア金融危機を契機に、先進工業国の G8（現 G7）よりも包括的な経済協力を議論する場として 1999 年に結成され、2009 年 4 月には、差し迫った恐慌を懸念した加盟国が世界の金融市場を安定させるための措置に合意し、一つの顕著な成功を収めた。現在では、どのような問題でも一致団結することはない。

とにかく、来ることに感謝する。

クラブはいくつかの地政学的な断層によって分断されている。アメリカとその同盟国の一部は、中国との経済的・思想的対立に巻き込まれている。また、ロシアに制裁を加える一方で、ウクライナに資金と武器を供給している。インドをはじめとする一部の貧困国や中所得国も、中国を心配している。しかし、ウクライナに関して言えば、インドを筆頭に、彼らは主に欧米の制裁が食料とエネルギーの安全保障、そして財政に与えるダメージを懸念している。

このような溝を埋めるために、インドが真剣に努力することはほとんどない。コンセンサスを得るには、抜け目のない駆け引きや妥協が必要だが、インドの外交政策ではそのどちらも顕著ではない。インドの外交政策では、矛盾を顧みず、狭い範囲での自己利益を追求することが、教義のレベルにまで高められているのだ。例えば、インドがアメリカや多くの親インドの同盟国との関係を深めているときでも、モディ政権は国内の支持者のために、同じ国々が「反インド」政策を推進していると非難しているのである。

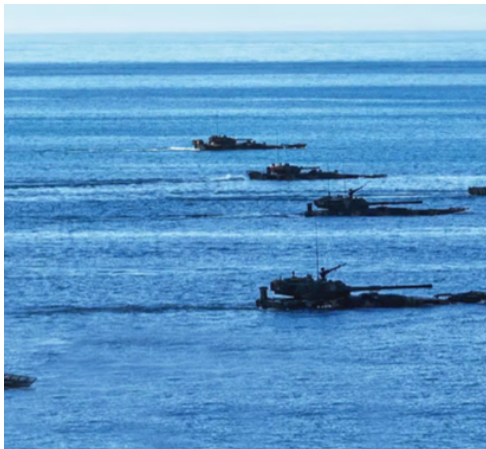
先週行われたインタビューで、インドの鋭い外務大臣であるスブラマニウム・ジャイシャンカール氏は、モディ氏の出身地であるグジャラート州でイスラム教徒に対する流血の大虐殺が起きた際にモディ氏が果たした役割を批判する BBC のドキュメンタリー番組が、外国勢力によるインドへの攻撃であると指摘した。「他の手段による戦争」という表現がある。インドで選挙シーズンが始まったかどうかは知らないが、ロンドンやニューヨークで始まっているのは確かだ」と述べた。インドの西側諸国の称賛者たちは、このようなナンセンスを見過ごすことも大いにある。しかし、大言壮語や被害妄想は、グローバル・リーダーシップには向かない。

バンガロールで開催された財務大臣会合では、ウクライナをめぐる g20 の対立が、ほとんど成果を上げることができなかった。中国とロシアの代表は、インドが事前に作成した戦争とその経済的影響に関する痛烈な判断力のない声明への署名を拒否した。声明は「状況に対する他の見解と異なる評価」の存在を強調した。今週デリーで開催される外相会議に先立ち、ロシアは西側諸国が「脅迫」を使って反ロシアの「理不尽な命令」を押し付け、g20 を「不安定化」させていると非難した。日本の鈴木俊一財務相はバンガロールで記者団に、「ロシアのウクライナ侵攻のせいで、g20 が建設的な議論をするのが難しくなっている」と指摘した。

ベルリンのドイツ国際安全保障研究所のヘリベルト・ディーター氏は、「ソブリン債の再編もネックになっている」と指摘する。「中国はリストラに参加しないと明言しているし、欧米諸国も中国への返済に充てるためだけの減額には応じないだろう」。

インドのもう一つの優先課題である気候変動対策も、途上国が「損失と損害」の補償を要求しているにもかかわらず、欧米諸国がこの問題についての長年の約束を守らないため、足踏み状態になっている。G20 は、インドの重要な議題について、行動を起こすことはおろか、コンセンサスを得ることも極めて難しいようだ。

しかし、モディ氏のイメージをよくすることだろう。今年 1 年間で、インドの各都市は g20 とモディ氏の発言で飾られ、約 200 の会合で外国代表団を受け入れることになる。インドの議長国としてのスローガンはこうだ。「Vasudhaiva Kutumbakam」、つまり「一つの地球、一つの家族、一つの未来」です。そして、1 人のリーダー、インドのオブザーバーはこう付け加えるかもしれない。



How to avoid war over Taiwan
A superpower conflict would shake the world
Mar 9th 2023

Europe is witnessing its bloodiest cross-border war since 1945, but Asia risks something even worse: conflict between America and China over Taiwan. Tensions are high, as American forces pivot to a new doctrine known as “distributed lethality” designed to blunt Chinese missile attacks. Last week dozens of Chinese jets breached Taiwan’s “air defence identification zone”. This week China’s foreign minister condemned what he called America’s strategy of “all-round containment and suppression, a zero-sum game of life and death”.

強化して広範囲の海域に分散配置し、攻撃的に制海を獲得する「Distributed Lethality」. と称する構想 攻撃力分散

As America rearms in Asia and tries to galvanise its allies, two questions loom. Is it willing to risk a direct war with another nuclear power to defend Taiwan, something it has not been prepared to do for Ukraine? And by competing with China militarily in Asia, could it provoke the very war it is trying to prevent?

No one can be sure how an invasion of Taiwan might start. China could use “grey-zone” tactics that are coercive, but not quite acts of war, to blockade the self-governing island and sap its economy and morale. Or it could launch pre-emptive missile strikes on American bases in Guam and Japan, clearing the way for an [amphibious assault](#). Since Taiwan could resist an attack on its own only for days or weeks, any conflict could escalate quickly into a superpower confrontation.

Rather than the trenches and human-wave attacks seen in Ukraine, a war over Taiwan could involve a new generation of arms, such as hypersonic missiles and anti-satellite weapons, causing untold destruction and provoking unpredictable retaliation. The economic fallout would be devastating. Taiwan is the world’s essential supplier of advanced semiconductors. America, China and Japan, the three largest economies, and among the most interconnected, would deploy sanctions, crippling global trade. America would urge Europe and its other friends to impose an embargo on China.

War is no longer a remote possibility, because an unstated bargain has frayed. Since the 1970s America has been careful neither to encourage Taiwan formally to declare independence nor to promise explicitly to defend it. While not ruling out force, China has said it would favour peaceful reunification. But those positions are changing. President Xi Jinping has told the People’s Liberation Army to be ready for an invasion by 2027, says the CIA. President Joe Biden has said that America would defend Taiwan if China were to attack (aides say policy is unchanged). The military balance no longer so clearly favours America as it did in the 1990s. And public opinion has shifted in Taiwan, not least because of how China has snuffed out freedoms in Hong Kong. Only 7% of Taiwanese favour reunification.

remote possibility : 期待薄

Both sides are shoring up their positions and trying to signal their resolve, with destabilising consequences. Some acts generate headlines, as when Nancy Pelosi, then speaker of the House of Representatives, visited Taipei last year; others are almost invisible, such as the mysterious severing of undersea internet cables to remote Taiwanese islands. Diplomacy has stalled. Top American and Chinese defence officials have not spoken since November. During the recent spy-balloon incident, a “hotline” failed when China did not pick up. Rhetoric aimed at domestic audiences has grown more martial, whether on the American campaign trail or from China’s [top leaders](#). What one side sees as a defensive act to protect its red lines, the other sees as an aggressive attempt to thwart its ambitions. Thus both sides are tempted to keep hardening their positions.

It is unclear how far America would go to defend Taiwan. The island is not a domino. China has some territorial designs beyond it, but does not want to invade or directly rule all of Asia. And as our special report explains, it is unclear how many Taiwanese see China as a real threat, or have the stomach for a fight.

The Taiwanese, like the Ukrainians, deserve American help. The island is admirably liberal and democratic, and proof that such values are not alien to Chinese culture. It would be a tragedy if its people had to submit to a dictatorship. If America walked away, the credibility of its security umbrella in Asia would be gravely in doubt. Some Asian countries would accommodate China more; South Korea and Japan might seek nuclear weapons. It would boost China’s worldview that the interests of states come before the individual freedoms enshrined in the UN after the second world war.

But the help Taiwan receives should aim to deter a Chinese attack without provoking one. America needs to consider Mr Xi’s calculus. A blanket American security guarantee might embolden Taiwan to declare formal independence, a red line for him. The promise of a much larger American military presence on Taiwan could lead China to invade now, before it arrives. A botched invasion, however, would cost Mr Xi and the Communist Party dearly. America needs to calibrate its stance: reassure Mr Xi that his red lines remain intact, but convince him that aggression carries unacceptable risks. The goal should not be to solve the Taiwan question, but to defer it.

Taiwan has avoided provocation. Its president, Tsai Ing-wen, has not declared independence. But it needs to do more to deter its neighbour, by boosting defence spending so that it can survive longer without American help, and by preparing its citizens to resist grey-zone tactics, from disinformation to vote-rigging. For its part, America

should try harder to reassure China and to deter it. It should avoid symbolic acts that provoke China without strengthening Taiwan's capacity to defend itself. It should keep modernising its armed forces and [rallying its allies](#). And it should be prepared to break a future blockade, by stockpiling fuel, planning an airlift, providing backup internet links and building an allied consensus on sanctions.

America and today's Chinese regime will never agree about Taiwan. But they do share a common interest in avoiding a third world war. The first 15 years of the American-Soviet cold war featured a terrifying mixture of brinkmanship and near-catastrophic mistakes, until the Cuban missile crisis prompted a revival of diplomacy. This is the terrain the world is now on. Unfortunately, the potential common ground between America and China on Taiwan is shrinking. Somehow, the two rival systems must find a way to live together less dangerously.

台湾をめぐる戦争を回避する方法
超大国の対立は世界を揺るがす
2023年3月9日

ヨーロッパでは1945年以来最も血なまぐさい国境を越えた戦争が起きているが、アジアでは台湾をめぐる米中間の対立という、さらに深刻な事態が起きる可能性がある。アメリカ軍は、中国のミサイル攻撃を阻止するために「攻撃力分散」と呼ばれる新しいドクトリンに軸足を置いているため、緊張が高まっている。先週は、中国のジェット機数十機が台湾の「防空識別圏」を侵犯した。今週、中国の外務大臣は、アメリカの「全面的な封じ込めと抑圧、生と死のゼロサムゲーム」と呼ばれる戦略を非難した。

広範囲の海域に分散配置し、攻撃的に制海を獲得する「分散型致死性攻撃力」。と称する構想攻撃力分散。

アメリカがアジアで再起を図り、同盟国を活気づけようとするとき、2つの疑問が立ち上がる。台湾を守るために、他の核保有国と直接戦争になるリスクを冒してもいいのだろうか。また、アジアで中国と軍事的に競合することで、防ごうとしている戦争そのものを誘発する可能性はないだろうか。

台湾への侵攻がどのように始まるかは、誰にもわからない。中国は「グレーゾーン」と呼ばれる、戦争行為とまではいかないが強制的な戦術で、台湾を封鎖し、経済とモラルを低下させるかもしれない。あるいは、グアムや日本の米軍基地を先制的にミサイル攻撃し、水陸両用攻撃への道を開くこともできる。台湾が自国の攻撃に対抗できるのは数日から数週間であるため、紛争はあっという間に超大国の対立に発展する。

ウクライナで見られたような塹壕や人海戦術ではなく、台湾をめぐる戦争では、極超音速ミサイルや対衛星兵器といった新世代の兵器が登場し、計り知れない破壊と予測不可能な報復を引き起こすかもしれない。また、経済的な影響も甚大なものとなる。台湾は、先進的な半導体の世界的な不可欠な供給国である。アメリカ、中国、日本は、3大経済大国であり、最も相互関係が深い国であるため、制裁措置を講じ、世界の貿易を麻痺させるだろう。アメリカはヨーロッパと他の友好国に中国への禁輸措置を取るよう促すだろう。

戦争はもはや起こらないということはない。なぜなら、交わされていない交渉にほころびが生じたからだ。1970年代以降、アメリカは台湾に正式に独立を宣言するよう促すことも、台湾を守ることを明確に約束することもしないようにつけてきた。中国は武力行使を否定するわけではないが、平和的な統一を望むと述べてきた。しかし、その立場は変わりつつある。習近平国家主席は人民解放軍に対し、2027年までに侵略の準備を整えるよう指示したとCIAは述べている。ジョー・バイデン大統領は、中国が攻撃してきた場合、アメリカは台湾を守るだろうと発言した（側近によると、方針は変わっていない）。軍事的なバランスは、1990年代ほどには明らかにアメリカに有利ではなくなっている。また、中国が香港で自由を奪っていることを理由に、台湾の世論も変化している。統一を支持する台湾人はわずか7%である。

両陣営はそれぞれの立場を固め、決意を示そうとしているが、それは不安定な結果をもたらす。昨年、当時の下院議長だったナンシー・ペロシが台北を訪問したときのように、大ニュースとなる行為もあれば、台湾の離島への海底インターネットケーブルの謎の切断のように、ほとんど目に見えないものもある。外交は行き詰まっている。米中両国の国防当局のトップは11月以来、会話をしていない。最近のスパイバルーン事件では、中国が電話に出なかったため、「ホットライン」は失敗した。アメリカの選挙運動でも、中国のトップリーダーでも、国内向けのレトリックはより武骨になっている。一方が自国のレッドラインを守るための防衛的行為と見なせば、他方は自国の野望を阻止するための攻撃的な試みと見なす。そのため、両者とも立場を固め続けようとする誘惑に駆られる。

アメリカがどこまで台湾を守るかは不明である。この島はドミノではない。中国はこの島以外にも領土的な構想を持っているが、アジア全域を侵略したり、直接支配したりすることは望んでいない。また、我々の特別レポートが説明するように、どれだけの台湾人が中国を本当の脅威と見なし、戦う気概を持っているかは不明である。

台湾人は、ウクライナ人と同様、アメリカの援助に値する。台湾は立派なりべラルで民主的な島であり、そのような価値観が中国文化にとって異質でないことの証明でもある。もし、台湾の人々が独裁政権に従わなければならないとしたら、それは悲劇である。もしアメリカが手を引けば、アジアにおける安全保障の傘の信頼性は大きく損なわれる。アジア諸国の中には、中国をもっと受け入れる国もあるだろうし、韓国や日本が核武装を目指すかもしれない。第二次世界大戦後の国連で謳われた個人の自由よりも国家の利益が優先されるという中国の世界観が後押しされることになる。

しかし、台湾が受ける支援は、中国の攻撃を誘発することなく、それを抑止することを目的とするものでなければならない。アメリカは、習近平の計算を考慮する必要がある。アメリカの包括的な安全保障は、台湾が正式な独立を宣言することを後押しするかもしれない。台湾におけるアメリカの軍事的プレゼンスがより大きくなるという約束は、中国に、それが到来する前に今すぐ侵略するように仕向けるかもしれない。しかし、侵略に失敗すれば、習氏と共産党は大きな損失を被ることになる。アメリカは、習氏を安心させ、レッドラインはそのまま、侵略には容認できないリスクがあることを納得させるというスタンスを取る必要がある。その目的は、台湾問題を解決することではなく、それを先送りすることである。

台湾は挑発を避けてきた。台湾の蔡英文総統は独立を宣言していない。しかし、台湾は隣国を抑止するためにもっと努力する必要がある。アメリカの助けなしに長く生き延びられるように防衛費を増やし、偽情報から票の不正操作まで、グレーゾーンの戦術に対抗できるよう国民を準備する。アメリカは、中国を安心させ、抑止するためにもっと努力すべきである。台湾の自衛能力を強化することなく、中国を刺激するような象徴的な行為は避けるべきだろう。自国の軍隊を近代化し、同盟国を結集させ続けるべきである。そして、燃料の備蓄、空輸の計画、インターネット回線のバックアップ、制裁に関する同盟国の合意形成など、将来の封鎖を破るための準備を整えるべきである。

アメリカと現在の中国の政権は、台湾について決して合意することはないだろう。しかし、第三次世界大戦を回避するという点では、共通の利害を有している。米ソ冷戦の最初の15年間は、キューバ・ミサイル危機が外交の復活を促すまで、瀬戸際外交と大惨事になりそうな過ちが恐ろしく混在していた。今、世界はこのような状況にある。残念ながら、台湾をめぐる米中間の潜在的な共通基盤は狭まりつつある。どうにかして、この2つの対立するシステムが、より危険の少ない形で共存する方法を見つけなければならない。



Britain has endured a decade of early deaths. Why?
The mystery of 250,000 dead Britons
Mar 9th 2023

In recent years Britain has been hit by one health crisis after another. First came the covid-19 pandemic—then backlogs in health and social care that the coronavirus exacerbated, and a long winter of strikes and overwhelmed emergency departments. But in the background, long before the pandemic hit, an even more disturbing story has been unfolding. Britain has endured a grim decade during which perhaps a quarter of a million people died [younger than expected](#).

By our calculations, that is the number of extra deaths Britain has suffered, compared with similar countries such as France and Denmark. The reason is that, in the early 2010s, life expectancy stalled in Britain compared with long-run trends and other countries. This slowdown in life expectancy struck all age groups, not just the elderly. And it disproportionately affected the poor. If you travel just 10km (six miles) from the poshest part of Kensington in London to New Cross Gate, life expectancy for men falls by a staggering 18 years, from 92 to 74. The burden these deaths place on the living is not just weighed in grief. When more people are dying and life expectancy is stagnating, a greater number of people are also living in ill health.

Life expectancy in Britain, as in almost all other rich countries, had been rising for nearly two centuries. But something went wrong in the early 2010s. Life expectancy at birth today, at 81, is just eight weeks longer than it was in 2011. In a best-case scenario, in which the pace of improvement between 1980 and 2011 had been sustained, life expectancy today would have been over 83. By *The Economist's* calculations, that is no minor difference: it implies that between 2012 and 2022 approximately 700,000 Britons died sooner than they might have.

Two features make this figure even more worrying. Death comes mostly when people are old. But the slowdown in life expectancy has occurred across all age groups. Mortality rates have stalled for infants, and risen among young adults and the middle-aged. Death rates for 30- to 49-year-olds have steadily increased in Britain since around 2012, in sharp contrast with neighbouring countries.

Although the deaths have been spread across generations, they have not been spread across the income spectrum. Life expectancy has fallen among the poorest in society but risen for the richest. A poor English girl could on average expect to live 6.8 years less than a rich girl in 2011, but 7.7 less in 2017. For boys, the gap increased from 9.1 to 9.5 years over the same period.

The combined effect of the pandemic and global demographic trends can explain only some of Britain's missing multitude. Though other rich countries have also experienced slowdowns, Britain has done the worst out of a cohort of its European peers. After stripping out the effects attributable to covid and the broad European slowdown from the toll of 700,000, you are still left with those 250,000 unexplained deaths.

Working out what has gone wrong is not easy. In America, where life expectancy has fallen even more sharply in recent years, “deaths of despair” from drugs, alcohol and suicide have done the most harm. The same is true for Scotland, where drug deaths have more than doubled in a decade; Dundee is now the drug-death capital of Europe. Yet although a similar problem may be brewing in England and Wales, the rate of drug deaths is nearly four times higher in Scotland.

The recent struggles of the [National Health Service](#) (nhs) have played their part. Hospital waits of record lengths and a crisis in primary care jeopardise timely treatment. But delays in medical care cannot explain all the extra deaths, especially before the pandemic. Besides, the greatest improvements in life expectancy come not from treatment but from better diagnosis and prevention, and wider prosperity. This is where Britain appears to have fallen short. It could do much better in all three.

First, diagnosis. Poorer Britons are 20% more likely to be diagnosed with cancer at a later stage, when the disease is more complex and expensive to treat. Having more nhs diagnostic centres would help, as well as cutting the pandemic-related backlog. Prescribing more statins for those at risk of heart attack or stroke would be good, too. Both treatments are cheap and cost-effective, and are recommended. But with around one in 11 nhs posts vacant, it will be tricky to find enough radiologists and [general practitioners](#) to make a difference.

Next, prevention. Individuals bear responsibility for their own decisions but public-health interventions, from vaccines to anti-smoking and weight-loss programmes, can improve things. They also provide good value for money. One study found that it cost nearly four times as much to gain an extra year of good health via clinical interventions than through public-health programmes. Yet funding for the public-health grant, which is allocated to local authorities by central government and amounts to a mere 2% of the nhs budget, has been cut in real terms in recent years.

Ultimately the greatest improvements will come from raising the living standards of the poor. Their lower life expectancy has many causes, from less money to spend on home insulation or nutritious food, to the stress of financial insecurity. One useful long-term thing the government can do is help improve the country’s dreadful record on productivity by liberalising planning and devolving fiscal powers to local authorities.

Life after life

The government should also recognise the role that deprivation plays in health. Reweighting funding formulas to benefit general practitioners in the poorest areas would be a good idea. They care for 10% more patients than practices in the richest areas, but receive 7% less cash. And as Jeremy Hunt, the chancellor of the exchequer, prepares his budget for March 15th, he should recognise how spending cuts show up in other areas. The data show that life expectancy was worst affected in the places with the largest relative declines in housing services and adult social-care spending between 2009 and 2019.

In its covid response, Britain went to extraordinary lengths to prevent its citizens from suffering an early death. The pandemic may be over, but that job is nowhere near complete.

イギリスは 10 年もの間、早死にに耐えてきた。なぜか？
25 万人のイギリス人死者の謎
2023 年 3 月 9 日

ここ数年、英国は次々と健康危機に見舞われている。まずコロナのパンデミックが起こり、次にコロナウイルスが悪化させた医療・福祉ケアの滞り、そして長い冬にはストライキが起こり、救急部門は疲弊した。しかし、パンデミックが起こるずっと以前から、その背景には、さらに不穏な物語が展開されていた。英国は、おそらく 25 万人が予想よりも若くして亡くなったという厳しい 10 年間に耐えてきた。

私たちの計算では、フランスやデンマークなどの類似国と比べて、イギリスが被った余分な死亡者数である。その理由は、2010 年代前半、イギリスでは平均寿命が長期的なトレンドや他の国々と比べて伸び

悩んだからだ。この平均寿命の低下は、高齢者だけでなく、すべての年齢層を襲った。そして、貧しい人々に不釣り合いな影響を与えた。ロンドンの高級住宅街ケンジントンからニュークロスゲートまで、わずか 10km (6 マイル) 離れただけで、男性の平均寿命は 92 歳から 74 歳へと、実に 18 年も短くなる。このような死が生者に与える負担は、悲しみだけでは済まされない。死者が増え、平均寿命が伸び悩むと、より多くの人々が不健康な状態で暮らすことになる。

イギリスの平均寿命は、他の豊かな国のほとんどと同様、2 世紀近くにわたって伸び続けていた。しかし、2010 年代初頭に何かが狂った。現在、出生時の平均寿命は 81 歳で、2011 年に比べてわずか 8 週間長くなっただけだ。1980 年から 2011 年にかけての改善ペースが維持された最良のシナリオでは、今日の平均寿命は 83 歳を超えていたはずだ。The Economist の計算では、これは決して小さな差ではなく、2012 年から 2022 年の間に、約 70 万人のイギリス人が、想定していたよりも早く死亡したことを意味する。

この数字がさらに心配なのは、2 つの特徴です。死は主に高齢になってからやってくる。しかし、平均寿命の短縮はすべての年齢層で起こっている。乳幼児では死亡率が低下し、若年層と中年層では上昇した。英国では、30~49 歳の死亡率が 2012 年頃から着実に上昇しており、近隣諸国とは対照的である。

死亡者数は世代間で分散しているが、所得層で分散しているわけではない。平均寿命は社会の最貧困層で低下しているが、最富裕層では上昇している。イギリスの貧しい少女は、2011 年には富裕層の少女より平均 6.8 年短く生きられると予想されたが、2017 年には 7.7 年短くなった。男子の場合、その差は同じ期間に 9.1 年から 9.5 年へと拡大した。

パンデミックと世界的な人口統計学的傾向の複合効果によって、イギリスの亡くなった人たちの一部しか説明できない。他の豊かな国々も経済の減速を経験しているが、イギリスはヨーロッパの国々の中で最も悪い結果を出している。70 万人の死者からコロナやヨーロッパの景気後退に起因する影響を取り除いたとしても、25 万人の原因不明の死者が残っている。

何が問題だったのかを解明するのは簡単ではない。近年、平均寿命がさらに急激に短くなったアメリカでは、薬物、アルコール、自殺による「絶望の死」が最も大きな被害をもたらしている。スコットランドも同様で、薬物による死亡者数は 10 年間で 2 倍以上に増え、ダンディーは今やヨーロッパの薬物死亡の中心地となっている。しかし、イングランドやウェールズでも同じような問題が起きているかもしれないが、薬物による死亡者数はスコットランドの方が 4 倍近く多いのである。

国民保健サービス (nhs) の最近の苦境が一役買っている。病院での待ち時間が記録的な長さになり、初期診療の危機が、タイムリーな治療を危うくしている。しかし、医療の遅れは、特にパンデミック前の余分な死亡をすべて説明することはできない。それに、平均寿命の最大の改善は、治療ではなく、より良い診断と予防、そしてより広い繁栄によってもたらされる。イギリスは、この点でうまくいっていないように見える。この 3 つすべてにおいて、イギリスはもっとうまくやれるはずだ。

まず、診断。貧しいイギリス人は、後期の癌の診断が遅くなる可能性が 20% 高く、その場合、病気はより複雑で、治療費が高くつく。より多くの NHS 診断センターがあれば、パンデミック関連のバックログを削減するだけでなく、助けになるだろう。心臓発作や脳卒中のリスクがある人にスタチンを多く処方するのもよいことだ。どちらの治療法も安価で費用対効果が高く、推奨されている。しかし、NHS の 11 人に 1 人が欠員となっており、影響を与えるための十分な放射線科医や一般開業医を見つけるのは難しいだろう。

次に、予防だ。個人は自分の決断に責任を負うが、ワクチンから禁煙・減量プログラムまで、公衆衛生上の介入は事態を改善することができる。また、費用対効果も高い。ある研究によると、臨床的な介入によって 1 年余分に健康を得るには、公衆衛生プログラムよりも 4 倍近い費用がかかるという。しかし、中央政府から地方自治体に割り当てられ、保健医療予算のわずか 2% にすぎない公衆衛生助成金の資金は、近年、実質的に削減されている。

最終的には、貧しい人々の生活水準を上げることが最大の改善策となる。平均寿命の低下には、断熱材や栄養価の高い食品に費やすお金が少ないことや、経済的不安によるストレスなど、さまざまな原因がある。政府が長期的にできることとして、計画の自由化と地方公共団体への財政権限の委譲によって、この国の生産性に関するひどい記録を改善するのを助けることができる。

ライフ・アフター・ライフ

政府は、貧困が健康に果たす役割も認識すべきである。最も貧しい地域の開業医が恩恵を受けるように、資金調達の方法を見直すことは良い考えだ。最も貧しい地域の開業医は、最も裕福な地域の開業医よりも 10%多く患者を診ているにもかかわらず、受け取る現金は 7%少ない。ジェレミー・ハント財務相は、3月15日の予算を作成する際、支出削減が他の分野でどのように現れるかを認識する必要がある。データによると、2009年から2019年にかけて、住宅サービスと成人社会介護の支出の相対的な減少が最も大きかった場所で、平均寿命が最悪の影響を受けている。

コロナへの対応において、英国は国民が早死にするのを防ぐために、並々ならぬ努力をした。パンデミックは終わったかもしれないが、その仕事は今、完了にはほど遠い。



A stubbornly strong economy complicates the fight against inflation
Higher interest rates are not sufficiently slowing global growth
Mar 8th 2023

You might have expected the fastest tightening of global monetary policy in 40 years to deal a heavy blow to the world economy. Yet in 2023 it seems to be shrugging off the effects of higher interest rates. Not only is inflation stubbornly high, but economic activity also appears to have quickened. Faster growth may sound good, but it is a headache for policymakers, who are trying to bring about a managed slowdown. And it could mean that a recession, when it eventually strikes, is more painful.

At the end of last year, according to business surveys, manufacturing and services output were both shrinking around the world. Today manufacturing output is flat and services are rebounding. American consumers are spending freely. Both wages and prices continue to grow fast, even in places where they were long stagnant. Japan looks set for a round of bumper wage rises in the spring. In the euro zone the monthly rate of “core” inflation, which excludes food and energy prices, broke records in February. Labour markets are extraordinarily tight. As we [report](#) this week, in half of the members of the oecd, a group of mostly rich countries, employment rates are currently at record highs.

From equities to credit, financial markets are priced for global economic growth that is above trend. Not so long ago, investors were debating whether the world economy would face a “hard landing” involving a recession, or a “soft landing”, in which inflation was conquered without any downturn. Today they are asking whether the world economy is landing at all.

There are several reasons for the apparent acceleration. The mini-boom that took hold in the markets late in 2022 stimulated animal spirits. China’s reopening from zero-covid has led to a swift economic recovery which has caused order books in emerging markets to fill up. Falling energy prices in Europe have loosened the screws on its economy. But above all else, consumers and firms in most big economies are in strikingly good financial health.

Many households are still flush with savings built up during the covid-19 pandemic; firms managed to lock in low interest rates for long stretches and have yet to suffer much from higher borrowing costs. Only in the most rate-sensitive sectors of the global economy, such as property, is the impact of higher rates clearly visible. In America the economy is so strong that even housing may be recovering slightly.

The acceleration means that recession is not imminent. But it also means that central banks will have to raise interest rates further if they are to succeed in returning inflation to their 2% targets. On March 7th Jerome Powell, the chairman of the Federal Reserve, hinted as much, causing stockmarkets to fall. Policymakers now face two difficult judgments.

The first is the extent to which monetary tightening to date has yet to have its full effect. Economists often talk up the “long and variable lags” with which interest rates work, but research suggests policy may be working faster today. If the effects of last year’s tightening are already exhausted, much more may be needed. A second judgment is over the persistence of the factors that seem to have immunised much of the economy against rate rises. Eventually, consumers will run out of spare cash and firms will feel the pinch from higher borrowing costs. In Sweden, where interest-rate rises rapidly pass through to households, the economy is suffering.

One thing is clear: the ideal path, where inflation falls without growth faltering much, looks narrower than it did even a month ago. Instead, central banks are increasingly likely to have to choose between tolerating higher inflation or slamming on the brakes for a second year running.

頑固なまでに強い経済がインフレとの戦いを複雑にしている
金利の上昇は、世界の成長を十分に減速させていない
2023年3月8日

この40年で最も早い金融引き締めは、世界経済に大きな打撃を与えると予想されたかもしれない。しかし、2023年の世界経済は、金利上昇の影響を受けずにすんでいるように見える。インフレ率が高止まりしているだけでなく、経済活動も加速しているように見える。成長が早まるのは良いことかもしれないが、政策立案者にとっては頭痛の種であり、管理された減速をもたらそうとする。また、不況が訪れたときに、より痛みを伴うことになりかねない。

昨年末、企業調査によると、製造業とサービス業の生産高は、世界中でともに縮小していた。しかし現在、製造業の生産高は横ばい、サービス業の生産高は回復している。アメリカの消費者は自由に消費している。賃金も物価も、長く低迷していた地域でさえも、急成長を続けている。日本では、春に一斉に

大幅な賃上げが実施されそうだ。ユーロ圏では、食品とエネルギー価格を除いた「コア」インフレ率が2月に記録的な上昇を示した。労働市場は異常にタイトだ。今週お伝えしたように、主に豊かな国々で構成される OECD 加盟国の半数で、雇用率は現在過去最高を記録している。

株式からクレジットに至るまで、金融市場はトレンドを上回る世界経済の成長を前提として価格を決定している。少し前までは、世界経済が景気後退を伴う「ハードランディング」になるのか、それとも景気後退を伴わずにインフレを克服する「ソフトランディング」になるのか、投資家の間で議論されていた。しかし、いまや、世界経済は着地しているのかどうか問われている。

世界経済が加速しているように見えるのには、いくつかの理由がある。2022 年後半に市場に定着したミニブームがアニマルスピリッツを刺激した。中国のゼロコロナからの脱却は、急速な景気回復をもたらし、新興国市場の注文書が満杯になる原因となった。欧州ではエネルギー価格の下落により、経済への負担が軽減された。しかし、何よりも、ほとんどの経済大国の消費者と企業は、驚くほど健全な財務状態にある。

多くの家計はコロナの大流行で蓄えた貯蓄で潤い、企業は低金利を長期にわたって利用できたため、借入コストの上昇にあまり悩まされていない。世界経済の中で最も金利の影響を受けやすい不動産などの分野でのみ、金利上昇の影響が明確に現れている。アメリカでは経済が非常に好調で、住宅でさえもわずかに回復している可能性がある。

この加速は、景気後退が差し迫っていないことを意味する。しかし、それは同時に、中央銀行がインフレ率を2%の目標に戻すことに成功するには、さらに金利を上げなければならないことを意味している。3月7日、米連邦準備制度理事会（FRB）のジェローム・パウエル議長がそのことを示唆し、株価が下落した。政策決定者は今、2つの難しい判断に直面している。

一つは、これまでの金融引き締めがどの程度効果を発揮しているかということである。エコノミストはよく、金利が機能するのは「長く変化する遅れ」だというのが、調査によれば、現在の政策はより速く機能している可能性がある。もし今年の引き締めの効果がすでに尽きているとすれば、さらに多くの引き締めが必要かもしれない。第二の判断は、金利上昇に対して経済の大部分を免疫してきたと思われる要因が持続するかどうかである。最終的には、消費者は余剰資金を使い果たし、企業は借入コストの上昇からピンチを感じることになる。金利上昇が急速に家計に反映されるスウェーデンでは、経済が苦しんでいる。

ひとつだけはっきりしているのは、成長率をそれほど落とさずにインフレ率を下げるという理想的な道筋は、1カ月前と比べても狭くなっているということだ。その代わりに、中央銀行はインフレ率の上昇を容認するか、2年連続でブレーキをかけるかの選択を迫られる可能性が高まっている。



Strikes at home and war in Ukraine test the French president
It is a critical moment for Emmanuel Macron

Mar 9th 2023

Emmanuel macron swept to power in 2017 on the back of a twin promise: to shake up France, and embolden Europe to act as a more muscular power. The French president's first term had its ups and downs, but France today is broadly a more vigorous place, more enterprising, job-creating and welcoming to investors. The European Union, too, has moved in Mr Macron's direction. Russia's savage war on Ukraine has shown that a fractious rules-based club of 27 members can hold together, think geopolitically and export weaponry into a war zone.

Now, though, Mr Macron faces trouble on both fronts. His authority is being tested in the National Assembly and on the streets at home, and his leadership [challenged abroad](#). How he responds will determine whether the leader of the eu's second-biggest economy and foremost military power can keep modernising France and shaping Europe.

Mr Macron's domestic woes concern his plan to raise the minimum pension age from 62 to 64. The French live almost a decade longer than in 1980, and spend longer in their deckchairs than their neighbours. Without reform, the pension system faces an annual deficit of €14bn (\$15bn) by 2030. But Mr Macron has failed to persuade the French that his fix is the right one. Last year voters denied him a majority in parliament. Now unions want to defeat his project [on the streets](#).

This pension reform is necessary for France. Mr Macron needs to do a better job of explaining why it is not just an accounting tool, but part of a wider effort to get the French to work more, and more of the French to work. The unemployment rate stood at 7.2% in the most recent quarter, roughly twice the rate in America and Britain. The last time it was as low as 5% was in the 1970s. His government also needs to take on the opposition parties' claim to have a better solution that entails more taxes on companies and the rich. That is the last thing France needs. Despite Mr Macron's tax cuts, France is still the most highly taxed economy in the euro zone. Hence, even if painful strikes drag on, the president cannot afford to back down.

If Mr Macron cannot secure parliamentary support before the deadline of March 26th, he could still force the reform through. But that would be best avoided. Left-wing opposition parties have repeatedly sought to create havoc and derail parliamentary procedure. They would seize any chance to declare the reform illegitimate. The centre-right opposition has behaved dishonourably too, reluctant to back a change that, in 1995 and 2010, it also proposed. It has no excuse for not supporting the reform.

Abroad, Russia's war on Ukraine has in many ways vindicated Mr Macron's call for a stronger eu, squeezed between America and China, which can assert itself with hard force, not just trade and rules. Yet Mr Macron is struggling to persuade his allies that his policies, notably on European security, are the best way to achieve this. He is not leading the debate over Ukraine. And in Africa he is losing influence to China, Russia and Turkey.

If Mr Macron is to revive his eu leadership, he would do well to spend less time musing out loud about the future contours of a post-war settlement, and more crafting closer ties to countries, including Poland and the Baltics, which still suspect him of wanting to press Ukraine prematurely into talks. Having at first focused on its diplomacy with Russia, France has swung firmly behind Ukraine. Its position now is close to America's. Yet Mr Macron is too often tempted to voice ideas that America may share, but keeps to itself. France could also do more to send heavy weaponry to Kyiv, and fast.

A more robust Europe, faced with the threat from autocratic powers and the risk of excessive reliance on America, needs a strong France. Mr Macron is now one of Europe's most experienced leaders. He brims with ideas, many of them good, and commands a fine diplomatic machine. This is a critical moment. He cannot afford to get it wrong.

自国でのストライキとウクライナでの戦争がフランス大統領を試す
エマニュエル・マクロンにとって正念場である

2023年3月9日

エマニュエル・マクロンは2017年、フランスを改革し、ヨーロッパをより強力な国として行動させるという2つの公約を掲げて政権を奪取した。フランス大統領の最初の任期は浮き沈みがあったが、今日のフランスは、より進取の気性に富み、雇用を創出し、投資家を歓迎する、広くより活気のある場所となっている。欧州連合（EU）もマクロン氏の方向へ向かっている。ロシアのウクライナに対する野蛮な戦争は、分裂したルールベースの27カ国からなるクラブが結束し、地政学的に考え、紛争地域に兵器を輸出できることを示した。

しかし、今、マクロン氏は両面で問題に直面している。国内では議会や街頭で彼の権威が試され、海外では彼のリーダーシップが問われている。欧州第二の経済大国であり、軍事大国であるフランスのリーダーが、フランスの近代化と欧州の形成を維持できるかどうかは、彼がどう対応するかにかかっている。

マクロン氏の国内での苦悩は、最低年金年齢を62歳から64歳に引き上げるという計画に関するものだ。フランス人は1980年に比べて10年近く長生きし、隣国よりも長くデッキチェアに座っている。改革がなければ、年金制度は2030年までに年間140億ユーロ（約150億円）の赤字に直面する。しかし、マクロン氏は、自分の改革が正しいものであるとフランス人を説得することに失敗した。昨年、有権者はマクロン氏が議会で過半数を占めることを否定した。今、労働組合は街頭で彼のプロジェクトを打ち負かそうとしている。

この年金改革はフランスにとって必要なものだ。マクロン氏は、なぜそれが単なる会計上の手段ではなく、フランス人にもっと仕事をさせ、より多くのフランス人を働かせるための幅広い努力の一部であるのか、もっとうまく説明する必要がある。失業率は直近の四半期で7.2%となり、アメリカやイギリスの約2倍となった。5%という低水準になったのは1970年代のことだ。また、野党が主張する、企業や富裕層への増税を伴うより良い解決策に挑む必要がある。それは、フランスが最後に必要とするものである。マクロン氏の減税にもかかわらず、フランスはユーロ圏で最も高税率の経済である。したがって、たとえ痛みを伴うストライキが長引いたとしても、大統領は引き下がるわけにはいかない。

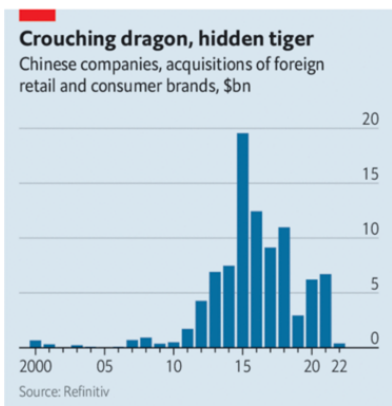
マクロン氏が3月26日の期限までに議会の支持を得られない場合、改革を強行する可能性はある。しかし、それは避けた方がよいだろう。左翼野党はこれまで、議会の手続きを狂わせ、大混乱に陥れようと何度も試みてきた。彼らは、この改革が違法であることを宣言するためなら、どんなチャンスでも掴み

取るだろう。中道右派の野党も不名誉な振る舞いをし、1995年と2010年に自分たちも提案した改革を支持することに消極的である。この改革を支持しないことには何の弁解の余地もない。

海外では、ロシアのウクライナ戦争によって、アメリカと中国の間に挟まれ、貿易やルールだけでなく強硬姿勢で自らを主張できる、より強いEUを求めるマクロン氏の主張が多くの意味で正当化された。しかし、マクロン氏は、特に欧州の安全保障に関する自身の政策がこれを達成するための最善の方法であると同盟国を説得するのに苦心している。ウクライナをめぐる議論をリードしているわけでもない。アフリカでは、中国、ロシア、トルコに影響力を奪われつつある。

もしマクロン氏がEUのリーダーシップを復活させたいのであれば、戦後の和解のあり方について声高に議論する時間を減らし、ポーランドやバルト諸国など、マクロン氏がウクライナとの交渉を早急に進めようとしているのではないかと疑っている国々との関係をより緊密にすることが望ましいと思われる。当初は対ロシア外交に重点を置いていたフランスも、今ではウクライナに肩入れしている。その立場は、今や米国に近い。しかし、マクロン氏は、アメリカが共有しながらも、自分の中に閉じ込めている考えを口にしたくなることがあまりにも多い。フランスはまた、キエフに重火器を迅速に送ることもできる。

独裁的な大国の脅威とアメリカへの過度の依存のリスクに直面する、より強固な欧州には、強いフランスが必要である。マクロン氏は現在、欧州で最も経験豊富な指導者の一人である。彼はアイデアに溢れ、その多くは優れたものであり、優れた外交マシンを指揮している。今が正念場である。失敗するわけにはいかない。



How China Inc is tackling the TikTok problem
A CEO's guide to doing business amid anti-Chinese sentiment
Mar 7th 2023 | SHANGHAI

American-football fans watching the Super Bowl last month in the sport's heartland were treated to a surprising tv commercial. In it, a woman switched magically between chic but cheap outfits as she scrolled through

a mobile-shopping app called Temu. The jingle—“I feel so rich; I feel like a billionaire”—refers to the sensation of wealth evoked by the endless choice and rock-bottom prices for Temu’s clothes. Since its launch last September Temu has become America’s most-downloaded app for iPhones. That is a feat for a young brand based in Boston. It is all the more impressive because Temu hails from China.

This is a critical moment for Chinese companies in the West. On the one hand, Chinese brands have never been more popular in America. Hot on Temu’s heels in iPhone downloads are CapCut, a video-editor, and TikTok, a time sink. [Shein](#), a fashion retailer, ranks above Amazon. This year it may pull off one of the world’s biggest [initial public offerings](#) (ipos) in New York.

At the same time, Western suspicions of Chinese business are mounting, together with intensifying [geopolitical tensions](#) between China and the West. America has banned Huawei, a Chinese maker of telecoms gear, at home and crushed its efforts to capture Western markets. On March 6th it was reported that Germany’s government was close to forcing mobile operators to stop buying Huawei kit and to replace installed Chinese equipment. TikTok may be in for similarly harsh treatment. Several countries, led by America, are discussing full bans on TikTok over concerns about the Chinese government using the platform for anti-Western propaganda or to gobble up Western users’ personal data (TikTok denies both these accusations).

For ambitious Chinese firms eyeing wealthy Western shoppers this presents a conundrum: how do you do business in places where you are increasingly unwelcome? Companies like Shein, Temu and the beleaguered TikTok are all coming up with answers that have a lot in common. Whether they pull it off will determine the fate of Chinese commerce in the West.

China Inc began making a global mark in the 1980s, as foreigners poured investments into Chinese factories which then shipped cheap goods to the West. Consumers would buy these almost exclusively through retailers such as Walmart or from Western brands that sourced products from China. Then, in the mid-2000s, Chinese firms began building a presence in foreign markets. Until Uncle Sam clipped its wings, Huawei was selling its own networking kit and handsets across the West. Other Chinese champions such as Haier, a home-appliance maker, bought and nurtured Western brands (ge’s white-goods division, in Haier’s case). Between 2011 and 2021 Chinese firms acquired nearly \$90bn-worth of foreign retail and consumer brands, according to Refinitiv, a data company. Many of the targets were Western.

In recent years, however, the dealmaking has slowed. In 2022 Chinese companies spent just \$400m on foreign brands (see chart). The authorities in Beijing have grown warier of [capital flight](#) even as Western governments have become more hostile to such transactions, often blocking them. Chinese brands seeking to build a Western presence have had little joy. Lenovo, a Chinese firm that in 2004 acquired ibm’s personal-computer division, has captured a mediocre 15% of America’s pc market, far behind hp and Dell, which together control more than half of it. Xiaomi, which in 2021 overtook Apple to become to world’s second-biggest smartphone-maker, has been unable to crack America.

The latest wave of global Chinese brands has taken a different approach. Many initially eyed the domestic market, before the covid-19 pandemic and China’s draconian response to it forced them to look abroad for growth, says Jim Fields, a marketer who works with Chinese brands in America. Companies such as Shein, Temu and TikTok may grab the headlines but hundreds of Chinese firms have been making similar inroads in America, Europe and Japan—using similar strategies.

The first is not to flaunt their Chineseness. *The Economist* has reviewed dozens of companies’ websites and found that most could easily pass for a Western brand. Their names sound English: BettyCora produces press-on nails; Snapmakers makes 3d printers. Almost none mention their country of origin.

One young entrepreneur who is currently planning the launch of his own brand in America discerns a long-standing prejudice against Chinese-made goods as being of poor quality. This perception is linked to the first wave of cheap factory wares in the 1980s. Increased hate crimes against people of Asian descent in America in recent

years has not encouraged companies to come out as Chinese. Most people hoping to start such businesses will avoid references to China if possible, the entrepreneur says.

The second common characteristic is the use of technology to beat Western rivals on service and price. Many Chinese firms use their own websites and mobile apps to sell directly to customers. They thus bypass retailers while gaining access to data on consumer trends, allowing them to react quickly to shifts in demand—or, using sophisticated analytics, predict these changes and respond in advance.

This “on-demand manufacturing” has allowed Shein to triple its American sales between 2020 and 2022, to over \$20bn. Its app attracts 30m monthly users in America. Hundreds of Chinese firms are experimenting with this model in the American marketplace. Halara, a newish women’s-apparel retailer, gets around 1.5m digital visitors monthly to its app. Newchic, a rival, attracts 1.7m. The ability to understand customers through data analytics is a big advantage in developed markets, says Xin Cheng of Bain & Company, a consultancy.

The firms’ savvy use of technology and supply chains allows them to limit their non-Chinese assets—their third shared strategy. Asset-lightness appeals to investors, says Zou Ping of 36Kr, a Chinese research firm. It helps cut costs and reduce the risk of assets being stranded should Western politicians turn the screws.

For many Chinese brands, their only Western assets are customer-facing websites and apps. Although it recently opened a distribution centre in Indiana, Shein ships most goods directly from China to buyers in America. Its Boston base notwithstanding, Temu has no warehouses in America, let alone factories (though it does not rule out storage). Naturehike, a maker of camping gear, has conquered the West and Japan without employing a single person outside China.

Instead, says Wang Fangfang, a spokeswoman, it is boosting its on-demand manufacturing capacity so it can better understand customers from afar. In February it agreed to furnish its electric-vehicle batteries to Ford by licensing its patents to the American carmaker rather than building a factory in America.

Made in China? Who, me?

The most dramatic way in which some Chinese companies are guarding themselves against a Western backlash, as well as Communist Party meddling in their Western business, is by distancing their governance structures from China. The first big name to pursue this strategy was ByteDance, TikTok’s parent company. From the start, it kept TikTok’s popular Chinese sister app, Douyin, separate from the version used in the rest of the world (which in turn cannot be used in China). Then TikTok moved its headquarters to Singapore, to separate itself from decision-making at ByteDance’s headquarters in Beijing. Now it reportedly wants to create an American subsidiary tasked with safeguarding the app, which would report to an outside board of directors rather than ByteDance. ByteDance, for its part, stresses it is domiciled in the Cayman Islands, not China.

Seeing that none of this has fully placated Western regulators, other Chinese companies are going further. Last year Shein also decamped to Singapore, from Guangzhou. The city-state is now its legal and operational home. Add its planned New York listing and its executives almost bristle when you call Shein Chinese. More businesses may adopt a version of this model.

The success of these strategies is hard to gauge. Export figures from China do not distinguish between Chinese brands and goods made for foreign clients. Many packages are sent by courier and not counted as exports. But it is clear that, in some areas at least, Chinese brands are taking market share in the West. Anker has become one of America’s biggest purveyors of phone chargers. In 2021 about half its \$1.8bn in global sales came from North America; less than 4% came from China.

A few Chinese makers of smart appliances like robot vacuum cleaners rank among top global sellers alongside American and German firms. One, Roborock, had foreign sales of \$500m in 2021, accounting for 58% of its total revenues, up from 14% two years earlier. America is its main market. Chinese firms such as EcoFlow are poised to dominate sales of household power banks there.

Investors are bullish. Shein's ipo could be a blockbuster. Last year Hidden Hill Capital, a Singaporean fund, raised nearly \$500m with tpg, an American private-equity firm, to invest in Chinese firms backing the supply chains of future global brands. Some of the entrepreneurs behind these success stories nevertheless worry. One concern is overcoming the shabby reputation of the "Made in China" label. Today fake or shoddily made me-too items can hurt the cachet of Chinese firms that do invest in research and development. In 2021 Amazon banned 600 Chinese brands on concerns that they were churning out fake reviews of their wares.

But Chinese bosses lose most sleep over the deteriorating Sino-American relations. Many look to TikTok as the bellwether. In January the firm said it would set up a data centre in America to store local users' data and give American authorities access to its algorithms; on March 6th the *Wall Street Journal* reported that it was seeking a similar deal in Europe. Despite the assurances, bills are moving through Congress that would let President Joe Biden ban the app.

If Beijing and Washington continue to grow apart, as seems likely, American politicians may take aim at other Chinese apps. For those that collect data on shopping habits—which is to say most of the consumer-facing ones—this would turn their technological strength into a geopolitical weakness. Facing up to that threat will require a whole other level of ingenuity.

チャイナ・インクはTikTok問題にどう取り組んでいるのか
反中国感情の中でビジネスを行うためのCEOの手引き
2023年3月7日 | 上海

先月、アメリカ本土で開催されたスーパーボウルを観戦したアメリカンフットボールファンは、驚くべきテレビコマーシャルを目にした。そのCMでは、女性がTemuというモバイルショッピングアプリをスクロールしながら、シックな服装と安い服装を魔法のように切り替えた。ジングル「I feel so rich; I feel like a billionaire」は、Temuの服の無限の選択肢と底値によって呼び起こされる富の感覚を指している。昨年9月の発売以来、Temuはアメリカで最もダウンロードされたiPhone用アプリとなった。ボストンを拠点とする若いブランドとしては異例のことだ。Temuは中国発のブランドなので、なおさらだ。

今、欧米の中国企業にとって重要な時期だ。一方、アメリカでは、中国ブランドの人気はかつてないほど高まっている。iPhoneのダウンロード数でTemuの後塵を拝しているのは、ビデオ編集ソフトのCapCutと、暇つぶしソフトのTikTokだ。ファッション通販のSheinは、Amazonの上にランクされている。今年、ニューヨークで世界最大級の新規株式公開(ipo)を実現するかもしれない。

同時に、中国と欧米の地政学的な緊張の高まりとともに、欧米の中国ビジネスに対する疑心暗鬼が強まっている。アメリカは、中国の通信機器メーカーであるファーウェイを国内では禁止し、欧米市場を獲得しようとする同社の努力を潰した。3月6日には、ドイツ政府が携帯電話会社に対し、Huawei製機器の購入を中止させ、中国製機器を取り替えるよう強制しようとしていることが報じられた。TikTokも同様に厳しい扱いを受けることになるかもしれない。中国政府がTikTokを反欧米プロパガンダに利用したり、欧米ユーザーの個人データを貪ったりすることを懸念して、アメリカを筆頭にいくつかの国がTikTokの全面禁止を議論している(TikTokはこの2つの非難を否定)。

欧米の富裕層の買い物客を狙う野心的な中国企業にとっては、「歓迎されない場所でどのようにビジネスを行うか」という難問が待ち受けている。Shein、Temu、そして苦境に立たされたTikTokのような企業は、いずれも共通する答えを出そうとしている。彼らがそれを成し遂げるかどうか、欧米における中国商取引の運命を左右することになるだろう。

チャイナ・インクは1980年代に世界的な地位を築き始めた。外国人が中国の工場に投資し、安価な製品を欧米に出荷するようになった。消費者は、ウォルマートなどの小売店や、中国から製品を調達している欧米ブランドから、ほぼ独占的にこれらの製品を購入することができた。そして、2000年代半ばには、中国企業が海外市場で存在感を示し始めた。米国アンクルサムが羽交い締めにするまでは、ファー

ウェイは独自のネットワークキットと携帯電話を欧米で販売していた。家電メーカーのハイアールなど、他の中国企業も欧米のブランド（ハイアールの場合はgeの白物家電部門）を買収し、育てている。データ会社のRefinitivによると、2011年から2021年の間に、中国企業は約900億ドル相当の外国の小売・消費者ブランドを買収している。ターゲットの多くは欧米企業だった。

しかし、近年、取引は鈍化している。2022年、中国企業が外国ブランドに費やした金額はわずか4億ドルに過ぎない（グラフ参照）。欧米諸国政府がこうした取引に敵対的な姿勢を強め、しばしば取引を阻止しているにもかかわらず、北京の当局は資本逃避に警戒心を強めている。欧米で存在感を示そうとする中国ブランドは、あまり喜ばない。2004年にIBMのパソコン部門を買収した中国企業レノボは、アメリカのパソコン市場の15%という平凡なシェアを獲得しており、両社で半分以上を占めるhpやデルには遠く及ばない。2021年にアップルを抜いて世界第2位のスマートフォンメーカーとなったシャオミも、アメリカに進出することはできなかった。

グローバルな中国ブランドの最新の波は、異なるアプローチをとっている。その多くは当初、国内市場に目を向けていたが、コロナの流行とそれに対する中国の強硬な対応により、成長を海外に求めざるを得なくなったと、アメリカで中国ブランドを扱うマーケティング担当者のジム・フィールズは言う。Shein、Temu、TikTokのような企業が注目を集めるかもしれないが、何百もの中国企業がアメリカ、ヨーロッパ、日本で同様の戦略で進出してきた。

現在、アメリカでのブランド立ち上げを計画しているある若い起業家は、中国製は品質が悪いという長年の偏見を感じている。このような認識は、1980年代の安価な工場製品の第一波と関連している。近年、アメリカではアジア系の人々に対するヘイトクライムが増加しているが、企業が中国系であることを公表することは好ましくない。このようなビジネスを始めたいと願っている人の多くは、できれば中国への言及を避けたいと考えている、と起業家は言う。

2つ目の共通点は、サービスや価格で欧米のライバルを打ち負かすためにテクノロジーを駆使していることだ。多くの中国企業は、自社のウェブサイトやモバイルアプリを使って、顧客に直接販売している。そのため、小売業者を介さず、消費者動向のデータにアクセスすることができ、需要の変化に迅速に対応することができる。また、高度な分析技術を駆使して、需要の変化を予測し、事前に対応することもできる。

この「オンデマンド・マニュファクチャリング」によって、シェインは2020年から2022年にかけて、アメリカの売上高を3倍の200億ドル超に拡大することができた。同社のアプリは、アメリカで月間3,000万人のユーザーを集めている。何百もの中国企業が、アメリカの市場でこのモデルを実験している。新しめの婦人服小売業であるHalaraは、アプリに毎月150万人のデジタル訪問者を集めている。ライバルのNewchicは170万人を集めている。データ分析によって顧客を理解する能力は、先進国市場において大きな強みであると、コンサルティング会社Bain & CompanyのXin Chengは言う。

また、テクノロジーとサプライチェーンを巧みに利用することで、中国以外の資産を制限することができる。これは、3つ目の共通戦略である。中国の調査会社36KrのZou Pingは、「資産の軽量化は投資家にとって魅力的なことだ」と言う。コストを削減し、欧米の政治家が舵を切ったときに資産が取り残されるリスクを減らすことができる。

多くの中国ブランドにとって、欧米の資産は顧客向けのウェブサイトやアプリだけである。最近、インディアナ州に配送センターを開設したが、シェインはほとんどの商品を中国からアメリカのバイヤーに直接発送している。ボストンを拠点とするTemuは、工場はおろか、倉庫もアメリカにはない（ただし、倉庫の存在を否定はしていない）。キャンプ用品メーカーのネイチャーハイクは、中国国外に一人の従業員も置かず、欧米と日本を制覇した。

その代わりに、オンデマンド生産能力を高め、遠方の顧客をより深く理解できるようにしている、と広報担当の Wang Fangfang は言う。2月には、キャットルが米国内に工場を建設するのではなく、特許をライセンスして電気自動車用バッテリーをフォードに供給することに合意した。

メイド・イン・チャイナ？誰だ、俺か？

一部の中国企業が、欧米の反発や共産党による欧米のビジネスへの干渉から自らを守るための最も劇的な方法は、ガバナンス構造を中国から遠ざけることだ。この戦略を最初にとった大企業は、TikTok の親会社である ByteDance だ。当初から、TikTok の人気のある中国語の姉妹アプリ「Douyin」を、他の国で使われているバージョン（中国では使えない）である TikTok を置いた。その後、TikTok は本社をシンガポールに移し、北京にある ByteDance 本社の意思決定から切り離れた。そして今回、アプリの保護を目的としたアメリカの子会社を設立し、ByteDance 社ではなく、外部の取締役会に報告すると伝えられている。ByteDance 社は、自社が中国ではなくケイマン諸島に本社を置くことを強調している。

このように、欧米の規制当局を完全になだめることができなかったことから、他の中国企業もさらに前進している。昨年、シャインも広州からシンガポールに進出した。この都市は、今や同社の法的・経営的な本拠地となっている。さらに、ニューヨークへの上場が予定されており、同社の幹部は「中国人」と呼ぶと、ほとんど身構える。このようなモデルを採用する企業は、今後さらに増えるかもしれない。

このような戦略の成功を測るのは難しい。中国からの輸出額は、中国ブランドと外国人顧客向けに作られた商品を区別していない。多くの荷物は宅配便で送られ、輸出品としてカウントされない。しかし、少なくとも一部の分野では、中国ブランドが欧米でシェアを獲得していることは明らかだ。Anker は、アメリカ最大の携帯電話用充電器の販売会社の 1 つになっている。2021 年、同社の世界売上高 18 億ドルの約半分は北米からのもので、中国からの売上高は 4%未満であった。

ロボット掃除機のようなスマート家電の中国メーカー数社が、アメリカやドイツ企業と並んで世界トップクラスの売上高を記録している。その 1 つであるロボロック社の 2021 年の海外売上高は 5 億ドルで、総売上高の 58%を占め、2 年前の 14%から上昇した。アメリカはその主要市場である。EcoFlow のような中国企業は、アメリカでの家庭用充電器の売上を独占する態勢を整えている。

投資家は強気だ。Shein の ipo は超大作になるかもしれない。昨年、シンガポールのファンドであるヒドゥン・ヒル・キャピタルは、アメリカのプライベート・エクイティ会社である tpg と共同で、将来のグローバルブランドのサプライチェーンを支える中国企業への投資を目的に 5 億ドル近くを調達した。こうしたサクセスストーリーを支える起業家の中には、それでも心配する人もいる。その一つは、「メイド・イン・チャイナ」というラベルを持つ、みすばらしい評判を払拭することだ。今日、偽物や粗悪なコピー商品は、研究開発に投資している中国企業の信用を失墜させる可能性がある。2021 年、アマゾン は、600 の中国ブランドが偽のレビューを流しているとの懸念から、そのブランドを禁止した。

しかし、中国人の経営者は、米中関係の悪化に最も神経をとがらせている。多くの人は、TikTok をその指標として見ている。1月、同社はアメリカにデータセンターを設立し、現地のユーザーのデータを保存し、アメリカ当局が同社のアルゴリズムにアクセスできるようにすると発表した。3月6日付の Wall Street Journal は、同社がヨーロッパで同様の契約を求めていると報じた。このような確約があるにもかかわらず、ジョー・バイデン大統領にアプリを禁止させる法案が議会を通過している。

北京とワシントンの距離が離れ続ければ、おそらくアメリカの政治家は他の中国製アプリに狙いを定めるかもしれない。ショッピングの習慣に関するデータを収集するアプリ、つまり消費者向けのアプリの大半は、技術的な強みを地政学的な弱みに変えてしまうことになる。その脅威に立ち向かうには、まったく別のレベルの創意工夫が必要だ。





Can the West's perplexing employment miracle continue?

There is little sign of more job losses, which may be bad news for economic vitality
Mar 5th 2023 | SAN FRANCISCO AND TOKYO

To see what a world swimming in jobs looks like, visit [Japan](#). At airports staff straighten suitcases after they tumble onto the carousel. Men with fluorescent batons stand near construction sites, reminding you not to walk onto the site. In department stores smartly dressed women help you use the lifts. And in one of Tokyo's best bars, a team of four prepared your correspondent's gin martini (from the freezer, of course, free-poured, and very dry).

Now the rest of the [rich world](#) is starting to look more Japanese. Since the heady post-lockdown days of 2021 gdp growth across the 38 countries of the oecd has slowed almost to a standstill, and in some countries is negative. Business confidence is below its long-run average. Yet there is not much sign of weakness in the [labour market](#). On March 7th Jerome Powell, chairman of the Federal Reserve, observed that in America, "despite the slowdown in growth, the labour market remains extremely tight."

Across the oecd as a whole the unemployment rate was 4.9% in December—the lowest in many decades. From the third to the fourth quarter of the year, the rich world added about 1m jobs, in line with the long-run average. In half of oecd countries, including Canada, France and Germany, there has never been a higher share of working-age folk in a job.

Joblessness is rising in a few countries, including Austria and Israel. One of the worst performers is Finland, where the unemployment rate has risen by a percentage point from its post-lockdown low. In the face of soaring energy prices and reduced trade with Russia, the country's gdp fell by 0.6% in the fourth quarter of 2022. But "worst" is relative. At 7.1% in January, Finland's jobless rate is still well below its long-run average. Meanwhile, most of the

places synonymous with the sky-high joblessness of the early 2010s—Greece, Italy, Spain—are doing much better now.

This employment miracle hints at a change in Western economies. To understand why, return to Japan. Local employers dislike firing workers, even if they have little for them to do. In part because more and more people are retiring, firms struggle for new staff and are reluctant to let people go unless they have no choice. The result is an unemployment rate which barely rises, even in recessions. In the past 30 years Japan's jobless rate has varied by just 3.5 percentage points, compared with 9.5 points in the average rich country.

A more Japanese labour market would have disadvantages. If workers do not leave poorly performing firms, they cannot join innovative ones which drive growth. Indeed, the data suggest that rich-world productivity growth is exceptionally weak at present. However, spells of unemployment can exert a terrible human toll. Countries where unemployment is less volatile also tend to have milder recessions, points out Dario Perkins of ts Lombard, a financial-services firm. When the labour market does not crack, people can keep spending even as growth slows.

What explains employers' Japanese turn? Perhaps, after the pandemic, bosses are kinder to workers. Another, more realistic, possibility is that firms are in a strong financial position. This may allow them to withstand lower revenues today without needing to slash costs. Many received help from governments during the covid era. And in recent years corporate profits have been hefty. Businesses across the rich world are still sitting on cash piles about a third higher than before the pandemic.

A more intriguing possibility concerns the workforce. According to our estimates, the rich world is "missing" 10m workers, or roughly 1.5% of the labour force, relative to pre-pandemic trends. In Britain and Italy the workforce has actually shrunk. Early retirements and an ageing population explain part of the deficit. Covid may have pushed people to reassess their priorities, prompting them to drop out. Some even think long covid is forcing people to stay on the sidelines. Whatever the explanation, falling participation has wreaked havoc with plans. Many firms fired staff when the pandemic hit, only to struggle to rehire them in 2021. That year vacancies in the oecd hit an all-time high of 30m.

Employers may now want to avoid making the same mistake. A recent report by s&p Global Market Intelligence, a consultancy, identifies "a reluctance among companies to sanction job cuts due to the immense challenges they faced in rehiring post-pandemic". In America gross job losses have so far been smaller than is normal at the start of the year. Daniel Silver of JPMorgan Chase, a bank, speculates that this is because "firms are reluctant to let go of workers given perceived difficulties in eventual rehiring."

Labour-market pain may end up being merely delayed. In some past recessions unemployment only started to rise decisively some time after gdp started to fall. But "real-time" data show little sign that joblessness is about to surge. A recent survey by ManpowerGroup, a staffing firm, suggests employers in most countries still have ambitious hiring plans. In America the National Federation of Independent Business, a lobby group, finds an unusually large share of small firms plan to create new jobs in the next three months.

Confronted with labour-market resilience even in the face of rising interest rates, central banks may be tempted to tighten monetary policy faster still. Further increases in rates, or another energy shock, may push employers over the edge, forcing them to cut staff. The pressure to retain staff could, however, become a structural issue. Over the next decade rich-world populations will age rapidly, dragging further on labour supply. Good workers are likely to become harder to find. Next time there may only be three people making your correspondent's martini.

欧米の不可解な雇用の奇跡は続くのだろうか？

雇用がさらに減少する兆候はほとんどなく、経済活力にとって悪い知らせかもしれない

2023年3月5日 | サンフランシスコ、東京

仕事漬けの世界がどのようなものかを知るには、日本を訪れるといい。空港では、スーツケースがカルーセルの上に転がり落ちると、スタッフがそれを直してくれる。工事現場には蛍光色の警棒を持った男

性が立っていて、現場に入らないように注意を促している。デパートでは、おしゃれな服装の女性がエレベーターを使うのを手伝ってくれる。そして、東京でも有数のバーでは、4人のチームが特派員のジン・マティーニを用意してくれた（もちろん冷凍庫から、自由に注いで、とてもドライ）。

今、世界の富裕層は、日本的な感覚を持ち始めている。ロックダウン後の2021年の狂乱の日々から、OECDの38カ国のGDP成長率はほぼ停止状態にまで減速し、いくつかの国ではマイナスに転じている。景況感は長期平均を下回っている。しかし、労働市場の弱さを示す兆候はあまり見られない。3月7日、米連邦準備制度理事会（FRB）のジェローム・パウエル議長は、アメリカでは「成長の鈍化にもかかわらず、労働市場は極めてタイトな状態を保っている」と指摘した。

OECD全体では、12月の失業率は4.9%で、過去数十年で最低となった。今年の第3四半期から第4四半期にかけて、富裕層は約100万人の雇用を増やしたが、これは長期的な平均と同じだ。カナダ、フランス、ドイツを含むOECD諸国の半数において、現役世代が仕事に就いている割合がこれほど高くなったことはない。

オーストリアやイスラエルを含む数カ国では、失業率が上昇している。最も成績が悪いのはフィンランドで、失業率はロックダウン後の最低水準から1ポイント上昇した。エネルギー価格の高騰とロシアとの貿易縮小に直面し、同国のGDPは2022年第4四半期に0.6%減少した。しかし、「最悪」というのは相対的なものだ。1月の失業率は7.1%で、フィンランドの長期平均を大きく下回っている。一方、2010年代前半に失業率が高騰したギリシャ、イタリア、スペインのほとんどは、現在ではかなり良くなっている。

この雇用の奇跡は、欧米経済の変化を暗示している。その理由を知るには、日本に戻ればよい。日本の雇用主は、たとえ労働者の仕事が少なくても、解雇を嫌う。定年退職者が増えていることもあり、企業は新しい人材の確保に苦慮しており、やむを得ない場合を除き、人を手放したがる。その結果、不景気でも失業率はほとんど上がらない。過去30年間で、日本の失業率はわずか3.5%ポイントしか変動していないのに対し、平均的な富裕国では9.5%ポイントも変動している。

日本的な労働市場にはデメリットもある。労働者が業績の悪い企業から離れなければ、成長を促す革新的な企業に入ることができないからだ。実際、データによれば、豊かな世界の生産性の伸びは、現在、極めて低調である。しかし、失業が続くと、人的被害が大きくなる可能性がある。金融サービス会社ts Lombardのダリオ・パーキンスは、失業率の変動が少ない国は不況も穏やかである傾向があると指摘している。労働市場にひびが入らなければ、成長が鈍化しても、人々は消費を続けることができる。

雇用主が日本型になった理由は何だろう？パンデミックの後、上司が労働者に優しくなったのかもしれない。もうひとつ、より現実的な可能性としては、企業が強い財務体質にあることが挙げられる。そのため、コスト削減の必要なく、収入の減少に耐えることができるかもしれない。コロナの時代には、多くの企業が政府から援助を受けていた。また、近年は企業収益が大きく伸びている。豊かな世界の企業は、パンデミック以前に比べて3分の1ほど高い現金の山に座っている。

さらに興味深いのは、労働力の問題である。私たちの推計によると、富裕層はパンデミック前のトレンドと比較して、労働力の約1.5%にあたる1,000万人を「欠落」させている。イギリスとイタリアでは、労働人口が実際に減少している。早期退職と高齢化によって、この赤字の一部は説明できる。コロナによって、人々は自分の優先順位を見直すようになり、退職を促されたのかもしれない。また、コロナが長いために、人々が傍観することを余儀なくされていると考える人もいる。いずれにせよ、参加者の減少がプランに大打撃を与えている。多くの企業がパンデミック発生時にスタッフを解雇し、2021年に再雇用するのに苦労している。その年、OECDの求人数は3,000万人と過去最高を記録している。

雇用主は、同じ轍を踏まないようにしたいと思うかもしれない。コンサルティング会社であるS&Pグローバルマーケットインテリジェンスの最新レポートでは、「パンデミック後の再雇用が非常に困難であ

るため、企業は人員削減を認めたがらない」と指摘されている。アメリカでは、年明けに発生する通常よりも雇用の減少幅が小さいことが確認されている。JP モルガン・チェースのダニエル・シルバーは、「企業は、再雇用が困難であると認識されているため、労働者を手放したがらない」と推測している。

労働市場の痛みは、結局は単なる遅延に終わるかもしれない。過去の不況では、失業率が決定的に上昇し始めたのは、GDP が下がり始めてからしばらく経ってからだったこともある。しかし、「リアルタイム」のデータでは、失業率が急上昇する兆候はほとんど見られない。人材派遣会社マンパワーグループの最近の調査によると、ほとんどの国で雇用主はまだ野心的な雇用計画を立てている。アメリカでは、ロビー団体である全米独立企業連盟が、今後 3 カ月間に新規雇用を計画している小規模企業の割合が異常に高いことを明らかにしている。

金利の上昇にもかかわらず労働市場が堅調であることから、中央銀行は金融政策の引き締めをさらに加速させたいかもしれない。金利がさらに上昇するか、あるいは別のエネルギー・ショックがあれば、雇用主は限界に達し、人員削減を余儀なくされるかもしれない。しかし、人材確保へのプレッシャーは構造的な問題に発展する可能性がある。今後 10 年間で、豊かな世界の人口は急速に高齢化し、労働供給の足をさらに引っ張ることになる。優秀な労働者を見つけるのが難しくなる可能性が高い。次は、マティーニを作る人が 3 人になってしまうかもしれない。



The AUKUS pact is a model for Western allies
Pooling talent and resources is the only way to match China's heft
Mar 16th 2023

Australian and British sailors have been visiting American submarines for decades. It would be hard to imagine closer allies than their three countries. But as those sailors approached the engine room they would come to a watertight door that even they could not pass. For beyond it lay one of America's most sacrosanct technologies, shared only with Britain in 1958: nuclear propulsion. The [aukus pact](#) throws that door open, pointing the way to a new phase in the West's competition with China.

Under the plans announced on March 13th by Anthony Albanese, Joe Biden and Rishi Sunak, the leaders of Australia, America and Britain, Britain will co-design and build a [next-generation submarine](#) with Australia. To bridge the gap until the first boat arrives in the 2040s, America and Britain will rotate subs through Perth in the 2020s and America will sell up to five Virginia-class nuclear submarines to Australia in the 2030s. Each of these steps is unprecedented.

The scheme is fraught with risks. The cost to Australia is eye-watering. America is struggling to produce enough subs for its own navy. The project will have to survive the vicissitudes of politics and budgets in all three countries for at least two decades. But that is partly the point. Like-minded leaders have bound themselves and their successors into a long-term commitment not to watch passively as China starts to dominate Asia.

Worries over nuclear proliferation are overblown. The submarines will be nuclear-powered, but not nuclear-armed. Their reactors will contain highly enriched uranium, but it will be supplied to Australia in units that are welded shut. The boats will not need refuelling during their time in service. Even when they are decommissioned, the fuel cannot be used for weapons without processing in facilities that Australia does not have.

The deal has also raised concerns over regional stability. Why, critics ask, is a mid-sized power in the southern Pacific acquiring weapons that can strike thousands of kilometres away near China's coastline? China is not the only country to have raised such objections. On March 14th Malaysia released a statement urging countries to refrain "from any provocation that could potentially trigger an arms race". But the truth is that the arms race started long ago and China has sped ahead.

China's defence budget has been growing at spectacular rates. It now exceeds those of Australia, India and Japan combined. Between 2014 and 2018 alone, China's navy—now the largest in the world—launched warships with a greater total tonnage than the navies of France, Germany or India. It has built 12 nuclear submarines in the past 15 years, and has just announced that it will raise defence spending by around 7% this year. Australia is not the only regional power to be bothered by these trends. Japan, too, has accelerated its re-armament.

Mr Biden should be commended for taking bold steps to shore up Asian alliances at the same time as he provides extraordinary support—\$77bn of military and financial aid so far—for Ukraine's war effort. It shows that America need not abandon Europe to deter China as some, like Ron DeSantis, the Republican governor of Florida and a likely candidate for the presidency, seem to think. It is vital that Congress smooths the way for technology-sharing with Australia and Britain, not just for submarines but also for the second "pillar" of aukus, which covers emerging technologies like artificial intelligence, quantum navigation and hypersonic missiles.

In a review of [foreign and defence policy](#) published on March 13th, Britain described China as an "epoch-defining challenge" that would touch on every region and issue. One recent study of high-impact research papers found that China is the leading country in 37 of 44 key civilian and military technologies, often producing more than five times as much influential research as its closest competitor.

Allies can match that effort only by acting together. aukus is therefore a model. It involves a trade-off between sovereignty and capability. America must share its most hallowed secrets, but gains Australian investment in its struggling shipyards, access to more Pacific ports and, ultimately, greater allied firepower in Asia. Australia gets world-class naval technology in exchange for tighter integration with American war plans. All three countries enjoy economies of scale. Their pooling of talent and resources is the way forward.

AUKUS 協定は欧米の同盟国のモデルである
才能とリソースをプールすることが、中国の重厚さに対抗する唯一の方法である。
2023年3月16日

オーストラリアとイギリスの船員は、何十年も前からアメリカの潜水艦を訪れている。彼ら3カ国ほど緊密な同盟国はないだろう。しかし、その水兵たちが機関室に近づくと、彼らでさえも通ることのできない防水ドアに突き当たる。その先には、1958年にイギリスと共有した、アメリカの最も神聖な技術のひとつである核推進があるからだ。オーカス協定はその扉を開き、欧米の中国との競争における新たな局面を指し示すものである。

3月13日、アンソニー・アルバナーゼ、ジョー・バイデン、リシ・スナックの3人のオーストラリア、アメリカ、イギリス首脳が発表した計画では、イギリスはオーストラリアと共同で次世代潜水艦を設計・建造する。2040年代に最初の船が到着するまでのギャップを埋めるため、アメリカとイギリスは2020年代にパースで潜水艦を交代させ、アメリカは2030年代にオーストラリアにバージニア級原子力潜水艦を最大5隻まで売り込む。いずれも前例のないことである。

この計画はリスクをはらんでいる。オーストラリアが負担する費用は膨大である。アメリカは自国の海軍に十分な数の潜水艦を生産するのに苦労している。このプロジェクトは、少なくとも 20 年間は、3 カ国の政治と予算の波乱に耐えなければならないだろう。しかし、そこが重要なのである。志を同じくするリーダーたちは、中国がアジアを支配し始めるのを黙って見ているわけにはいかないと、自分たちや後継者たちを長期的な約束で縛り付けているのである。

核拡散の心配は行き過ぎである。潜水艦は原子力であるが、核武装はしていない。原子炉には高濃縮ウランが搭載されるが、オーストラリアには溶接で閉じられたユニットで供給される予定だ。潜水艦は就役中、燃料補給の必要はない。廃炉になっても、オーストラリアが持っていない施設で処理しなければ、燃料を兵器に使うことはできない。

この協定は、地域の安定に対する懸念も引き起こしている。なぜ南太平洋の中堅国が、何千キロも離れた中国の海岸線近くを攻撃できる兵器を取得するのか、と批判されている。このような異議を唱えたのは中国だけでは無い。3 月 14 日にはマレーシアが声明を発表し、「軍拡競争を引き起こす可能性のあるいかなる挑発行為も慎む」よう各国に求めた。しかし、実は軍拡競争はずっと以前から始まっており、中国が先行しているのだ。

中国の国防予算は目を見張るようなスピードで増加している。今やオーストラリア、インド、日本を合わせた国防予算を上回っている。2014 年から 2018 年の間だけでも、中国の海軍は世界最大となり、フランス、ドイツ、インドの海軍を上回る総トン数の軍艦を就航させた。また、過去 15 年間に 12 隻の原子力潜水艦を建造し、今年は国防費を約 7% 引き上げると発表したばかりだ。このような傾向に悩まされているのはオーストラリアだけではない。日本もまた、再軍備を加速させている。

バイデン氏は、アジアの同盟関係を強化するために大胆な措置を講じると同時に、ウクライナの戦争努力に対して、これまでに 770 億ドルの軍事・財政支援を行ったことを評価すべきだろう。フロリダ州の共和党知事で大統領候補と目されているロン・デサンティス氏のように、中国を抑止するためにアメリカがヨーロッパを見捨てる必要はないことを示すものである。潜水艦だけでなく、人工知能、量子航法、極超音速ミサイルなどの新技術を対象とするオーカスの第 2 の「柱」についても、議会がオーストラリアやイギリスとの技術共有の道をスムーズに開くことが肝要だ。

イギリスは 13 日に発表した外交・防衛政策の見直しで、中国をあらゆる地域や問題に触れる「時代を画する挑戦」と表現した。影響力のある研究論文を集めた最近の調査では、中国は 44 の主要な民生・軍事技術のうち 37 の分野でトップであり、最も近い競争相手の 5 倍以上の影響力のある研究をしばしば生み出していることがわかった。

同盟国は、共に行動することによってのみ、その努力に応えることができる。これは、主権と能力のトレードオフを伴うものである。アメリカは最も神聖な秘密を共有しなければならないが、オーストラリアは苦境にある造船所への投資、より多くの太平洋の港へのアクセス、ひいてはアジアにおける同盟軍の火力強化を得ることができる。オーストラリアは、アメリカの戦争計画との緊密な統合と引き換えに、世界トップクラスの海軍技術を手に入れることができる。3 カ国はいずれも規模の経済を享受している。才能と資源を結集することが、前進の道である。



What's wrong with the banks

Rising interest rates have left banks exposed. Time to fix the system—again

Mar 16th 2023

Only ten days ago you might have thought that the banks had been fixed after the nightmare of the financial crisis in 2007-09. Now it is clear that they still have the power to cause a heart-stopping scare. A ferocious run at [Silicon Valley Bank](#) on March 9th saw \$42bn in deposits flee in a day. svb was just one of three American lenders to collapse in the space of a week. Regulators worked frantically over the weekend to devise a rescue. Even so, customers are asking once again if their money is safe.

Investors have taken fright. Fully \$229bn has been wiped off the market value of America's banks so far this month, a fall of 17%. Treasury yields have tumbled and markets now reckon the [Federal Reserve](#) will begin cutting interest rates in the summer. Share prices of banks in Europe and Japan have plunged, too. [Credit Suisse](#), which faces other woes, saw its stock fall by 24% on March 15th and on March 16th it sought liquidity support from the Swiss central bank. Fourteen years since the financial crisis, questions are once again swirling about how fragile banks are, and whether regulators have been caught out.

The high-speed collapse of svb has cast light on an underappreciated risk within [the system](#). When interest rates were low and asset prices high the Californian bank loaded up on long-term bonds. Then the Fed raised rates at its sharpest pace in four decades, bond prices plunged and the bank was left with huge losses. America's capital rules do not require most banks to account for the falling price of bonds they plan to hold until they mature. Only very large banks must mark to market all of their bonds that are available to trade. But, as svb discovered, if a bank wobbles and must sell bonds, unrecognised losses become real.

Across America's banking system, these [unrecognised losses](#) are vast: \$620bn at the end of 2022, equivalent to about a third of the combined capital cushions of America's banks. Fortunately, other banks are much further away from the brink than svb was. But rising interest rates have left the system vulnerable.

The financial crisis of 2007-09 was the result of reckless lending and a housing bust. Post-crisis regulations therefore sought to limit credit risk and ensure that banks hold assets that will reliably have buyers. They encouraged banks to buy government bonds: nobody, after all, is more creditworthy than Uncle Sam and nothing is easier to sell in a crisis than Treasuries.

Many years of low inflation and interest rates meant that few considered how the banks would suffer if the world changed and longer-term bonds fell in value. This vulnerability only worsened during the pandemic, as deposits flooded into banks and the Fed's stimulus pumped cash into the system. Many banks used the deposits to buy long-term bonds and government-guaranteed mortgage-backed securities.

You might think that unrealised losses don't matter. One problem is that the bank has bought the bond with someone else's money, usually a deposit. Holding a bond to maturity requires matching it with deposits and as rates rise, competition for deposits increases. At the largest banks, like JPMorgan Chase or Bank of America,

customers are sticky so rising rates tend to boost their earnings, thanks to floating-rate loans. By contrast, the roughly 4,700 small and mid-sized banks with total assets of \$10.5trn have to pay depositors more to stop them taking out their money. That squeezes their margins—which helps explain why some banks' stock prices have plunged.

The other problem affects banks of all sizes. In a crisis once-loyal depositors could flee, forcing the bank to cover deposit outflows by selling assets. If so, the bank's losses would crystallise. Its capital cushion might look comforting today, but most of its stuffing would suddenly become an accounting fiction.

That alarming prospect explains why the Fed acted so dramatically last weekend. Since March 12th it has stood ready to make loans secured against banks' bonds. Whereas it used to impose a haircut on the value of the collateral, it will now offer loans up to the bonds' face value. With some long-term bonds, this can be more than 50% above market value. Given such largesse, it is all but impossible for the unrealised losses on a bank's bonds to cause a collapse. And that means that the bank's depositors have no reason to [start a run](#).

The Fed is right to lend against good collateral to stop runs. But such easy terms carry a cost. By creating the expectation that the Fed will assume interest-rate risks in a crisis, they encourage banks to behave recklessly. The emergency programme is supposed to last only for a year but, even after it has expired, banks competing for deposits will search for high returns by taking excessive risks. Some depositors, knowing that the Fed has stepped in once, will not have much reason to discriminate between good risks and bad.

Regulators must therefore use the year ahead to make the system safer. One step is to remove many of the odd exemptions that apply to mid-sized banks, some of which were the result of post-crisis rules being rolled back amid much lobbying in 2018 and 2019. The rescue of depositors in svb demonstrates that policymakers think such banks pose systemic risks. If so, they should face the same accounting and liquidity rules as the megabanks—as they do in Europe—and be required to submit to the Fed plans for their orderly resolution if they fail. In effect, this would force them to increase their safety buffers.

Buffering, please wait

Regulators everywhere must also build a regime that recognises the risks from rising interest rates. A bank with unrealised losses will be at greater risk of failure during a crisis than one without such losses. Yet this disparity is not reflected in capital requirements. One idea is to stress-test what might happen to a bank's safety cushion were its bond portfolios marked to market, and if rates rose further. Policymakers could then consider whether on this measure the system has enough capital.

Bankers will hate the idea of yet more capital buffers and rulemaking. But the gains from safety are vast. Depositors and taxpayers from Silicon Valley to Switzerland are facing a mighty scare. They should not have to live with the fear and fragility they thought had been consigned to history years ago.

銀行の何が問題なのか

金利の上昇で銀行が無防備になった。もう一度、システムを修正する時が来た
2023年3月16日

ほんの10日ほど前までは、2007年から2009年にかけての金融危機の悪夢から、銀行は立ち直ったと思っていたかもしれない。しかし今、銀行にはまだ、心臓が止まるような恐怖をもたらす力があることが明らかになった。3月9日、シリコンバレー銀行が猛烈な勢いで破綻し、1日で420億ドルもの預金が出流しました。規制当局は週末に必死で救済策を練った。それでも、顧客は自分のお金が安全かどうか、もう一度問い直している。

投資家も怯えている。今月に入り、アメリカの銀行の時価総額から2,290億ドル、17%の下落が生じた。国債の利回りは急落し、市場では米連邦準備制度理事会（FRB）が夏に利下げを開始するとの見方が広がっている。ヨーロッパと日本の銀行の株価も急落している。クレディ・スイスは、3月15日に株価が24%下落し、16日にはスイスの中央銀行に流動性支援を要請するなど、苦境に立たされている。金融

危機から 14 年が経過し、銀行がいかに脆弱であるか、また規制当局が窮地に陥ったのではないかという疑問が再び渦巻いている。

svb の高速破綻は、システム内で過小評価されているリスクに光を当てている。金利が低く、資産価格が高かった頃、カリフォルニアの銀行は長期債を大量に購入した。しかし、FRB が過去 40 年間で最も急激なペースで金利を引き上げたため、債券価格は急落し、銀行は巨額の損失を抱えることになった。アメリカの資本規制では、ほとんどの銀行が、満期まで保有する予定の債券の価格下落を考慮する必要はない。超大手銀行だけが、取引可能な債券をすべて時価評価しなければならない。しかし、svb が発見したように、銀行がふらつき、債券を売却しなければならない場合、未認識の損失が現実のものとなる。

アメリカの銀行システム全体では、この未認識損失は膨大で、2022 年末には 6200 億ドル、アメリカの銀行の自己資本比率の約 3 分の 1 に相当する。幸いなことに、他の銀行は svb の時よりもはるかに瀬戸際から遠ざかっている。しかし、金利の上昇により、システムは脆弱な状態に陥った。

2007 年から 2009 年にかけての金融危機は、無謀な融資と住宅不況の結果であった。そのため、金融危機後の規制は、信用リスクを抑制し、買い手が確実につく資産を銀行が保有するように努めた。結局のところ、国債ほど信用力のあるものはなく、国債ほど危機の際に売りやすいものはないということで、銀行が国債を購入するよう奨励された。

長年にわたる低インフレ・低金利のため、世の中が変わって長期債が値下がりした場合、銀行がどのような被害を受けるかについて考える人は少なかった。パンデミック（世界的大流行）の際には、銀行に預金が殺到し、FRB の景気刺激策が現金を市場に投入したため、この脆弱性は悪化する一方だった。多くの銀行がその預金で長期債や政府保証の住宅ローン担保証券を購入した。

含み損は関係ないと思うかもしれない。一つの問題は、銀行が他人のお金（通常は預金）で債券を購入したことだ。債券を満期まで保有するには預金とのマッチングが必要で、金利が上昇すると預金の獲得競争が激しくなる。JP モルガン・チェースやバンク・オブ・アメリカなどの大手銀行では、顧客は粘着質なので、変動金利型ローンのおかげで金利上昇が収益を押し上げる傾向にある。一方、総資産 10.5 兆ドルの中小銀行約 4,700 行は、預金者からの資金流出を防ぐため、預金者に支払う金額を増やさなければならない。そのため、銀行の利ざやばは圧迫され、一部の銀行の株価が急落した理由にもなっている。

もう一つの問題は、あらゆる規模の銀行に影響を及ぼすことだ。危機が発生すると、かつて忠実だった預金者が逃げ出し、銀行は資産を売却することで預金流出をカバーせざるを得なくなることがある。そうなれば、銀行の損失が顕在化することになる。銀行の資本基盤は、現在では安泰に見えるかもしれないが、そのほとんどが突然、会計上の虚構と化す。

FRB が先週末にあれほど劇的な行動をとったのは、この憂慮すべき見通しのためである。3 月 12 日以来、FRB は銀行の債券を担保にした融資を行う用意がある。以前は担保の価値に減額を課していたが、現在は債券の額面を上限とする融資を提供する。長期債の場合、時価より 50% 以上高いものもある。このような大盤振る舞いがあれば、銀行の債券の含み損が破綻を引き起こすことはまずありえない。つまり、銀行の預金者が逃げ出す理由もないのだ。

FRB が破綻を食い止めるために優良な担保に対して融資するのは正しいことだ。しかし、このような安易な条件には代償が伴う。危機の際には FRB が金利リスクを引き受けると期待を抱かせることで、銀行が無謀な行動をとることを助長してしまう。緊急プログラムは 1 年間しか続かないことになっているが、期限が切れた後も、預金獲得を競う銀行は、過剰なリスクを取ることで高いリターンを求めよう。一部の預金者は、FRB が一度介入したことを知っているのだから、銀行に対するリスクの是非を差別をする理由はあまりないだろう。

したがって、規制当局は、これからの1年間を使って、システムをより安全にする必要がある。その一歩は、中堅銀行に適用される奇妙な免除措置の多くを取り除くことである。その一部は、2018年と2019年に多くのロビー活動が行われた中で、危機後の規則が後退した結果である。svbの預金者救済は、政策立案者がこうした銀行がシステミック・リスクをもたらすと考えていることを示している。もしそうであれば、欧州と同様にメガバンクと同じ会計・流動性ルールに直面し、破綻した場合の秩序ある破綻処理計画をFRBに提出することを義務付けるべきである。事実上、これによってメガバンクは安全バッファを増やさざるを得なくなる。

バッファリング、待て

各国の規制当局は、金利上昇のリスクを認識する体制も構築しなければならない。含み損を抱えた銀行は、そうでない銀行に比べ、危機の際に破綻するリスクが高くなる。しかし、この格差は資本要件に反映されていない。一つのアイデアとして、銀行の債券ポートフォリオが時価評価され、さらに金利が上昇した場合、銀行のセーフティクッションがどうなるかをストレステストで検証することが考えられる。政策立案者は、このテストによって、銀行が十分な資本を有しているかどうかを検討することができる。

銀行関係者は、資本バッファやルール作りがさらに増えることを嫌がるだろう。しかし、安全性から得られるものは大きい。シリコンバレーからスイスまで、預金者と納税者は強大な恐怖に直面している。数年前に歴史に名を残したと思われていた恐怖と脆弱性を、この先も持ち続けるべきではない。



Ron DeSantis emboldens Vladimir Putin
Florida's governor has blundered by saying Ukraine is not a vital American interest
Mar 16th 2023

People spout all sorts of nonsense to get themselves elected. Most of the time it does not matter, because memories fade and circumstances change. This week, however, [Ron DeSantis](#), the governor of Florida and the most plausible challenger to [Donald Trump](#) for the Republican presidential nomination, declared that Ukraine is not one of America's "vital national interests". He was not only wrong, but his words have done lasting [damage to Ukraine](#), America's allies and America itself.

Mr DeSantis was not speaking off the cuff, but in a prepared answer to a questionnaire put out by Tucker Carlson, a host on Fox News. Describing the war as a "territorial dispute", he argued that America should not become further entangled in Ukraine when it faces so many other tasks, including countering China and securing its own borders. Because Mr Trump has also said that he thinks America has been too generous, it is possible that a Republican victory in 2024 would abandon Ukraine to the invading armies of Vladimir Putin.

Back in 2014 Mr DeSantis favoured arming Ukraine. If his flip-flop is sincere, it is mistaken. The war is not, as he suggests, a local squabble. Mr Putin has made clear that he believes he is fighting nato over whether Ukraine has

the right to determine its own future as a sovereign nation. By defining the war as “territorial”, Mr DeSantis is turning his back on the principles America helped build into the UN after the second world war.

Mr DeSantis was also inviting Mr Putin to expand his aggression beyond Ukraine. Mr Putin believes that fickle, inward-looking America will soon tire of protecting Europe and that Russia can profit by helping fill the vacuum it leaves behind. Were Russia to pick off Georgia or Moldova next, and then start testing NATO itself, the peril America faces would be much greater than today. By encouraging Mr Putin in his belief, Mr DeSantis plays into a logic that will put American lives at risk.

And Mr DeSantis is undermining his own priority of standing up to China. If America abandons Ukraine, then Asian countries that depend on America for their security will start to question its reliability. Should they lose faith, some will react by falling in behind China. Others, such as Japan and South Korea, could even procure nuclear weapons. Neither is in American interests.

Perhaps, though, Mr DeSantis’s critics are being naive. The governor could be being disingenuous (it has been known). Trailing in the polls, he is desperate not to antagonise Mr Trump’s supporters, many of whom are against the war. Mr DeSantis could be leaving himself enough room to shift position and stand by Ukraine if he wins the White House in 2024.

If this is Mr DeSantis’s thinking, his campaign tactics come with a price attached. The war is not going well for Mr Putin. His armies are failing to make advances. He is losing men and equipment at an alarming rate. His [international support](#) is ragged or opportunistic, but not loyal. However, because Russia is a nuclear-armed power, the only way to establish a real peace is for Mr Putin, or more likely his successor, to realise that trying to conquer Ukraine is futile.

That is why Mr Putin will take heart from Mr DeSantis’s words. Elections in America are 50/50 affairs. If Russia can hang on in Ukraine until November 2024, Mr Putin can reasonably hope that American backing for Ukraine will fade away. Potential dissenters in the Kremlin and the army will be encouraged to hang on, too. And if the conflict should be frozen, Mr Putin will be tempted to think that he can rebuild his armies and attack Ukraine again in the belief that a DeSantis or a Trump White House would stand back.

As governor of Florida, Mr DeSantis has specialised in putting forward policies—such as attacking Disney for its wokeness—that thrill his base and rile liberals, but often have little effect in the real world. On the international stage, reckless words have consequences.

ロン・デサンティス、ウラジーミル・プーチンを勇気づける
フロリダ州知事が「ウクライナはアメリカの重要な利益ではない」と失言
2023年3月16日

人は、自分が選ばれるために、あらゆる種類のナンセンスを口にする。記憶は薄れ、状況は変わるので、たいていの場合、それは問題にはならない。ところが今週、フロリダ州知事で、共和党の大統領候補としてドナルド・トランプに最も有力な挑戦者であるロン・デサンティスが、ウクライナはアメリカの「重要な国益」の一つではないと宣言した。彼は間違っただけでなく、彼の言葉はウクライナ、アメリカの同盟国、そしてアメリカ自体に永続的なダメージを与えた。

デサンティス氏は、FOX ニュースの司会者であるタッカー・カールソン氏が出した質問状に対して用意された回答で、とっさに発言したわけでは無い。デサンティス氏は、戦争を「領土問題」と表現し、アメリカは中国への対抗や中国の国境の安全確保など、多くの課題に直面しているのに、これ以上ウクライナに巻き込まれるべきではないと主張した。トランプ氏は「アメリカは寛大すぎた」とも語っているため、2024年に共和党が勝利すれば、ウラジーミル・プーチンの侵略軍にウクライナを見捨てる可能性がある。

2014年当時、デサンティス氏はウクライナの武装化に賛成していた。彼の手のひら返しが誠実であるとするれば、それは間違いである。戦争は、彼が言うように、地方のいさかいではない。プーチン氏は、ウクライナが主権国家として自らの将来を決定する権利を持つかどうかをめぐって NATO と戦っているのだと考えていることを明らかにしている。デサンティス氏は、戦争を「領土問題」と定義することで、第二次世界大戦後にアメリカが構築した国連の原則に背を向けている。

また、デサンティス氏は、プーチン氏がウクライナを越えて侵略を拡大することを招いてきた。プーチン氏は、気まぐれで内向的なアメリカが、やがてヨーロッパを守ることに飽き、その空白を埋めることでロシアが利益を得ることができると考えている。ロシアが次にグルジアやモルドバを攻撃し、NATO を試し始めるとしたら、アメリカが直面する危機は今よりずっと大きくなるだろう。プーチン氏の信念を助長することで、デサンティス氏は、アメリカ人の命を危険にさらす論理に乗っかっている。

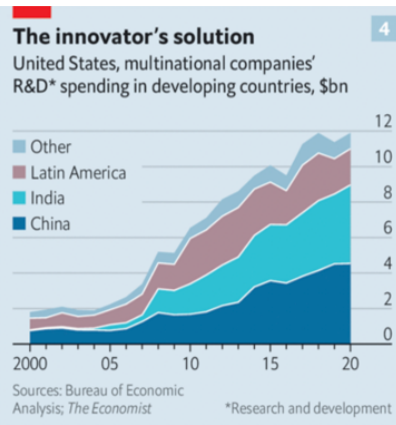
そして、デサンティス氏は、中国に立ち向かうという自身の優先事項を台無しにすることになる。アメリカがウクライナを見捨てれば、安全保障をアメリカに依存するアジア諸国は、アメリカの信頼性を疑い始めるだろう。信頼を失えば、中国の後塵を拝する国も出てくるだろう。また、日本や韓国のように、核兵器を保有する国も出てくるかもしれない。どちらもアメリカの利益にはならない。

しかし、デサンティス氏の批判は愚直かもしれない。知事は率直ではないかもしれない（これまでも知られていたことだ）。世論調査で劣勢に立たされているため、戦争に反対するトランプ氏の支持者を敵に回したくないと必死なのだ。デサンティス氏は、2024年に自分がホワイトハウスを獲得した場合、立場を変えてウクライナ側に立つ余地を残しているのかもしれない。

もしこれがデサンティス氏の考えだとすれば、彼の選挙戦術には代償が伴うことになる。プーチン氏にとって、戦争はうまくいっていない。プーチン氏の軍隊は前進することができないでいる。兵士も装備も驚くほどの速さで失っている。国際的な支援はボロボロで、日和見的で、忠誠心はない。しかし、ロシアは核保有国であるため、真の平和を確立するには、プーチン氏、あるいはおそらくその後継者が、ウクライナを征服しようとしても無駄であることを認識することが唯一の方法である。

だからこそ、プーチン氏はデサンティス氏の言葉に心を動かされるのだろう。アメリカの選挙は五分五分である。ロシアが2024年11月までウクライナで頑張ることができれば、プーチン氏はアメリカのウクライナに対する支持が薄れることを合理的に期待できる。クレムリンや軍にいる潜在的な反対派も、頑張るよう促されるだろう。そして、もし紛争が凍結されれば、プーチン氏は軍隊を再建して再びウクライナを攻撃できると考え、デサンティス氏やトランプ氏のホワイトハウスが手を引いてくれると信じられるようになるであろう。

フロリダ州知事として、デサンティス氏は、ディズニーの社会的不公正を攻撃するなど、自分の支持層を興奮させ、リベラル派を怒らせるが、現実の世界ではほとんど効果がない政策を打ち出すことに特化している。国際的な舞台では、無謀な言葉は結果をもたらす。





Are Western companies becoming less global?
Being a multinational in a nationalist world
Mar 16th 2023

Twelve months ago Russia joined the ignominious list of countries—alongside North Korea and Cuba—where consumers are denied the joys of a Coca-Cola. The American beverage giant had halted its operations there following the Russian invasion of Ukraine. Thirty years before, when Coca-Cola expanded in Russia after the collapse of the Soviet Union, barriers to global commerce were being torn down. Today they are being re-erected—and not just around Russia.

America's Treasury Department is reportedly working up plans to stop outbound investment in cutting-edge technologies in adversarial countries. It has already banned the sale of advanced microprocessors and chipmaking equipment to China. Sino-American commerce could snap shut entirely if China imitates Russia's belligerence in its relations with its own coveted neighbour, Taiwan. At the same time, America is dangling subsidies worth half a trillion dollars with the aim of bringing supply chains for semiconductors, electric cars and clean energy back home. The European Union is expected to unveil a chunky package of similar sweeteners any day now.

Operating as a multinational company has always involved difficulties, from co-ordinating across time zones to navigating a patchwork of regulatory regimes. The latest strains on globalised commerce—wrought by geopolitical tensions and rising protectionism—raise tricky questions for the corporate giants of the West that have been among globalisation's biggest beneficiaries. Their initial responses sketch out the contours of the Western multinational of the 21st century. It is less reliant on China and more reliant on intangible assets such as software and patents. But overall, it is no less global.

Western firms started spreading out into the world in the 1600s, when Europe's colonial trading houses ventured (often violently) beyond the old continent in search of commercial opportunities. By the start of the 20th century the global stock of foreign direct investment (fdi), a rough proxy for the prevalence of multinational businesses, was hovering at 10% or so of world gdp.

Then, around the time Russians took to glugging locally made Coke, the West's corporate globetrotters experienced their own carbonated high. Freer trade, lower shipping costs and better communications technology allowed them to become more truly global. They set up shop wherever they could find cheaper labour, lower taxes or new customers. In the early 2010s the worldwide stock of fdi reached the equivalent of 30% of global output. Western businesses accounted for 78% of the total. The average American multinational had a dozen foreign subsidiaries.

In the past decade or so things started to change. American and European companies began to lose some of their foreign fizz. Banks battered by the global financial crisis of 2007-09 and the ensuing euro-zone debt rigmarole slimmed down their foreign businesses. And new competitors, especially from China, began to challenge Western firms. Four of the five biggest smartphone brands in India, for example, are now Chinese. Last year China overtook Germany as the world's second-largest car exporter, behind only Japan.

Since 2010 the foreign sales of listed American and European companies have grown by a meagre 2% per year, down from 8% in the 2000s and 10% in the 1990s (see chart 1). Multinationals have been adding fewer foreign factories to the fdi stock. Annual flows of American and European foreign investments (excluding reinvested earnings) plunged from a peak of \$659bn in 2015 to \$216bn in 2021, according to the United Nations Conference on Trade and Development—and that was an uptick from \$156bn in 2019, before covid-19 quashed them almost completely in 2020. Between 2010 and 2021 the West's share of the worldwide fdi stock fell from 78% to 71%. The typical American multinational now has just nine foreign subsidiaries.

Politicians on both sides of the Atlantic applaud this trend. They are talking up a domestic manufacturing renaissance and increasingly trying to keep China, the West's factory turned foe, down. In January monthly spending on factory construction in America hit \$10.9bn, up by 55% on the year before. The eu hopes its new subsidies will have a similar effect.

America Inc and Europe sa are also cooling on China—both as maker of and market for their wares. According to bea data, the value of American multinationals' factories and equipment in China peaked in 2018. Western politicians may claim the credit for this change, but a bigger reason may be pricier Chinese labour. Since 2010 manufacturing wages in China have increased four-fold, from \$2 per hour to over \$8 in nominal terms.

As for the Chinese market, it remains important for some sectors. Western semiconductor companies, for example, derive around 30% of their sales from China. But chipmaking accounts for just \$400bn of the \$12trn of sales generated abroad by listed Western companies (see chart 2). Look across all industries, and China is responsible for less than one-eighth of Western firms' foreign revenues, according to Morgan Stanley, an investment bank—a much smaller share than American and European sales across the Atlantic or to the rest of the emerging world (see chart 3). Only 8% of European companies' total revenues come from China. For their American counterparts, the figure is 4%. According to bea figures, American multinationals' sales in China were flat between 2017 and 2020. In India they grew by 6% a year in the same period.

Western multinationals are, then, becoming somewhat less Chinese. Yet it would be a mistake to conclude that they are turning into homebodies. In so far as the "reshoring" of production from China is happening, observes Arend Kapteyn of ubs, a bank, it is mostly confined to a narrow set of favoured sectors. Overall manufacturing output remains below what it was before the financial crisis in America and roughly unchanged in Europe, after adjusting for inflation.

Indeed, Western business looks the opposite of world-weary. American firms may have a quarter fewer foreign subsidiaries than a decade ago, on average, but the drop was more than offset by the number of them with a presence abroad. This swelled from 2,300 in 2010 to over 4,600 in 2020, bea data show. On March 13th it was reported that Chick-fil-a, an American fast-food chain, plans to spend \$1bn on expansion in Asia and Europe.

The biggest firms maintain a large foreign presence. General Motors, a Detroit carmaker, still boasts more than 100 foreign subsidiaries. Most of Chick-fil-a's new foreign diners will be able to wash down chicken sandwiches with Coca-Cola, which continues to quench thirst in more than 200 countries and territories.

Western business is not giving up on foreign production, either. Apple and Adidas are increasingly sourcing their iPhones and sneakers, respectively, from geopolitically friendly places like India and Vietnam, where wages are roughly a third of those in China to boot. This month Elon Musk announced that Tesla would build a new factory in Monterrey, Mexico, another low-wage location with the added benefit of being next door to the car company's home across the border in Texas.

The world is still your Coke can

Those globetrotters are increasingly after more than merely cheap manual labour. Technological progress means that many firms' most productive assets are now not their physical plant and equipment but intangibles like computer programs and patents. This increases the returns on investment in talent, especially in places where an educated workforce commands lower wages than in the West. Technologies such as speedier broadband, video calls and cloud computing make this talent pool easier than ever to tap. Richard Baldwin of the Geneva Graduate Institute predicts that the offshoring of white-collar work will form the basis of a new wave of globalisation akin to the dispersion of manufacturing in earlier decades.

Multinationals have already begun to think more expansively about what tasks can be done offshore, notes Jimit Arora of the Everest Group, a consultancy. American multinationals' spending on research and development (r&d) in low-cost countries roughly doubled between 2010 and 2020 (see chart 4). Last November Boeing, an aircraft manufacturer, announced it would build a \$200m r&d facility in the Indian city of Bangalore, its largest outside America. American tech giants such as Alphabet, Amazon and Microsoft have also opened r&d centres in the city. So has Walmart, America's mightiest supermarket chain, and Rolls-Royce, a British maker of aircraft engines.

The importance of intangibles will only grow as businesses across the economy reinvent themselves for the digital era. Siemens, a German industrial giant, already calls itself a "technology company" focused on digital simulations, data analytics and so on. Walmart now employs some 25,000 tech specialists, equivalent to the combined workforce of Pinterest, Snap, Spotify and Zoom, four tech darlings.

Because software tends to be expensive to build but cheap to reproduce, big firms that can spread the fixed costs of development enjoy an ever greater competitive advantage. And multinational companies can spread those costs widest of all.

Between 1990 and 2021 the average return on equity of American and European listed companies with less than \$1bn in sales fell from 8% to 4%. That for firms with revenues of \$10bn or more rose from 12% to 18% (see chart 5). And being big is easier if you are international. In 2021 American and European listed companies with \$10bn-plus in revenue generated 43% of their sales abroad on average, compared with just 32% for those with sales below \$1bn. Global reach is, in other words, more important than ever. With ambitious emerging-market rivals nipping at their heels, retreat is not an option for the West's corporate champions.

欧米企業のグローバル化は後退しているのか？
国家主義の世界における多国籍企業であること
2023年3月16日

12ヶ月前、ロシアは、北朝鮮やキューバと並んで、消費者がコカ・コーラを飲むことを拒否される不名誉な国のリストに加わった。ロシアのウクライナ侵攻に伴い、アメリカの大手飲料メーカーがロシアでの事業を停止した。30年前、ソビエト連邦崩壊後にコカ・コーラがロシアに進出したとき、グローバルな商取引の障壁は取り払われつつあった。しかし、その障壁は、ロシアだけでなく、世界各地で再構築されつつある。

アメリカの財務省は、敵対する国の最先端技術への対外投資を阻止する計画を練っていると報じられている。すでに、中国への先端マイクロプロセッサやチップ製造装置の販売を禁止している。中国がロシアの好戦的な態度を真似て、自らの憧れの隣人である台湾との関係を悪化させれば、米中間の貿易は完全に停止してしまうかもしれない。同時に、アメリカは半導体、電気自動車、クリーンエネルギーの

サプライチェーンを自国に戻すことを目的に、半兆ドル相当の補助金をちらつかせている。欧州連合（EU）も近い将来、同様の優遇策を打ち出すと予想されている。

多国籍企業として活動するためには、時差を越えた調整や規制の調整など、常に困難が伴う。地政学的な緊張や保護主義の台頭により、グローバル化された商取引に対する最近の緊張は、グローバル化の最大の恩恵を受けてきた欧米の巨大企業にとって厄介な問題を提起している。彼らの最初の反応は、21世紀の欧米の多国籍企業の輪郭を描き出すものである。中国への依存度は低く、ソフトウェアや特許などの無形資産への依存度は高い。しかし、全体としては、グローバルであることに変わりはない。

1600年代、ヨーロッパの植民地商社が商機を求め、旧大陸を越えて（しばしば暴力的に）進出したとき、西洋企業は世界に広がり始めた。20世紀初頭には、多国籍企業の普及を示す外国直接投資（fdi）の世界的なストックは、世界のGDPの10%程度で推移していた。

その後、ロシア人が地元産のコーラを愛飲するようになった頃、欧米の企業も炭酸飲料の高揚を経験するようになった。貿易の自由化、輸送コストの低下、通信技術の向上により、彼らは真のグローバル化を実現した。安い労働力、安い税金、新しい顧客を見つけることができれば、どこにでも店を構えることができた。2010年代初頭には、全世界の海外投資額は世界生産額の30%に相当するまでになった。欧米の企業が全体の78%を占めている。アメリカの多国籍企業は、平均して12社の海外子会社を持っていた。

この10年ほどの間に、事態は変化し始めた。アメリカやヨーロッパの企業が、外国での輝きを失い始めた。2007年から2009年にかけての世界金融危機とそれに続くユーロ圏の債務問題で打撃を受けた銀行が、海外事業を縮小した。そして、新しい競争相手、特に中国が欧米企業に挑戦し始めた。例えば、インドでは5大スマートフォンブランドのうち4つが中国製となっている。昨年、中国はドイツを抜いて、日本に次ぐ世界第2位の自動車輸出国となった。

2010年以降、欧米の上場企業の海外売上高は、2000年代の8%、1990年代の10%から、年率2%の微増にとどまっている（グラフ1参照）。多国籍企業は、FDIストックに追加する海外工場数を減らしている。国連貿易開発会議によると、アメリカやヨーロッパの海外投資（再投資利益を除く）の年間フローは、2015年の6590億ドルのピークから2021年には2160億ドルに急減し、これは2019年の1560億ドルが最高であり、2020年にコロナによってほぼ完全に打ち消された。2010年から2021年にかけて、世界全体の海外投資における欧米のシェアは78%から71%に低下した。典型的なアメリカの多国籍企業は、現在、わずか9社の海外子会社を有しているにすぎない。

大西洋の両岸の政治家たちは、この傾向に拍手を送っている。彼らは国内の製造業のルネッサンスを謳い、欧米の工場が敵に転じた中国を抑え込もうとする姿勢を強めている。1月のアメリカの工場建設費は109億ドルに達し、前年比55%増となった。EUは、新しい補助金が同様の効果をもたらすことを期待している。

アメリカやヨーロッパも、中国を冷たく扱うようになってきている。beaのデータによると、アメリカの多国籍企業が中国に持つ工場や設備の価値は2018年にピークに達した。欧米の政治家はこの変化の手柄を主張するかもしれないが、それ以上に大きな理由は、中国の労働力の価格が高いことかもしれない。2010年以降、中国の製造業の賃金は4倍に上昇し、時給2ドルから名目で8ドル以上となった。

中国市場については、一部の分野では依然として重要である。例えば、欧米の半導体企業は、売上の約30%を中国から得ている。しかし、欧米の上場企業の海外売上高12兆ドルのうち、チップ製造が占める割合はわずか4,000億ドルに過ぎない（図表2）。投資銀行のモルガン・スタンレーによれば、全産業を見渡しても、中国は欧米企業の海外売上高の8分の1以下であり、大西洋やその他の新興国に対するアメリカやヨーロッパの売上高よりもはるかに少ない割合である（グラフ3）。欧州企業の総収入のうち、中国からの収入はわずか8%に過ぎない。米国企業の場合は4%である。beaの数字によると、アメ

リカの多国籍企業の中国での売上は、2017年から2020年にかけて横ばいだった。インドでは、同じ期間に年6%の成長を遂げた。

欧米の多国籍企業は、つまり、やや中国的でなくなりつつある。しかし、彼らが国産化しつつあると結論づけるのは間違いである。銀行であるubsのArend Kapteyn氏は、中国からの生産の「再調達」が起きている限り、そのほとんどは狭い範囲の好みのセクターに限られていると指摘している。製造業全体の生産高は、インフレ調整後、アメリカでは金融危機以前を下回り、ヨーロッパではほぼ横ばいのままである。

実際、欧米のビジネスは世界的な疲弊とは正反対の様相を呈している。アメリカ企業の海外子会社数は、10年前に比べて平均で4分の1減少したが、海外に拠点を持つ企業数はそれを補って余りあるほど増えている。beaのデータによると、2010年には2,300社であったものが、2020年には4,600社以上に膨れ上がっています。3月13日には、アメリカのファーストフードチェーンであるChick-fil-aが、アジアとヨーロッパでの事業拡大に10億ドルを費やす予定であることが報じられた。

大企業は海外でも大きな存在感を示している。デトロイトの自動車メーカーであるゼネラルモーターズは、現在でも100以上の海外子会社を擁している。チックフィラの新しい外国人客のほとんどは、チキンサンドイッチをコカ・コーラで味わうことができるだろう。コカ・コーラは200以上の国や地域で喉の渇きを癒し続けている。

欧米の企業も海外生産を諦めてはいない。AppleはiPhoneを、アディダスはスニーカーを、それぞれインドやベトナムといった地政学的に友好的な場所から調達することが多くなっており、しかも賃金は中国のおよそ3分の1である。今月、イーロン・マスクはテスラがメキシコのモンテレイに新工場を建設すると発表した。この工場も低賃金だが、国境を越えたテキサス州にあるテスラ社の本拠地に隣接しているという利点もある。

世界はまだあなたのコーラ缶

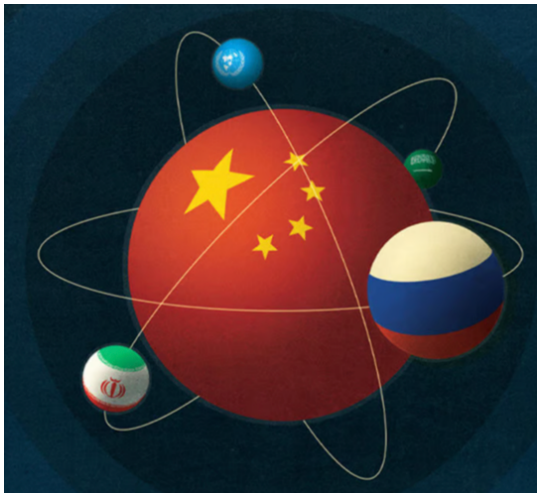
世界各地を旅する人々は、単に安い肉体労働者以上のものを求めるようになってきている。技術の進歩により、多くの企業の最も生産的な資産は、物理的な工場や設備ではなく、コンピュータプログラムや特許などの無形資産になった。特に、教育された労働力が欧米よりも低い賃金で取引されている地域では、人材への投資に対するリターンが大きくなっている。ブロードバンドの高速化、ビデオ通話、クラウドコンピューティングなどの技術により、このような人材プールはこれまで以上に活用しやすくなっている。ジュネーブ大学院のリチャード・ポールドウインは、ホワイトカラーのオフショアリングが、数十年前の製造業の分散に似た新しいグローバル化の波の基礎を形成すると予測している。

多国籍企業はすでに、どのような業務をオフショアで行うかについて、より広範に考え始めていると、コンサルタント会社Everest Groupのジミット・アローラは指摘する。アメリカの多国籍企業が低コストの国で行う研究開発への支出は、2010年から2020年にかけて約2倍に増加した（図4参照）。昨年11月、航空機メーカーのボーイング社は、インドのバンガロール市に2億ドルの研究開発施設を建設すると発表した。これは、同社にとってアメリカ国外では最大規模の施設だ。アルファベット、アマゾン、マイクロソフトといったアメリカの大手ハイテク企業もバンガロールに研究開発センターを開設している。アメリカ最大のスーパーマーケットチェーンであるウォルマートも、イギリスの航空機エンジンメーカーであるロールス・ロイスも同様だ。

経済界のあらゆる企業がデジタル時代に向けて自らを改革していく中で、無形資産の重要性は増すばかりだ。ドイツの巨大産業企業シーメンスは、すでにデジタルシミュレーションやデータ分析などに特化した「テクノロジーカンパニー」を自称している。ウォルマートは現在、約25,000人の技術専門家を雇用しており、これはPinterest、Snap、Spotify、Zoomという4つのハイテク企業の従業員を合わせた数に匹敵する。

ソフトウェアは作るのにはお金がかかるが、再現するのは安いという傾向があるため、開発にかかる固定費を分散できる大企業は、ますます大きな競争優位性を享受できる。そして、多国籍企業は、そのコストを最も広く分散させることができる。

1990年から2021年にかけて、売上高10億ドル未満の欧米上場企業の平均ROEは8%から4%に低下した。売上高100億ドル以上の企業のそれは、12%から18%に上昇した（チャート5参照）。そして、国際的な企業であれば、大きくなることは容易である。2021年、売上高100億ドル以上のアメリカやヨーロッパの上場企業は、平均して売上の43%を海外で生み出しているのに対し、売上高10億ドル未満の企業はわずか32%であった。つまり、グローバル展開の重要性はかつてないほど高まっている。野心的な新興国企業のライバルがしのぎを削る中、欧米企業の覇者にとって撤退は選択肢にない。



The world according to Xi

Even if China's transactional diplomacy brings some gains, it contains real perils

Mar 23rd 2023

A lesser man than Xi Jinping might have found it uncomfortable. Meeting Vladimir Putin in Moscow this week, China's leader spoke of "peaceful co-existence and win-win co-operation", while supping with somebody facing an international arrest warrant for war crimes. But Mr Xi is untroubled by trivial inconsistencies. He believes in the inexorable decline of the American-led world order, with its professed concern for rules and human rights. He aims to twist it into a more transactional system of deals between great powers. Do not underestimate the perils of this vision—or its appeal around the world.

On Ukraine China has played an awkward hand [ruthlessly and well](#). Its goals are subtle: to ensure Russia is subordinate but not so weak that Mr Putin's regime implodes; to burnish its own credentials as a peacemaker in the eyes of the emerging world; and, with an eye on Taiwan, to undermine the perceived legitimacy of Western sanctions and military support as a tool of foreign policy. Mr Xi has cynically proposed a "peace plan" for Ukraine that would reward Russian aggression and which he knows Ukraine will not accept. It calls for "respecting the sovereignty of all countries", but neglects to mention that Russia occupies more than a sixth of its neighbour.

This is just one example of China's new approach to foreign policy, as the country emerges from zero-covid isolation to face a more unified West. On March 10th China brokered a detente between two bitter rivals, Iran and Saudi Arabia—a first intervention in the Middle East, which highlighted the West's [reduced clout](#) there 20 years after the American-led invasion of Iraq. On March 15th Mr Xi unveiled the "Global Civilisation Initiative", which argues that countries should "refrain from imposing their own values or models on others and from stoking ideological confrontation."

China's approach is not improvised, but systematic and ideological. Deng Xiaoping urged China to "hide your capacities, bide your time". But Mr Xi wants to reshape the post-1945 world order. China's new slogans seek to borrow and subvert the normative language of the 20th century so that "multilateralism" becomes code for a

world that ditches universal values and is run by balancing great-power interests. The “Global Security Initiative” is about opposing efforts to contain China’s military threat; the “Global Development Initiative” promotes China’s economic-growth model, which deals with autocratic states without imposing conditions. “Global Civilisation” argues that Western advocacy of universal human rights, in [Xinjiang](#) and elsewhere, is a new kind of colonialism. This transactional worldview has more support outside the West than you may think. Later this month in Beijing Mr Xi will meet Brazil’s president, Luiz Inácio Lula da Silva, an advocate of a multipolar world, who wants China to help negotiate peace in Ukraine. To many, the invasion of Iraq in 2003 exposed the West’s [double standards](#) on international law and human rights, a point China’s state media are busy hammering home. After the Trump years, President Joe Biden has re-engaged with the world but the pivot to Asia involves downsizing elsewhere, including in the Middle East and Afghanistan.

The West has shown resolve over Ukraine, but many countries are ambivalent about the war and wonder how it will end. At least 100 countries, accounting for 40% of global gdp, are not fully enforcing sanctions. American staying power is doubted. Neither Donald Trump nor Ron DeSantis, his Republican rival, sees Ukraine as a core American interest. All this creates space for new actors, from Turkey to the uae, and above all, China. Its message—that real democracy entails economic development, but does not depend on political liberty—greatly appeals to the elites of non-democratic countries.

It is important to assess what this mercenary multipolarity can achieve. Iran and Saudi Arabia have been [fierce enemies](#) ever since the Iranian revolution in 1979. China is the biggest export market for both, so it has clout and an incentive to forestall war in the Gulf, which is also its largest source of oil. The agreement it has helped broker may de-escalate a proxy war in Yemen that has killed perhaps 300,000 people. Or take climate change. Chinese mercantilist support for its battery industry is a catalyst for a wave of cross-border investment that will help lower carbon emissions.

Yet the real point of Mr Xi’s foreign policy is to make the world safer for the Chinese Communist Party. Over time, its flaws will be hard to hide. A mesh of expedient bilateral relationships creates contradictions. China has backed Iran but chosen to ignore its ongoing nuclear escalation, which threatens China’s other clients in the region. In Ukraine any durable peace requires the consent of Ukrainians. It should also involve accountability for war crimes and guarantees against another attack. China objects to all three: it does not believe in democracy, human rights or constraining great powers—whether in Ukraine or Taiwan. Countries that face a direct security threat from China, such as India and Japan, [will grow even warier](#). Indeed, wherever a country faces a powerful, aggressive neighbour, the principle that might is right means that it will have more to fear.

Because China almost always backs ruling elites, however inept or cruel, its approach may eventually outrage ordinary people around the world. Until that moment, open societies will face a struggle over competing visions. One task is to stop Ukraine being pushed into a bogus peace deal, and for Western countries to deepen their defensive alliances, including nato. The long-run goal is to rebut the charge that global rules serve only Western interests and to expose the poverty of the worldview that China—and Russia—are promoting.

America’s great insight in 1945 was that it could make itself more secure by binding itself to lasting alliances and common rules. That idealistic vision has been tarnished by decades of contact with reality, including in Iraq. But the Moscow summit reveals a worse alternative: a superpower that seeks influence without winning affection, power without trust and a global vision without universal human rights. Those who believe this will make the world a better place should think again.

習近平の言う世界

中国の取引外交が利益をもたらすとしても、それは本当の危険を含んでいる。

2023年3月23日

習近平ほどではないにしても、不快に感じたかもしれない。今週、モスクワでウラジーミル・プーチンに会った中国の指導者は、戦争犯罪の国際逮捕状が出ている人物と食事をしながら、「平和共存とウィンウィンの協力」を口にした。しかし、習近平は些細な矛盾に悩まされることはない。彼は、ルールや人権への配慮を公言するアメリカ主導の世界秩序が、どうしようもなく衰退していくことを信じている。習近平は、この世界秩序を、大国間のより取引的なシステムに変えることを目指している。このビジョンの危険性、あるいはその世界的な訴えを過小評価してはならない。

ウクライナ問題では、中国は厄介な手段を冷酷かつ上手に使ってきた。その目的は微妙である。ロシアを従属させるが、プーチン氏の政権が崩壊するほど弱体化させないこと、新興国から見て平和主義者としての自国の信用を高めること、台湾を視野に入れて、外交政策手段としての欧米の制裁や軍事支援の正当性を損なわせることである。習近平は、ロシアの侵略に報いるため、ウクライナが受け入れないと分かっているウクライナの「平和計画」を冷淡に提案している。それは「すべての国の主権を尊重する」というものだが、ロシアが隣国の6分の1以上を占領していることに言及することはない。

これは、中国の外交政策に対する新しいアプローチの一例に過ぎない。中国は、ゼロ・コロナ的な孤立から抜け出し、より統一された西側諸国と対峙している。3月10日、中国はイランとサウジアラビアという宿敵同士の和解を仲介した。これは中東で初めての介入であり、アメリカ主導のイラク侵攻から20年を経て、欧米の影響力が低下していることを浮き彫りにした。習近平は3月15日に「世界文明イニシアティブ」を発表し、各国が「自国の価値観やモデルを他国に押し付けず、イデオロギー対立を煽らない」べきだと主張した。

中国のアプローチは即興的なものではなく、体系的かつイデオロギー的なものである。鄧小平は、中国に「能力を隠し、時を待つ」よう促した。しかし、習近平は、1945年以降の世界秩序を再構築しようとしている。中国の新しいスローガンは、20世紀の規範的な言葉を借り、それを破壊しようとするもので、「多国間主義」は、普遍的な価値を捨て、大国の利害の均衡によって運営される世界の規範となるのである。「グローバル・セキュリティ・イニシアチブ」は、中国の軍事的脅威を封じ込めるための努力に反対するものであり、「グローバル・デベロップメント・イニシアチブ」は、独裁国家に条件を付けずに対処する中国の経済成長モデルを推進するものである。「グローバル文明」は、新疆ウイグル自治区やその他の地域で、欧米が普遍的な人権を擁護することは、新しい種類の植民地主義であると主張している。

このような取引型の世界観は、皆さんが思っている以上に欧米以外の国でも支持されている。習近平は今月末、北京でブラジルのルイス・イナシオ・ルラ・ダ・シルバ大統領と会談する。彼は多極化世界の提唱者で、中国がウクライナの和平交渉に協力することを望んでいる。多くの人にとって、2003年のイラク侵攻は、国際法と人権に関する欧米のダブルスタンダードを露呈したものであり、中国の国営メディアはその点を強調することに余念がない。トランプ大統領の時代以降、ジョー・バイデン大統領は世界と再び関わりを持つようになったが、アジアへの軸足は、中東やアフガニスタンを含む他の地域の縮小を伴っている。

欧米はウクライナをめぐる決意を示したが、多くの国は戦争に賛否両論あり、どのように終結するのだろうかと考えている。世界のGDPの40%を占める少なくとも100カ国が、制裁を完全に履行していない。アメリカの持続力は疑われている。ドナルド・トランプも、共和党のライバルであるロン・デサンティスも、ウクライナをアメリカの核心的利益とは考えていない。このような状況下で、トルコやアラブ首長国連邦、そして何よりも中国といった新たな主体が活躍する場が生まれた。真の民主主義は経済発展を伴うが、国家の法律で保証された権利を行使する自由、すなわち政治的自由には依存しないというメッセージは、非民主主義国のエリートたちに大いにアピールしている。

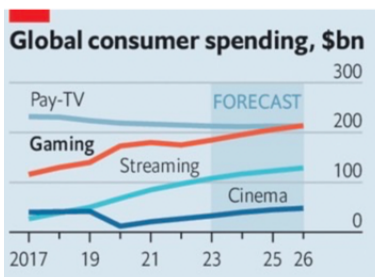
この営利目的の多極化が何を達成できるかを見極めることは重要である。イランとサウジアラビアは、1979年のイラン革命以来、激しい敵対関係にある。中国は両国の最大の輸出市場であるため、影響力があり、最大の石油供給源である湾岸での戦争を回避するインセンティブがある。中国が仲介した協定は、おそらく30万人の犠牲者を出しているイエメンの代理戦争を緩和するかもしれない。また、気候変動についても考えてみよう。中国のバッテリー産業に対する重商主義的な支援は、二酸化炭素排出量を削減するための国境を越えた投資の波を起こす触媒となる。

しかし、習近平の外交政策の真意は、中国共産党にとって世界をより安全なものにすることだ。時間が経てば、その欠点は隠せなくなるだろう。都合の良い二国間関係の組み合わせは、矛盾を生む。中国は

イランを支援しているが、現在進行中の核兵器のエスカレーションは無視することになっている。ウクライナでは、持続的な和平にはウクライナ人の同意が必要である。また、戦争犯罪に対する説明責任と、次の攻撃に対する保証も必要である。中国はこの3つすべてに反対している。ウクライナでも台湾でも、民主主義や人権、大国を抑制することは信じていない。インドや日本など、中国からの直接的な安全保障上の脅威に直面している国々は、さらに警戒心を強めるだろう。実際、強力で攻撃的な隣国に直面する国はどこでも、「カこそ正義」という原則の下、より多くの恐怖を感じることになる。

中国は、どんなに無能で残酷であっても、支配的なエリートを支援することがほとんどであるため、そのアプローチは、いずれ世界中の普通の人々の怒りを買うかもしれない。そのときまで、開かれた社会は、競合するビジョンをめぐる闘争に直面するだろう。一つの課題は、ウクライナがインチキな和平協定に押し込まれるのを阻止し、欧米諸国が nato を含む防衛的同盟を深めることである。長期的な目標は、グローバル・ルールが欧米の利益にのみ貢献するという非難をはね返し、中国やロシアが推進する世界観の貧しさを明らかにすることである。

1945 年当時のアメリカは、永続的な同盟と共通のルールに縛られることで、自らをより安全にすることができるという偉大な洞察を有していた。この理想主義的なビジョンは、イラクをはじめとする数十年にわたる現実との接触によって損なわれてしまった。しかし、モスクワ・サミットは、より悪い選択肢を明らかにした：それは、愛情を得ることなく影響力を求め、信頼なくして力を求め、普遍的な人権を持たないグローバルなビジョンを求める超大国である。それが世界をより良い場所にすると信じている人々は、もう一度考えるべきだ。



As video games grow, they are eating the media
The games business has lessons for other industries and for governments
Mar 23rd 2023

Warner bros released a new Harry Potter title last month and took \$850m in two weeks. That made it the second-most-successful Potter launch in the film studio's history. But "Hogwarts Legacy", the title in question, was no movie: it was a video game.

Warner's hit is an example of how gaming is besting older media, both as a business and as a way for people to entertain themselves. Consumers are forecast to spend \$185bn on games this year, five times what they will spend at the cinema and 70% more than they will allocate to streamers like Netflix. Once a children's hobby, gaming has grown up. Console players in their 30s and 40s now outnumber those in their teens and 20s.

Yet as gaming matures, it is not just rivalling other media. Rather like a ravenous Pac-Man, it is gobbling them up. While such intellectual property as Harry Potter may be finding success in game form, game franchises have themselves become the most in-demand kind of ip in other media. Apple's "Tetris" movie, due out later this month, is the latest (and perhaps oddest) instance of Hollywood mining games for ideas as audiences tire of comic-book heroes. Amateur creators are doing the same. After music, gaming clips are the biggest content category on YouTube.

At the same time, audiences are increasingly consuming old media through games. The latest season of "The Walking Dead", a long-running television drama, took the form of an interactive game on Facebook. Musicians such as Ariana Grande perform concerts in "Fortnite". The fitness video is giving way to the fitness game. Even social networking is partly migrating to the gaming arena. Platforms like Roblox provide children with a place to play—but also to hang out, chat and shop. In so far as anything resembling a metaverse yet exists, it exists in games.

Expect more growth. Smartphones put a powerful console in people's pockets and unlocked hours of playtime on the commute and at the back of the lecture hall. The next boost may come from smart tvs and streaming, which bring high-fidelity games to living rooms without the need for dedicated hardware.

New business models are another source of growth. Gaming's latest boom was propelled by free-to-play games, which suck users in before monetising them with ads and in-game purchases. A new phase of expansion is coming from game-library subscriptions, which already show signs of increasing consumption and accelerating discovery, much as the cable bundle did in television. These new distribution mechanisms and business models promise more choice for consumers—which is why regulators should allow Microsoft's \$69bn acquisition of Activision Blizzard, a big gamemaker whose titles Microsoft would make available for streaming and subscription.

All this holds lessons for other industries—chiefly that, if you are in media, you need to be in gaming. Apple and Netflix are scrambling to complement their streaming offerings with games. Others are already there. In August Sony Pictures will release "Gran Turismo", a film based on a Sony game which features songs by artists from Sony Music. Media firms that ignore gaming risk being like those that decided in the 1950s to sit out the tv craze.

Governments should also pay attention. Their main concern so far has been whether games rot young minds (almost certainly not, especially if playing diverts them from social media). As gaming grows, bigger questions loom. Film and television, the engines of popular culture in the 20th century, are dominated by Hollywood. The contest in new media is more open. Western governments are waking up to the implications of the world's hottest social-media app, TikTok, being Chinese-owned. Next they might consider what it means that China also made two of last year's three highest-grossing mobile games.

When video games were just electronic toys, this might not have mattered. But as games expand and spill into other formats, it is becoming clear that whoever dominates gaming is going to wield clout in every form of communication. In every sense, the future of the media is in play.

ビデオゲームが成長するにつれて、メディアを食べつつある
ゲームビジネスは、他の産業や政府にとって教訓となる。

2023年3月23日

ワーナー・ブラザーズは先月、ハリー・ポッターの新作を発表し、2週間で8億5,000万ドルを売り上げた。これは、映画スタジオの歴史上、2番目に成功したポッターの発売となった。しかし、問題のタイトル「ホグワーツ・レガシー」は、映画ではなく、ビデオゲームだった。

ワーナーのヒットは、ビジネスとしても、人々の娯楽としても、ゲームが旧来のメディアを凌駕していることを示す一例である。消費者は今年、ゲームに1,850億ドルを費やすと予想されており、これは映画館で使う金額の5倍、Netflixなどのストリーミング配信に充てる金額の70%に相当する。かつては子ども趣味だったゲームも、今では大人になっている。30代、40代のゲーム機プレイヤーは、今や10代、20代のプレイヤーを上回っている。

しかし、ゲームが成熟するにつれ、他のメディアと肩を並べるだけではなくてきている。むしろ、貪欲なパックマンのように、他のメディアを貪り尽くしている。ハリー・ポッターのような知的財産がゲームの形で成功を収める一方で、ゲームのフランチャイズは、他のメディアで最も需要のある種類のipになっている。今月末に公開予定のアップル社の「テトリス」映画は、観客がコミック本のヒーローに飽きたため、ハリウッドがゲームにアイデアを求めている最新の（そしておそらく最も奇妙な）例である。アマチュアのクリエイターも同じことをしている。YouTubeでは、音楽に次いで、ゲーム映像が最も大きなコンテンツカテゴリーとなっています。

同時に、視聴者はゲームを通じて旧来のメディアをますます圧倒するようになっている。長寿テレビドラマ「ウォーキング・デッド」の最新シーズンは、Facebook上でインタラクティブなゲームの形をとっていた。アリアナ・グランデなどのミュージシャンは『フォートナイト』の中でコンサートを行う。フィットネスビデオは、フィットネスゲームに道を譲りつつある。ソーシャルネットワークキングも、一部はゲームに移行している。「Roblox」のようなプラットフォームは、子どもたちに遊びの場を提供するだけでなく、たむろしたり、チャットしたり、買い物をしたりする場にもなっている。メタバースに似たものがまだ存在する限り、それはゲームの中に存在する。

さらなる成長を期待する。スマートフォンは、強力なゲーム機を人々のポケットに入れ、通勤中や講義室の後ろで何時間も遊ぶことを可能にした。スマートテレビとストリーミングは、専用のハードウェアを必要とせず、リビングルームで高精細なゲームを楽しめるようにした。

新しいビジネスモデルも成長要因のひとつだ。ゲームの最新ブームは、広告やゲーム内課金で収益化する前にユーザーを吸い込む無料プレイゲームによって推進された。ゲームライブラリーの購読は、テレビにおける有線放送の帯番組と同じように、消費と発見を加速させる兆しをすでに見せており、新たな拡大局面を迎えている。このような新しい流通メカニズムとビジネスモデルは、消費者の選択肢を増やすことを約束するものであり、だからこそ、マイクロソフトが690億ドルを投じて行ったアクティビジョン・ブリザードの買収を規制当局が許可する必要がある。

このことは、他の業界にとっても教訓となる。つまり、メディア業界であれば、ゲーム業界にも参入する必要があるということだ。AppleとNetflixは、ストリーミング配信をゲームで補完しようと躍起になっている。また、すでに参入している企業もある。ソニー・ピクチャーズは8月、ソニーのゲームをベースにした映画「グランツーリスモ」を公開し、ソニー・ミュージックのアーティストが曲を提供する。ゲームを無視するメディア企業は、1950年代にテレビブームを見送った企業のようになる恐れがある。

また、政府も注目すべきだ。これまでの主な関心事は、ゲームが若者の心を腐らせるかどうかであった（ゲームをすることでソーシャルメディアから目をそらすのであれば、ほぼ間違いなくそうでない）。しかし、ゲームが普及すればするほど、より大きな問題が生じてくる。20世紀の大衆文化の原動力であった映画とテレビは、ハリウッドが支配している。新しいメディアにおける競争は、よりオープンである。欧米の政府は、世界で最もホットなソーシャルメディアアプリであるTikTokが中国資本であることの意味合いに目を覚ましている。次に、昨年最も売上が高かったモバイルゲームの3つのうち2つを中国が製造したことの意味を考えるかもしれない。

ビデオゲームが単なる電子玩具だったころは、このようなことは問題ではなかったかもしれない。しかし、ゲームが拡大し、他のフォーマットに波及するにつれ、ゲームを支配する者が、あらゆるコミュニケーション形態で影響力を行使することが明らかになりつつある。あらゆる意味で、メディアの未来がかかっている。



What does Xi Jinping want from Vladimir Putin?
Big questions loomed behind the Chinese leader’s trip to Moscow
Mar 19th 2023 | MOSCOW

Ever since the second world war global politics has been moulded by the “strategic triangle” between America, China and Russia. Co-ordination between Mao Zedong and Josef Stalin in the early 1950s fuelled American determination to halt the spread of communism. That led to America fighting wars in Korea and Vietnam, its commitment to defend Taiwan, and many proxy conflicts elsewhere.

A decade later Mao’s schism with Nikita Khrushchev prepared the ground for an eventual American rapprochement with China. That brought covert Chinese assistance in the fight against Soviet forces in Afghanistan, which helped end the cold war. It also underpinned the decades-long run of economic growth that transformed China into a global power.

Now another shift is under way. On March 22nd Xi Jinping, China's leader, completed a three-day visit to Moscow, his first since Russia's invasion of Ukraine last year. Coming just days after the International Criminal Court (icc) issued an arrest warrant for Mr Putin, it was an emphatic display of solidarity. Mr Xi even invited Mr Putin to visit China later this year and endorsed his running for re-election in 2024.

Mr Putin reciprocated with an elaborate charm offensive, proffering two banquets in the Kremlin, praise for Mr Xi's diplomatic initiatives and backing for him over Taiwan. "We're now witnessing changes that haven't been seen for more than a century, and we're pushing them forward together," Mr Xi told Mr Putin, after the two leaders had polished off a state banquet of crab, marbled beef and borscht in a 15th-century banquet hall built for the tsars.

Calling each other "dear friend", the two leaders signed a statement that voiced opposition to the American-led global order and pledged deeper ties in trade, military exercises and space. In private, their talks probably covered much more besides. American officials believe Mr Xi is weighing Russia's request to supply it with lethal weapons, including artillery shells and attack drones, for use in Ukraine. If Mr Xi agrees, it would draw China into a proxy war with nato.

But in China's telling, Mr Xi was there as a peacemaker, and with no offer of arms. He repeated his call for a ceasefire, and again promoted a 12-point peace plan that China had first proposed in February. Mr Putin praised the plan, and committed to starting peace talks with Ukraine "as soon as possible". The statement also repeated Chinese calls to uphold the un Charter and to avoid the use of nuclear weapons (although it failed to repeat Mr Xi's previous statements opposing threats of their use).

To offset Western criticism of his Moscow visit, Mr Xi is expected to follow it with virtual talks with Ukraine's president, Volodymyr Zelensky. That will play well in many developing countries, and among Westerners keen to ease tensions with China. As evidence of Mr Xi's peacemaking credentials, Chinese officials point to their country's role in an agreement between Saudi Arabia and Iran, announced on March 10th, to re-establish diplomatic ties.

Yet Mr Xi's true intentions are hidden in plain sight. While professing neutrality, he has refused to condemn Russia's invasion or its soldiers' atrocities. His officials and China's state-controlled media continue to push the Kremlin line that the war was caused by nato expansion, a trope repeated in the joint statement. It also condemned nato's involvement in Asia and America's bid to strengthen its alliances there in preparation for a potential Chinese attack on Taiwan.

None of the declarations and agreements signed during Mr Xi's visit made any mention of weapons. But even if China stops short of arming Russia, its non-military support will help sustain the war. Although China largely avoids violating Western sanctions on Russia, it helps Russia offset their impact by buying more of its oil and gas, and selling it more electronics and other goods.

You call that a plan?

China's peace plan, meanwhile, is a non-starter for Ukraine and its Western backers. It advocates an end to Western sanctions without requiring Russia to withdraw from conquered territory. The plan sticks to Kremlin talking-points in arguing that security "should not be pursued at the expense of others", nor by "expanding military blocs". This echoes Mr Xi's "Global Security Initiative", which he proposed last year as an alternative to the American-led "rules-based international order".

Mr Xi's stance unsettles some in China's elite. It shreds the country's claim to be pursuing a foreign policy based on respect for national sovereignty, and undermines a guarantee given in 2013 to help Ukraine if it were to be threatened with nuclear attack. It makes Chinese attempts to sever Europe from America much harder. Chinese strategists are clear-eyed, too, about Russia's unpredictable politics and dismal economic prospects. Arming it would expose China to severe sanctions from America and the European Union, its two biggest trading partners, hobbling efforts to revive its economy. Talk of a new cold war would harden into reality.

Yet Mr Xi's calculations are dominated by his conviction that China is locked in a long-term confrontation with America that may lead to a war over Taiwan. If so, Russia represents an indispensable source of energy, military technology and diplomatic support. A Russian defeat in Ukraine would embolden America and its allies. If Mr Putin's grip on power slipped, instability on China's vast northern border with Russia could follow. The worst-case scenario for China would be the arrival in the Kremlin of a pro-Western leader tempted to help America to contain Chinese power, in a mirror image of China's own strategic shift in the 1970s.

"That is the nightmare for China," says Li Mingjiang, an expert on Chinese foreign policy at Nanyang Technological University in Singapore. For Mr Xi America represents the greatest potential threat, and China has no other big power on its side to help resist Western economic or military pressure. "Russia is the only option," he says. "It's the same logic as in the cold war, when Mao saw the Soviet Union as China's number-one enemy, and decided to pursue rapprochement with the United States."

Mr Xi's strategic considerations are underpinned by a personal connection with Russia. His father, Xi Zhongxun, was a revolutionary who later oversaw the Soviet experts who helped build up Chinese industry in the 1950s. The elder Xi visited Moscow in 1959. He returned full of admiration, bearing Soviet-made toys that delighted his six-year-old son.

The younger Xi's interest in Russia seems to have deepened when he was sent to a remote village at the age of 15, during the Cultural Revolution. The books he read there are still on display, including "War and Peace", a selection of Lenin's writings, an account of Soviet battles in the second world war and "How the Steel was Tempered", a novel about a man who fights the Germans, joins the Bolsheviks and becomes an ideal Soviet citizen.

Mr Xi was not alone in his regard for Russia. Senior Chinese military officers developed close ties with their Russian counterparts after Western governments placed arms embargoes on China over the crushing of pro-democracy protests around Tiananmen Square in 1989. (They remain in place.) Since then, China has bought tens of billions of dollars' worth of Russian weapons.

In the decade before Mr Xi took power in 2012, he also appears to have been influenced by leftist academics and fellow "princelings" (as offspring of Communist Party leaders are known) who became disillusioned with the West, especially after the financial crisis in 2007-09. Inspired by Mr Putin, then near the height of his power, they began to see Russia as a potential partner and to question Chinese historians' conclusions that the Soviet Union collapsed because of problems dating back to Stalin. Instead, they blamed Mikhail Gorbachev and his liberalising reforms.

By the time Mr Xi assumed office, he and his advisers were already bent on closer alignment with Russia. He chose Moscow for his first trip abroad, and hinted there that the two countries would work together against the West. "Our characters are alike," he told Mr Putin. Mr Xi has since met him some 40 times, far more than any other leader, apparently bonding over common disdain for democracy and fears of American encirclement.

Sneak attack

Some of the shine may have come off the pair's relationship in the wake of Mr Putin's invasion. In February 2022, just before Russia attacked, Mr Putin visited Mr Xi in Beijing for the opening ceremony of the Winter Olympics. The two sides declared that their partnership had "no limits". Whatever the pair discussed, Chinese officials appear to have been wrong-footed by the scale of the invasion. They had no prepared talking-points or plans to evacuate Chinese citizens. Soon after the invasion, China's deputy foreign minister responsible for Russia was transferred to the radio and television administration.

Chinese perceptions of Russian military prowess have also changed since the war began. Previous Russian successes in Crimea, Georgia and Syria had convinced Chinese generals that Mr Putin was a great strategist in command of an effective army. Drills and exercises between the two countries' armed forces have focused on interoperability. Recent Chinese military reforms have copied those in Russia. But Chinese commanders have been

shocked by Mr Putin's miscalculations over Ukraine and the lacklustre performance of Russian soldiers and weaponry.

Disillusion is not confined to military types. In December Feng Yujun, a prominent Russia expert at Fudan University, in Shanghai, made a scathing speech in which he noted that Russia had annexed millions of square miles of Chinese territory between 1860 and 1945. The Soviet Union then pushed China to distance itself from the West and to enter the Korean war, causing "countless" Chinese casualties, he argued. Modern Russia had not accepted its weakness relative to China and was obsessed with rebuilding its empire, he added, concluding: "The weakest party in the China-America-Russia triangle always benefits the most." Such views are common among Chinese scholars and business figures familiar with Russia. But their impact on decision-making is limited in a system that depends increasingly on the will of one man.

Late last year some Western officials expressed hope that China was edging away from Russia, especially after Mr Putin promised to address China's "questions and concerns" about Ukraine when he met Mr Xi in Uzbekistan in September. Mr Xi, without explicitly mentioning Mr Putin's nuclear sabre-rattling, then voiced disapproval of any such threat or attack. For a while, Mr Xi seemed to be mixing support for Russia with efforts to ease tensions with America. But that stopped in February after America shot down a high-altitude Chinese balloon that it said was part of a global spying operation.

In practical terms, there is little evidence that China is distancing itself from Russia. In 2022 Russian exports of crude oil and gas to China rose, in dollar terms, by 44% and more than 100% respectively. Chinese exports to Russia increased by 12.8% (see chart). Shipments of microchips—which are used in military as well as civilian kit, and which the West has tried to deny to Russia—more than doubled. Some Chinese firms have provided items for direct military use, such as satellite images, jamming technology and parts for fighter jets, although so far only in small quantities. Some of these deals may pre-date the war, or involve entities already under American sanctions.

China has also continued to conduct joint military drills with Russia. In November Chinese and Russian strategic bombers flew on a patrol over the Sea of Japan and the East China Sea, and landed on each other's airfields for the first time. On the anniversary of Russia's invasion of Ukraine in February, Russian, Chinese and South African warships were practising together in the Indian Ocean. And on March 15th Russia, China and Iran began naval drills in the Gulf of Oman.

Pressing the advantage

Rather than downgrade China's relationship with Russia, Mr Xi appears to be strengthening it, while exploiting Russia's weakened position. One result of Mr Xi's visit appears to have been a more robust assurance that Mr Putin would back him in a war over Taiwan. In the joint statement, Russia repeated its assertion from February 2022 that the island is Chinese territory, but added a line saying it "firmly supports China's measures to safeguard its sovereignty and territorial integrity".

Mr Xi has won access to cheap energy, too. Mr Putin claimed a "near agreement" to build "Power of Siberia 2", a new gas pipeline to China that would divert supplies once earmarked for Europe. (The joint statement's wording was more circumspect, suggesting China is bargaining hard on the price). Economic agreements foresee Russia helping Chinese firms take the place of departing Western ones.

Although it was not discussed publicly, Mr Xi has also gained leverage to seek high-end Russian military technology, such as surface-to-air missiles and nuclear reactors designed to power submarines—and to press Mr Putin to withhold or delay supplies of similar items to Russian customers that have territorial disputes with China, such as India and Vietnam. Russia could also help upgrade China's nuclear arsenal, or work on a joint missile-warning system.

Even as China extracts concessions its officials are keen to keep Mr Xi's hands clean, especially given the ICC's arrest warrant. They are wary of moves by America and its allies to portray China as explicitly backing Mr Putin's war. In February, while China's foreign minister was in Moscow, Joe Biden, America's president, made an

unannounced visit to Kyiv. Something similar happened on March 21st. As Mr Xi was being feted at the Kremlin, Japan's prime minister, Kishida Fumio, visited Ukraine. He laid a wreath at a church in Bucha, the site of a massacre by Russian forces of hundreds of Ukrainian civilians.

Mr Xi's proposed call with Mr Zelensky, long advocated by European and American officials, may mute some criticism of his stay in Moscow, especially if the Ukrainian leader makes positive noises about China's peacemaking potential. But Mr Xi probably has little immediate interest in mediation. Chinese officials calculate that neither Russia nor Ukraine wants peace yet, since both believe they can make further advances on the battlefield. And China's record is in any case rather mixed. The Iran-Saudi deal was brewing for some time before China stepped in. Its efforts as an intermediary in North Korea, Afghanistan and Myanmar have been poor. Mr Xi's posturing is more about burnishing his international image while undermining America's, and positioning China to take advantage of whatever emerges from the war.

As for Russia's request for weapons, China is probably undecided. American officials say there is no evidence yet of such shipments. Their recent allegations may have been pre-emptive warnings. But China may see another opportunity to gain leverage. In public statements and private discussions its officials increasingly draw a link with Taiwan. "Why does the us ask China not to provide weapons to Russia while it keeps selling arms to Taiwan?" asked Qin Gang, China's foreign minister, on March 7th.

If Mr Xi does decide to arm Russia, he may do so quietly. China has a long history of covert arms exports. In the 1980s it secretly supplied Chinese-made variants of the Soviet ak-47 assault rifle to American-backed mujahideen insurgents in Afghanistan. Providing Russia with artillery shells would be easy: Chinese firms produce similar models and can remove markings, or add ones suggesting they originate elsewhere, says Dennis Wilder, a former American spy who used to track Chinese arms exports. China could also supply weaponry via third countries, like North Korea or Iran, or provide them with incentives to ship their own arms to Russia. America might detect such moves, but proving them will be harder. "All China needs is plausible deniability," says Mr Wilder.

But the quiet approach has limits. To alter the course of the war might require China to supply bigger, more sophisticated weapons, such as attack drones. Those would be harder to conceal, especially if any were to fall into Ukrainian hands. Public exposure would undermine Mr Xi's efforts to present himself as a peacemaker.

In the end Mr Xi's decision could depend on how the war plays out, and especially on the result of a Ukrainian offensive that is expected in the coming months. It could hinge, too, on the level of tensions between China and America over Taiwan, suggests Alexander Korolev, who studies China-Russia relations at the University of New South Wales in Australia. "If, by sending weapons to [Russian troops in] Ukraine, China can control the level of escalation and keep Russia going for as long as needed, then it can keep the West busy," he says. "That makes it more feasible to deal with Taiwan."

習近平はプーチンに何を求めているのか。
中国指導者のモスクワ訪問の裏には大きな疑問が立ちはだかる
2023年3月19日 | MOSCOW

第二次世界大戦以来、世界政治はアメリカ、中国、ロシアの「戦略的三角形」によって形成されてきた。1950年代初頭、毛沢東とヨーゼフ・スターリンの協調は、共産主義の蔓延を食い止めようとするアメリカの決意に拍車をかけた。その結果、アメリカは韓国とベトナムで戦争をし、台湾の防衛を約束し、他の場所でも多くの代理戦争をすることになった。

その10年後、毛沢東はフルシチョフと対立し、アメリカは最終的に中国と和解する基盤を整えた。その結果、アフガニスタンでのソ連軍との戦いに中国が秘密裏に協力し、冷戦の終結に貢献した。また、数十年にわたる経済成長を支え、中国を世界的な大国に変貌させた。

そして今、新たな変化が起こりつつある。3月22日、中国の習近平国家主席は3日間のモスクワ訪問を終え、昨年のロシアによるウクライナ侵攻以来、初めての訪問となった。国際刑事裁判所（icc）がプーチン氏の逮捕状を発行した数日後であり、連帯感を強調するものであった。習近平は、プーチン氏を今年末に訪中させるとともに、2024年の再選を目指しているプーチン氏の出馬を支持した。

プーチン氏は、クレムリンで2回の宴会を開き、習氏の外交的イニシアチブを賞賛し、台湾問題で習氏を支持するなど、手の込んだ魅力的なやり方で返礼した。習近平氏は、15世紀に建てられた皇帝のための宴会場で、カニ、霜降り肉、ボルシチなどの国賓料理を堪能した後、プーチン氏に「私たちは今、1世紀以上もなかった変化を目撃し、共に前進している」と語りかけた。

両首脳は、お互いを「親愛なる友人」と呼び、アメリカ主導の世界秩序に反対する声明に署名し、貿易、軍事演習、宇宙での関係強化を約束した。私的な会談では、おそらくそれ以外にも多くのことが話し合われたと思われる。アメリカ政府は、習氏がウクライナで使用される砲弾や攻撃用ドローンなど、殺傷能力の高い兵器をロシアに供給するよう要請していることを考慮していると考えている。もし、習氏が同意すれば、中国はNATOの代理戦争に巻き込まれることになる。

しかし、中国側の言い分では、習近平氏は平和主義者として参加し、武器の提供はなかったという。彼は、停戦の呼びかけを繰り返し、中国が2月に初めて提案した12項目の平和計画を再び推進した。プーチン氏はこのプランを賞賛し、「できるだけ早く」ウクライナとの和平交渉を開始することを約束した。声明はまた、国連憲章を守り、核兵器の使用を避けるという中国の要求を繰り返した（ただし、核兵器使用の脅威に反対する習近平氏のこれまでの発言は繰り返せなかった）。

モスクワ訪問に対する欧米の批判を打ち消すため、習近平氏はこの後、ウクライナのヴォロディミル・ゼレンスキー大統領とバーチャル会談を行う予定である。これは、多くの発展途上国や、中国との緊張を和らげたいと願う欧米諸国には好都合だろう。中国政府は、習近平の平和構築能力を示す証拠として、3月10日に発表されたサウジアラビアとイランの国交回復の合意における習近平の役割を指摘している。

しかし、習近平の本音は見え隠れしている。中立を公言しながら、ロシアの侵攻や兵士の残虐行為を非難することを拒んでいる。習近平の政府関係者や中国の国営メディアは、戦争はNATOの拡張が原因であるというクレムリンの主張を押し続け、共同声明でもそのような表現が繰り返されている。また、アジアにおけるnatoの関与と、中国による台湾への攻撃に備え、アジアでの同盟関係を強化しようとするアメリカの動きを非難している。

習近平の訪問中に署名された宣言や協定は、いずれも武器について言及していない。しかし、中国がロシアを武装させるに至らなかったとしても、その非軍事的な支援は戦争を維持するのに役立つだろう。中国は、西側諸国の対ロシア制裁をほぼ回避しているが、ロシアから石油やガスをより多く購入し、電子機器やその他の商品をより多く販売することで、その影響を相殺するのを助けている。

それがプランと言えるのか？

一方、中国の平和計画は、ウクライナとその西側支援者にとっては、何の役にも立たないものである。ロシアが征服した領土から撤退することなく、欧米の制裁を終わらせることを提唱している。この計画は、安全保障は「他国を犠牲にして追求されるべきではない」「軍事ブロックの拡大によって追求されるべきではない」と主張する点で、クレムリンの話術に固執している。これは、習近平が昨年、アメリカ主導の「ルールベースの国際秩序」に代わるものとして提唱した「グローバル・セキュリティ・イニシアチブ」と呼ぶ。

習近平の姿勢は、中国のエリート層の一部を不安にさせる。国家主権の尊重に基づく外交政策を追求しているという主張が崩れ、ウクライナが核攻撃の脅威にさらされた場合に支援するという2013年の保証が損なわれてしまう。ヨーロッパをアメリカから切り離そうとする中国の試みは、より難しくなる。中国の戦略家たちは、ロシアの予測不可能な政治と悲惨な経済的見通しについて、明確な目を持ってい

る。ロシアを武装させれば、中国にとって最大の貿易相手国であるアメリカとEUから厳しい制裁を受けることになり、中国経済を再生させる努力に支障をきたす。新たな冷戦の話も現実味を帯びてくる。

しかし、習近平の計算は、中国がアメリカとの長期的な対立に陥っており、台湾をめぐる戦争に発展する可能性があるという確信に支配されている。そうであれば、ロシアはエネルギー、軍事技術、外交上の支援源として不可欠な存在である。ウクライナでロシアが敗北すれば、アメリカとその同盟国はさらに強固になる。プーチン氏の権力掌握が崩れれば、中国の広大な北方領土のロシアとの国境が不安定になる可能性もある。中国にとって最悪のシナリオは、親欧米の指導者がクレムリンに登場し、アメリカが中国の力を封じ込めようと誘惑することだ。

シンガポールの南洋理工大学で中国外交を研究する李明江氏は、「それは中国にとって悪夢です」と言う。習氏にとって、アメリカは最大の潜在的脅威であり、中国には欧米の経済的、軍事的圧力に対抗できる大国が他にない。「ロシアが唯一の選択肢だ」と彼は言う。「冷戦時代、毛沢東がソ連を中国の第一の敵とみなし、アメリカとの融和を目指したのと同じ理屈です」。

習近平の戦略的配慮は、ロシアとの個人的なつながりに裏打ちされている。習近平の父、習仲勳 (Xi Zhongxun) は革命家であり、後に1950年代に中国の産業育成に貢献したソ連の専門家を監督するようになった。1959年、習仲勳はモスクワを訪れた。ソ連製の玩具を持参し、6歳の息子を喜ばせた。

習近平がロシアへの関心を深めたのは、文化大革命の最中、15歳で辺境の村に送られた時だった。そこで読んだ本が今も展示されている。レーニンの著作の中から、第二次世界大戦でのソ連の戦いを描いた『戦争と平和』や、ドイツ軍と戦い、ボルシェビキに加わって理想のソ連国民となる男を描いた『鋼鉄はいかに鍛えられたか』などである。

ロシアを尊敬しているのは習氏だけでは無い。1989年の天安門事件で欧米諸国が中国に武器禁輸措置をとった後、中国軍幹部はロシア側と密接な関係を築いた。(それ以来、中国は数百億ドル相当のロシア製兵器を購入している。)

2012年に習氏が政権を取るまでの10年間、習氏は左派の学者や、特に2007年から2009年にかけての金融危機以降、欧米に幻滅した仲間の「太子党」（共産党指導者の子弟を指す）からも影響を受けたようである。当時、権力の頂点にあったプーチン氏に触発され、彼らはロシアを潜在的なパートナーとして捉え、ソ連が崩壊したのはスターリンに遡る問題が原因であるという中国の歴史家の結論に疑問を持ち始めた。その代わりに、ミハイル・ゴルバチョフとその自由化改革を非難したのである。

習近平が大統領に就任する頃には、習近平とそのアドバイザーたちは、すでにロシアとの緊密な連携に固執していた。習近平は最初の外遊先にモスクワを選び、そこで両国が協力して西側に対抗することをほのめかした。「私たちの性格は似ている」とプーチン氏に語った。それ以来、習近平は他のどの指導者よりも多い40回ほどプーチンに会い、民主主義を軽んじ、アメリカの包囲網を恐れるという共通点で結ばれているようだ。

密かな攻撃

プーチン氏の侵攻をきっかけに、2人の関係の一部、陰りが出てきたかもしれない。ロシアが攻めてくる直前の2022年2月、プーチン氏は冬季オリンピックの開会式で北京の習氏を訪問した。両者のパートナーシップに「限界はない」と宣言した。2人が何を話し合ったにせよ、中国当局は侵略の規模に足元をすくわれたようである。中国側には、話し合いの材料もなければ、中国人を避難させる計画もなかった。侵攻後すぐに、ロシア担当の外務次官がラジオ・テレビ局に異動になった。

ロシアの軍事力に対する中国の認識も、戦争が始まってから変化した。クリミア、グルジア、シリアにおけるこれまでのロシアの成功は、プーチン氏が効果的な軍隊を指揮する偉大な戦略家であることを中国の将軍たちに確信させた。両国の軍隊の訓練や演習は、相互運用性に重点を置いている。最近の中国

の軍事改革は、ロシアのそれを模倣したものである。しかし、中国の指揮官たちは、ウクライナ問題でのプーチン氏の誤算や、ロシアの兵士や兵器の性能の低さにショックを受けている。

幻滅は軍関係者に限ったことではない。12月、上海にある復旦大学の著名なロシア専門家、馮宇軍 (Feng Yujun)氏は、1860年から1945年の間にロシアが数百万平方マイルの中国領土を併合したことを指摘し、辛辣なスピーチをした。そして、ソ連は中国を西側から遠ざけ、朝鮮戦争に参戦させ、「無数の」中国人の犠牲者を出したと主張した。現代のロシアは、中国に対する自分の弱さを受け入れず、帝国の再建に執念を燃やしている、と彼は付け加えた：「中国、アメリカ、ロシアの三角関係では、弱い立場の者が常に最大の利益を得ている」。こうした見方は、ロシアに詳しい中国の学者や経済人の間では一般的だ。しかし、一人の人間の意思にますます依存する体制では、意思決定への影響は限定的だ。

昨年末、一部の欧米政府関係者は、中国がロシアから離れつつあるとの期待を示した。特に、プーチン氏が9月にウズベキスタンで習氏に会った際、ウクライナに関する中国の「疑問と懸念」に対応すると約束したことがきっかけだった。習近平は、プーチン氏の核兵器による妨害行為に明確に言及することなく、そのような脅威や攻撃には否定的な見解を示した。しばらくの間、習近平氏はロシアへの支援とアメリカとの緊張緩和を両立させていたようだ。しかし、2月にアメリカが中国の高高度気球を撃墜し、それが世界的なスパイ活動の一環であるとしたため、そのような動きは見られなくなった。

現実的には、中国がロシアと距離を置いているという証拠はほとんどない。2022年、ロシアから中国への原油とガスの輸出は、ドル換算でそれぞれ44%と100%以上増加した。中国の対ロシア輸出は12.8%増加した（グラフ参照）。軍事用だけでなく民生用にも使用され、西側諸国がロシアへの輸出を否定しようとしているマイクロチップの出荷量は、2倍以上に増加した。中国企業の中には、衛星画像、妨害技術、戦闘機の部品など、直接軍事利用できるものを提供しているところもあるが、今のところ少量にとどまっている。これらの取引の中には、戦争以前に行われたものや、すでにアメリカの制裁下にある企業が関与しているものもあるようだ。

中国はまた、ロシアとの合同軍事訓練も続けている。11月には中国とロシアの戦略爆撃機が日本海と東シナ海を巡回し、初めて互いの飛行場に着陸した。2月のロシアのウクライナ侵攻記念日には、ロシア、中国、南アフリカの軍艦がインド洋で一緒に練習していた。そして3月15日、ロシア、中国、イランがオマーン湾で海軍訓練を開始した。

優位性を押し出す

習近平は、中国とロシアの関係を悪化させるどころか、ロシアの弱体化を利用しながら、関係を強化しているように見える。習氏の訪問の結果のひとつは、台湾をめぐる戦争でプーチン氏が自分を支持してくれるという確証をより強固なものにしたことであるように思われる。共同声明では、ロシアは2022年2月に発表した「台湾は中国領」という主張を繰り返したが、「中国の主権と領土保全のための措置を断固支持する」という一節を付け加えた。

習近平は安価なエネルギーへのアクセスも獲得している。プーチン氏は、中国への新しいガスパイプライン「パワー・オブ・シベリア2」の建設について「ほぼ合意した」と主張し、かつてはヨーロッパ向けだった供給を転換することになる。（共同声明の文言はより控えめで、中国が価格について厳しく交渉していることを示唆している）。経済協定では、ロシアが、撤退する欧米企業の代わりに中国企業を支援することを想定している。

また、公には議論されていないが、習近平氏は、地对空ミサイルや潜水艦の動力源となる原子炉など、ロシアのハイエンド軍事技術を求め、インドやベトナムなど中国と領土問題を抱えるロシアの顧客に対して、同様の商品の供給を控えたり遅らせたりするようプーチン氏に圧力をかけることができるようになってきた。また、ロシアは中国の核兵器の改良を支援したり、ミサイル警報システムの共同開発に取り組むこともできる。

中国が譲歩しても、政府関係者は習近平氏の手を汚さないようにと、特にICCの逮捕状がある以上、強く望んでいる。アメリカやその同盟国が、中国がプーチン氏の戦争を露骨に支持しているように見せかける動きを警戒している。2月、中国の外相がモスクワに滞在している間に、アメリカの大統領ジョー・バイデンはキエフを抜き打ちで訪問している。3月21日にも似たようなことがあった。習近平がクレムリンで歓待されているとき、日本の岸田文雄首相がウクライナを訪問した。ロシア軍がウクライナの市民数百人を虐殺した場所であるブチャの教会で花輪を捧げた。

習近平が提案したゼレンスキー氏との会談は、欧州や米国の政府関係者が長い間提唱してきたもので、特にウクライナの指導者が中国の平和構築の可能性について前向きな発言をすれば、モスクワ滞在への批判を和らげることができるだろう。しかし、習近平氏はおそらく、調停にすぐに関心を持つことはないだろう。中国当局は、ロシアもウクライナもまだ和平を望んでいないと計算している。なぜなら、両者とも戦場でさらなる前進ができると考えているからだ。いずれにせよ、中国の記録はかなり複雑である。イランとサウジの取引は、中国が介入する前に、しばらくの間、醸成されていた。北朝鮮、アフガニスタン、ミャンマーでの仲介者としての努力も不十分である。習近平の姿勢は、アメリカのイメージを低下させながら自分の国際的なイメージを高め、戦争から何が生まれようと、中国が有利になるように位置づけることにある。

ロシアからの武器供与の要請について、中国はおそらく決めかねている。アメリカ政府関係者は、そのような出荷の証拠はまだないと言っている。最近の主張は、先制攻撃的な警告だったのかもしれない。しかし、中国はもう一つのチャンスだと考えているのかもしれない。公的な発言や私的な議論の中で、中国はますます台湾との関連性を強調するようになってきている。「中国が台湾に武器を売り続けているのに、なぜ米国は中国にロシアへの武器供与をしないよう求めるのか」と3月7日、中国の秦剛(Qin Gang)外相が質問している。

もし、習近平氏がロシアへの武器供与を決めたとしても、それは静かに行われるかもしれない。中国には、秘密裏に武器を輸出してきた長い歴史がある。1980年代には、アフガニスタンでアメリカが支援するムジャヒディンの反乱軍に、ソ連のアサルトライフル「ak-47」の中国製変種を密かに供給した。ロシアに砲弾を提供するのは簡単だ。中国企業は似たようなモデルを製造しており、マークを消したり、他の場所で製造されたことを示すマークを付けたりすることができる、と中国の武器輸出を追跡していたアメリカの元スパイ、デニス・ワイルダーは言う。中国は、北朝鮮やイランなどの第三国を経由して武器を供給することもできるし、第三国に自国の武器をロシアに輸送するインセンティブを与えることもできる。アメリカはこのような動きを察知するかもしれないが、それを証明するのは難しいだろう。「中国に必要なのは、もっともらしい反証だけだ」とワイルダー氏は言う。

しかし、このような静かなアプローチにも限界がある。戦争の流れを変えるには、中国が攻撃用ドローンなど、より大型で洗練された兵器を提供する必要があるかもしれない。特にウクライナの手に渡るようなことがあれば、隠し通すことは難しくなる。また、世間に知られれば、習近平の平和主義をアピールする努力も水の泡となる。

結局、習近平の決断は、戦争の行方、特に今後数カ月に予想されるウクライナ軍の攻勢の結果次第となる。オーストラリアのニューサウスウェールズ大学で中露関係を研究するアレクサンダー・コロレフ氏は、「台湾をめぐる中国とアメリカの緊張の度合いにも左右されるかもしれない」と指摘する。「ウクライナのロシア軍に武器を送ることで、中国がエスカレーションの度合いをコントロールし、ロシアを必要なだけ引き留めることができれば、西側諸国を忙しくさせることができます」と、彼は言う。「そうなれば、台湾への対処もより現実的になる」。



How the EU should respond to American subsidies
Instead of imitating them, it should play to its strengths
Mar 23rd 2023

This year the European Union will celebrate a momentous achievement: its single market turns 30. The unfettered movement of goods, people, services and money within the bloc, together with an openness to foreign trade and investment, has served the eu remarkably well. But, among the leaders of member countries who had gathered in Brussels to talk about the single market as *The Economist* was published, the mood was more anxious than jubilant. There is a nagging fear that the eu's economic model may no longer be working.

Climate change calls for a bold and swift transformation of the economy. Vladimir Putin has weaponised trade for geopolitical gain, fuelling fears that Xi Jinping, too, may one day do the same. America, once the guardian of a rules-based order, has become brazenly protectionist. Its lavish subsidies, some with "Made in [North] America" strings attached, appear to be luring European carmakers such as Volkswagen into setting up electric-vehicle battery factories on the western side of the Atlantic.

Faced with all this, Europe's leaders are tempted to respond with handouts and protectionism of their own. Indeed, the agenda for the meeting in Brussels features a range of proposals from the European Commission, including plans to support green tech and to secure supply chains. Yet before they loosen the purse-strings, leaders should remember the strengths of the eu's market-based approach.

Some of the commission's ideas, such as spurring governments to speed up permits and to invest in skills, are sensible. Others represent a worrying shift. In a throwback to 1970s-style industrial policy, the commission now favours domestic production targets for important things such as heat pumps and the mining and refining of raw materials like lithium.

For decades the commission fiercely restricted the use of "state aid" by members to tilt the playing-field towards domestic firms. Now it has weakened those rules to allow members to subsidise greener firms more freely and, within limits, to match other countries' subsidies to entice investment to Europe.

A carbon price beats handouts

Such policies risk squandering public money to little effect. For a start, the eu's market-based approach to climate change, which is based on a carbon price, will make the transition a lot cheaper than in America, which is relying on handouts instead. One rule of thumb suggests that using subsidies alone could make the green transition three times as costly as a pure carbon-price approach.

Europe worries that America's largesse may cause domestic jobs and industries to flee across the Atlantic. True, the handouts may encourage some firms to bring forward some investments in America. But that is a boon to Europe, not a threat. Europe has a large and well-rooted green industry; battery firms and carmakers would be foolish to abandon as big a market as the eu. If America turbocharges the green transition, European firms and customers will benefit from cheaper technology and a greater choice of suppliers.

A subsidy race, then, would be horribly wasteful. But there is still a role for wise public spending. Governments can help ensure that green tech has better access to finance, and they can bear some of the risks of investing in renewables. Public infrastructure, including electricity grids, should be upgraded, and poor households given subsidies to make their homes more eco-friendly. Thanks in part to the eu's post-pandemic recovery fund, much of the money to do all this is already in place.

Responding to the economic and political threats that China poses is a lot harder. In contrast with America, the eu's members lack a common understanding of what the goal should be. Germany's coalition government is divided on the matter. For the time being, diversifying supplies of vital goods and raw materials, as the commission is proposing, is a good start. But rather than setting domestic targets, the best bet is to keep looking outward, and to develop deeper economic ties with other countries.

Squeezed as it is between an assertive China and a protectionist America, the eu is right to rethink its economic strategy. But instead of copying the protectionism and meddling of other governments, it should draw on its strengths: a free internal market, limits on state subsidies and a vigorous trade policy.

アメリカの補助金に対してEUはどう対応すべきか
真似をするのではなく、自社の強みを生かすべき
2023年3月23日

欧州連合（EU）は今年、その単一市場が30周年を迎えるという記念すべき偉業を成し遂げた。EU域内におけるモノ、ヒト、サービス、カネの自由な移動と、外国からの貿易や投資に対する開放は、EUにとって極めて有益であった。しかし、『エコノミスト』誌が発行された当時、単一市場について話し合うためにブリュッセルに集まっていた加盟国の首脳の間では、歓喜というよりも不安な雰囲気は漂っていた。EUの経済モデルがもはや機能しなくなるのではないかという懸念が消えないのだ。

気候変動は、大胆かつ迅速な経済の転換を要求している。ウラジミール・プーチンは地政学的利益のために貿易を武器化し、習近平もいつか同じことをするかもしれないという不安を煽っている。かつてルールに基づく秩序の守護者であったアメリカは、大胆にも保護主義に走った。「メイド・イン・ノースアメリカ」の文字が入った多額の補助金によって、フォルクスワーゲンなどのヨーロッパの自動車メーカーが大西洋の西側に電気自動車のバッテリー工場を設立するよう誘い出されているようだ。

このような状況を前にして、欧州の指導者たちは、自国への支援や保護主義で応えようとする誘惑に駆られている。実際、ブリュッセルでの会議の議題には、欧州委員会からグリーンテック支援やサプライチェーンの確保など、さまざまな提案がなされている。しかし、財布の紐を緩める前に、指導者たちは欧州連合（EU）の市場ベースのアプローチの長所を思い出すべきだろう。

欧州委員会のアイデアの中には、各国政府に許認可の迅速化や技能への投資を促すなど、理にかなったものもある。しかし、憂慮すべき変化もある。1970年代の産業政策に逆戻りするよう、委員会は現在、ヒートポンプやリチウムなどの原材料の採掘・精製など重要なものについては、国内生産目標を支持している。

何十年もの間、欧州委員会は、国内企業に有利になるような「国家補助」の利用を厳しく制限してきた。しかし今、委員会はこの規則を弱め、加盟国がより環境に優しい企業にもっと自由に補助金を出し、制限の範囲内で他国の補助金と同額にして欧州への投資を誘致することを認めている。

炭素価格は補助金より優れている

このような政策では、公的資金を浪費してほとんど効果が得られない恐れがある。まず、欧州連合（EU）の気候変動に対する市場ベースのアプローチは、炭素価格に基づくものであり、その代わりに補助金に頼っているアメリカよりもはるかに安く移行することができるだろう。ある経験則によれば、補助金を使うだけで、炭素価格によるアプローチに比べ、環境保護への移行は3倍ものコストがかかるという。

ヨーロッパは、アメリカの大盤振る舞いによって、国内の雇用や産業が大西洋を越えて逃げてしまうのではないかと心配している。確かに、補助金によって一部の企業はアメリカへの投資を前倒しするようになるかもしれない。しかし、それはヨーロッパにとって恩恵であり、脅威ではない。電池メーカーや自動車メーカーは、欧州のような大きな市場を捨てるのは愚かなことだ。もしアメリカが環境保護への移行を加速させれば、ヨーロッパの企業や顧客は、より安価な技術やサプライヤーの選択肢の増加という恩恵を受けることになるだろう。

補助金レースは、非常に無駄なことだ。しかし、賢明な公的支出の役割はまだある。政府は、グリーンテックへの資金調達を支援し、自然エネルギーへの投資リスクの一部を負担することができる。電力網を含む公共インフラを整備し、貧しい家庭には環境に優しい家づくりのための補助金を支給すべきである。欧州連合（EU）のパンデミック後の復興基金のおかげで、これらすべてを実現するための資金の多くはすでに用意されている。

中国がもたらす経済的・政治的脅威に対応するのは、かなり難しい。アメリカとは対照的に、欧州連合（EU）の加盟国は、何を目標とすべきなのかについて共通の理解を得られていない。ドイツの連立政権でも意見が割れている。当面は、委員会が提案しているように、重要な物資や原材料の供給を多様化することは良いスタートとなる。しかし、国内での目標を設定するよりも、常に外に目を向け、他国との経済的な結びつきを深めることが最善の策である。

強硬姿勢の中国と保護主義的なアメリカの間で圧迫されているEUは、経済戦略を見直すのが正しい。しかし、他国の保護主義や干渉を真似るのではなく、自由な域内市場、国家補助金の制限、活発な貿易政策など、EUの強みを生かすべきである。



North Koreans are at growing risk of starvation
Reports of terrible hunger are emerging from the closed-off state
Mar 21st 2023 | SEOUL

Hunger makes people desperate. On February 10th a starving man in his 70s took a stand outside the communist party office in Hyesan, a city in the northern part of North Korea. As party members arrived for work, he called out, "I'll die of starvation if things continue like this, please give me food." Other famished people quickly joined

him. When security guards tried to dispel the crowd, a skirmish ensued. In a country where causing a disturbance can get you sent to the gulag, or worse, dissent of this kind appears to be vanishingly rare.

Such incidents, reported by *Rimjin-gang*, a secret group of journalists operating inside North Korea, offer a glimpse of the closed-off state's growing food crisis. The un reckons that between 2019 and 2021, 42% of North Koreans were malnourished. And as a result of poor weather conditions and a shortage of fertiliser—in part due to the country's self-imposed three-year quarantine—it had an especially poor harvest last year. Total food production was only 4.5m tonnes, down by 3.8% compared with the year before, according to South Korea's rural development agency. That is more than 1.2m tonnes less than the un's World Food Programme estimated in 2019 was needed to feed the country.

Its statist agricultural system has long failed to produce enough food for North Korea's 26m people. A famine in the 1990s cost at least 200,000 lives—and by some estimates as many as 3m. The current hunger is less serious. “We're certainly not there yet,” says Lucas Rengifo-Keller of the Peterson Institute for International Economics, a think-tank in Washington. But, he adds, “it won't take much to reach that level.” South Korea's government is sounding the alarm. It believes some North Koreans are already starving. Horrifying reports, including one of a seven-year-old found starved to death with two family members, are seeping across the border.

Trade is the likeliest source of relief, says Choi Eun-ju of the Sejong Institute, a think-tank near Seoul. But though official cross-border trade has been increasing, it is well below pre-covid-19 levels; Chinese trade data suggest that in 2022 North Korea imported more than 56,000 tonnes of flour and 53 tonnes of cereals. In the past, moreover, much of North Korea's food was imported off-the-books. And a decision by the regime of Kim Jong Un to close its borders in January 2020, ostensibly as a pandemic defence, has limited such food imports, as well as those of fertiliser. Newly built border fences guarded by soldiers with shoot-to-kill orders have apparently reduced food smuggling to close to zero.

The prices of rice and maize, which make up 98% of the country's cereal production, hint at the seriousness of the situation. Both are at five-year highs for March, according to *DailyNK*, a Seoul-based outlet with contacts inside North Korea. The cost of maize is rising fastest, suggesting that North Koreans are being forced to opt for that less calorific crop. *DailyNK* reports that ordinary people have also been called on to contribute “patriotic rice” to the country's armed forces.

The situation may be about to deteriorate further; the lean season before the first rice and maize harvest, known as the “barley hump”, is imminent. And the weather promises no relief. Winter snow, which provides meltwater for irrigation, has been below average. North Korean media, which are admittedly less than reliable, warn of a possible drought.

The regime of Kim Jong Un is sufficiently worried to have acknowledged the crisis on several occasions. At a communist party meeting earlier this month, Mr Kim called on his cadres to usher in a “new era” of rural development. This intervention is additionally worrying. The famine of the 1990s was ultimately ended by small-scale private farming and trade, which sprang up amid the ruins of the country's Stalinist agriculture and distribution systems, notes Benjamin Katzeff Silberstein of the Stimson Centre, a think-tank in Washington. He and other North Korea-watchers believe these markets should be sufficient to prevent another severe famine. Yet the Kim regime appears to be intent on tightening its grip on them.

Rimjin-gang reports that the state has banned the sale of food in markets in some cities to give state-run food shops, which are selling grain at below-market prices, a monopoly. Other elements of Mr Kim's “new era”, such as new irrigation systems and farming equipment, are longstanding but unfulfilled regime promises. North Koreans who spoke to *DailyNK* said they wished the government would focus on distributing food and fertiliser. “People on the verge of starvation aren't likely to do a great job” of farming, said one.

wfp has tripled its budget for North Korea for the first half of 2023. But the un agency's staff are barred from entering the country and there is currently no sign that that will change. In February North Korea's regime newspaper derided foreign aid as “poison candy” and an insult to the country's “honour and dignity”.

South Korea has also offered aid, with the proviso that the North must resume negotiating a possible end to its nuclear-weapons programme. But Mr Kim sees nuclear arms as the guarantor of his regime's continued existence. In March alone North Korea has launched five missiles, including an intercontinental ballistic missile and what state media claimed was the country's first submarine-launched cruise missile. For the Kim regime, guns will always beat butter.

飢餓の危険性が高まる北朝鮮の人々
閉鎖的な国家から、ひどい飢餓のレポートが出ている
2023年3月21日 | SEOUL

飢餓は人を自暴自棄にする。2月10日、北朝鮮北部の都市、恵山の共産党事務所の前で、飢えた70代の男性が立ちすくんだ。出勤してきた黨員たちに「このままでは餓死してしまうので、食べ物をください」と呼びかけた。他の飢えた人たちもすぐに彼に合流した。警備員が群衆を追い払おうとすると、小競り合いになった。騒ぎを起こせば収容所行きになるこの国で、このような反対運動が起こることは、ほとんどないように見受けられる。

北朝鮮国内で活動するジャーナリストの秘密組織「臨津江(イムジンガン)」が報告したこのような事件は、閉鎖的な国家で深刻化する食糧危機の一端を垣間見せてくれる。国連は、2019年から2021年の間に、北朝鮮人の42%が栄養失調に陥ったと見積もっている。そして、天候不順と肥料不足の結果、3年間隔離されたこともあり、去年は特に不作となった。韓国の農村開発庁によると、食糧生産量は前年比3.8%減の450万トンにとどまった。これは、国連の世界食糧計画(WFP)が2019年に発表した、この国を養うために必要な食糧の推定量より120万トン以上少ない。

北朝鮮の国家主義的な農業システムは、2,600万人の国民に十分な食糧を生産することが長い間できなかった。1990年代の飢饉では、少なくとも20万人、一説には300万人もの命が奪われた。しかし、現在の飢餓はそれほど深刻ではない。ワシントンのシンクタンク、ピーターソン国際経済研究所のルーカス・レンギフォークラー氏は、「確かにまだそこまでいっていない」と言う。しかし、彼は「そのレベルに達するにはそれほど時間はかからないだろう」と付け加える。韓国政府は警鐘を鳴らしている。韓国政府は、すでに飢餓状態にある北朝鮮国民がいると考えている。家族2人とともに餓死した7歳児が発見されるなど、恐ろしい報告が国境を越えて伝わっている。

ソウル近郊のシンクタンク「世宗研究所」のチェ・ウンジュ氏は、「貿易は最も可能性の高い救済手段だ」と言う。中国の貿易データによると、2022年に北朝鮮が輸入した小麦粉は5万6000トン、穀類は53トンである。さらに言えば、過去、北朝鮮の食料の多くは、簿外輸入であった。金正恩政権は2020年1月、パンデミック対策という名目で国境を閉鎖することを決定し、肥料だけでなく食料の輸入も制限された。射殺命令を受けた兵士が警備する国境フェンスが新設されたことで、食料の密輸は限りなくゼロに近づいたようだ。

この国の穀物生産の98%を占める米とトウモロコシの価格は、事態の深刻さを示唆している。北朝鮮内部とコンタクトを持つソウルのDailyNKによると、どちらも3月としては5年ぶりの高値である。トウモロコシの価格が最も高く、北朝鮮国民がカロリーの低い作物を選ぶことを余儀なくされていることを示唆している。DailyNKによれば、一般市民もまた、国の軍隊に「愛国米」を寄付するよう呼びかけられている。

状況はさらに悪化するかもしれない。「麦こぶ」と呼ばれる米やトウモロコシの初収穫前の痩せた季節が迫っているのだ。そして、天候は一向に回復しない。灌漑のための雪解け水となる冬の雪は、平年を下回っている。北朝鮮のメディアは、信頼性に欠けるが、干ばつの可能性を警告している。

金正恩(キム・ジョンウン)政権は、この危機を何度も認識し、十分に心配している。今月初めに開かれた共産党の会議で、金正恩氏は幹部たちに農村開発の「新時代」を切り開くよう呼びかけた。このよ

うな介入は、さらに心配なことである。ワシントンのシンクタンク、スティムソンセンターのベンジャミン・カツェフ・シルバーシュタインは、「1990年代の飢饉は、スターリン主義の農業と流通システムの廃墟の中で生まれた小規模な民間農業と貿易によって、最終的に終結した」と指摘する。しかし、金正恩体制は、このままでは飢饉になりかねない。しかし、金正恩政権はこの市場を厳しく管理しようとしているように見える。

Rimjin-gangによれば、穀物を市場価格以下で販売している国営の食品店を独占させるため、いくつかの都市で市場での食品の販売を禁止しているという。新しい灌漑システムや農機具など、金氏の「新時代」の他の要素は、長年の政権公約であるが、実現されていない。DailyNKの取材に応じた北朝鮮の人々は、政府が食料と肥料の配給に力を注いでくれることを望んでいるという。「飢餓に瀕している人たちは、農業が大成するわけがない」と、ある人は言った。

WFPは、2023年上半期の北朝鮮向け予算を3倍に増やした。しかし、国連機関の職員は北朝鮮への入国を禁じられており、現在のところそれが変わる兆しはない。2月、北朝鮮の体制側新聞は、外国の援助を「毒菓子」と揶揄し、国の「名誉と尊厳」を侮辱している、と非難した。

韓国も援助を申し出ているが、その条件として、北は核兵器開発計画の中止を求める交渉を再開しなければならない。しかし、金正恩氏は核兵器が政権の存続を保証するものだと考えている。北朝鮮は3月だけでも、大陸間弾道ミサイルや国営メディアによると国内初の潜水艦発射型巡航ミサイルを含む5発のミサイルを発射した。金正恩政権にとって、銃は常にバターに勝る。



Central banks face an excruciating trade-off

They have to choose between financial instability and high inflation. It wasn't meant to be that way

Mar 22nd 2023

The job of central bankers is to keep banks stable and inflation low. Today they face an enormous battle on both fronts. The inflation monster is still untamed, and the financial system looks precarious.

Stubbornly high inflation led the Federal Reserve to increase interest rates by a quarter of a percentage point on March 22nd, less than a week after the European Central Bank raised rates, too. The Fed acted days after three midsized American banks had collapsed and Credit Suisse, a grand old Swiss bank with more than SFr500bn (\$545bn) in assets, suffered a wounding run that ended in a shotgun wedding with its Swiss rival, UBS. Bankers led by Jamie Dimon, the boss of JPMorgan Chase, are trying to shore up First Republic, the next teetering domino.

The trouble is that central bankers' two goals look increasingly contradictory. All but the biggest American banks are suffering from the consequences of higher interest rates. Dearer money has reduced the value of their securities portfolios and has made it likelier that depositors will flee to big banks, or to money-market funds.

Cutting interest rates would help the banks; so does backstopping the financial system. But either option would further stimulate the economy and make inflation worse.

It was not meant to be like this. New rules introduced after the financial crisis of 2007-09 were intended to stop bank failures from threatening the economy and the financial system. That, in turn, was supposed to leave monetary policy free to focus on growth and inflation. But the plan has not worked, obliging central banks to perform an excruciating balancing act.

Consider the humbling of Credit Suisse. Regulators are supposed to be able to “resolve” a failing bank in an orderly fashion over a weekend by following a plan to wipe out shareholders and write down convertible bonds (or convert them to equity). But Credit Suisse’s demise has sowed uncertainty and confusion. Instead of winding down the bank, Swiss officials pressed banks to buy it, providing generous taxpayer-backed loans and guarantees to make the deal work and even passing a law to make the terms watertight.

Although regulators wrote off the bank’s convertible bonds, shareholders still received \$3.2bn, upending the expected preference of bondholders over stockholders. One reading of the bond contracts’ small print is that this inversion was allowed. Even though regulators in Britain and the eu were quick to insist they would respect the usual order of creditors, the Swiss departure from the norm has inevitably shaken investors’ faith, creating doubt about what might happen with the next bank failure.

America’s improvised rescue of all the depositors of Silicon Valley Bank and Signature Bank could also have a corrosive effect. Deposits above a cap of \$250,000 per customer are not formally insured by the federal government. But nobody is sure which larger depositors would be bailed out if a bank failed. Jerome Powell, the chairman of the Fed, said on March 22nd that depositors “should assume” they are safe. The same day Janet Yellen, the treasury secretary, said expanding insurance to all depositors is not under consideration. Meanwhile, the Fed has lent \$165bn through its newly generous lending schemes, which shield banks from the risks of holding long-dated securities.

As we published this, it looked as if First Republic would survive without more state intervention. Nonetheless, the combination of banks’ travails and regulatory uncertainty could yet harm the economy.

One source of pain could be America’s small and midsized banks. Those with less than \$250bn in assets account for about half of all banking assets and 80% of loans for commercial property, a sector that has been vulnerable since the pandemic. If smaller banks continue to lose deposits or if they need to raise capital because investors or regulators doubt their safety, then they could limit the loans they make, slowing economic growth and inflation.

Another cause for concern is credit markets. The extra yields paid by the riskiest firms to borrow have risen and in some markets credit seems to be drying up. Worries about tighter financial conditions have led markets to pare back their bets on high inflation even as they have priced in interest-rate cuts.

As they weigh this precarious economic outlook, central banks must also be cautious about the signals they send. Because they regulate banks, they have special insight into the health of the financial sector. One reason the Fed was right to raise rates this week was that a sharp u-turn would have caused panic about what the central bank knew that markets didn’t.

Where to go from here? The essential aim is to fix the regulatory regime, so that central banks remain free to fight inflation. A big task is to revisit the measures that ensure one bank failure does not spill over into the next. If need be, policymakers must be able to recapitalise a failing bank by writing down bonds or converting them to equity. And it should be clear that shares will first be written off entirely.

In America the appeal of insuring all depositors is that they then have no incentive to flee from smaller banks. But the real problem is lax capital rules for banks with less than \$700bn in assets and inadequate planning for the failures of banks with under \$250bn. Offering universal deposit insurance without fixing those problems would encourage excessive risk-taking. Banks would remain fragile yet be freed from any scrutiny by large depositors.

Don't look down

Until the banks are fixed, monetary policymakers have no choice but to take into account the dangers they pose to the economy. The Fed must scrutinise the lending behaviour of affected banks and build it into its economic forecasts, and also keep a close eye on credit markets. It would be a mistake to stop fighting inflation to preserve banks. But inflation also needs to be brought down in a controlled manner, and not as a result of the chaos of a financial crisis and the economic agonies it would bring. Central bankers already faced a narrow path to success. The ravines on either side of it have become deeper.

中央銀行は耐えがたいトレードオフに直面する

金融不安と高インフレのどちらかを選択しなければならない。そのようになるはずではなかった
2023年3月22日

中央銀行の仕事は、銀行を安定させ、インフレを低く抑えることである。今日、中央銀行はその両面で大きな戦いに直面している。インフレの怪物はまだ手つかずで、金融システムは不安定に見える。

頑固な高インフレのため、FRBは3月22日、欧州中央銀行が金利を引き上げてから1週間も経たないうちに、金利を1/4ポイント引き上げた。FRBは、アメリカの中堅銀行3行が破綻し、資産総額5000億スイスフラン（約5450億ドル）を超えるスイスの老舗銀行であるクレディ・スイスが、スイスのライバルであるubsと合併するという最悪の結末を迎えた数日後に行動した。JPモルガン・チェースのボス、ジェイミー・ダイモンが率いる銀行家たちは、次の不安定なドミノである米中堅銀行のファースト・リパブリックを支えようとしている。

問題は、中央銀行の2つの目標がますます矛盾しているように見えることだ。アメリカの大手銀行を除くすべての銀行が、金利上昇の影響を受けている。貨幣の高金利化によって、銀行の証券ポートフォリオの価値が下がり、預金者が大手銀行やマネーマーケットファンドに逃避する可能性が高くなったからだ。金利の引き下げは銀行を助けることになるし、金融システムをバックアップすることもできる。しかし、どちらの選択肢も、経済をさらに刺激し、インフレを悪化させるだろう。

こんなはずじゃなかった。2007年から2009年にかけての金融危機の後に導入された新しい規則は、銀行の破綻が経済と金融システムを脅かすのを阻止することを目的としていた。その結果、金融政策は成長とインフレに集中できるようになるはずだった。しかし、この計画はうまくいかず、中央銀行は耐えがたい綱渡りを取ることを余儀なくされている。

クレディ・スイスの屈辱を考えてみよう。規制当局は、株主を一掃し、転換社債を償却（または株式に転換）する計画に従うことで、週末に破綻した銀行を秩序立てて「解決」することができると考えられている。しかし、クレディ・スイスの破綻は、不確実性と混乱をまき散らした。スイス当局は、クレディ・スイスを清算する代わりに、ubsに買収を迫り、買収を成功させるために、税金を投入した融資や保証を手厚く行い、さらに条件を水際よくするための法律も成立させた。

規制当局は同行の転換社債を償却したが、それでも株主は32億ドルを受け取り、株主より社債保有者が優先されるという予想が覆された。社債の契約書の小さな文字から読み取れるのは、このような逆転現象が許容されていたということだ。英国や欧州連合（EU）の規制当局が、債権者の通常の順序を尊重するとすぐに主張したとはいえ、スイスの規範からの逸脱は、投資家の信頼を揺るがし、次の銀行破綻で何が起こるかかわからないという疑念を抱かせることは必至である。

シリコンバレー銀行とシグネチャー銀行の預金者全員を即興で救出したアメリカもまた、悪影響を及ぼしかねない。顧客一人当たり25万ドルという上限を超える預金は、連邦政府による正式な保証はない。しかし、銀行が破綻した場合、どの大口預金者が救済されるかは誰もわからない。FRBのジェローム・パウエル議長は3月22日、預金者は安全だと「仮定すべき」と述べた。同じ日にジャネット・イエレン財

務長官は、すべての預金者に保険を拡大することは検討されていないと述べた。一方、FRBは新たに導入した融資スキームにより1650億ドルを貸し出し、銀行を長期保有証券のリスクから守っている。

この記事に掲載した時点では、ファーストリパブリックは国の介入を受けずに存続できるかに見えた。しかし、銀行の苦難と規制の不確実性が重なれば、経済に悪影響を及ぼす可能性がある。

痛みをもたらす可能性があるのは、アメリカの中小銀行である。資産規模が2,500億ドル未満の銀行は、銀行資産の約半分と商業施設向け融資の80%を占めており、この分野はパンデミック以降、脆弱な状態にある。もし中小銀行が預金の減少を続けたり、投資家や規制当局がその安全性を疑って資本を増やす必要があれば、融資を制限し、経済成長とインフレを鈍らせる可能性がある。

もう一つの懸念材料は、金融市場だ。最もリスクの高い企業が借り入れのために支払う追加利回りは上昇し、一部の市場では信用が枯渇しているように見える。金融環境の悪化に対する懸念から、市場は金利引き下げを織り込みつつも、高インフレへの賭けを縮小している。

このような不安定な経済見通しを考慮しながら、中央銀行は、発信するシグナルについても慎重でなければならない。中央銀行は銀行を規制しているため、金融セクターの健全性について特別な見識を持っている。FRBが今週利上げを行ったことが正しかった理由のひとつは、急激な方向転換を行えば、中央銀行が知っていて市場が知らないことについてパニックを引き起こすことになるからである。

これからどうすればいいのか？本質的な目的は、中央銀行がインフレ対策に自由に取り組めるように、規制体制を整備することである。大きな課題は、銀行の破綻が次の破綻に波及しないようにするための措置を見直すことである。必要であれば、政策立案者は債券の減損や株式への転換によって破綻した銀行を資本増強できるようにしなければならない。そして、まず株式が完全に償却されることを明確にする必要がある。

アメリカでは、すべての預金者に保険をかけることで、預金者が小規模な銀行から逃げ出すインセンティブがなくなるという魅力がある。しかし、本当の問題は、資産7000億ドル以下の銀行に対する緩い資本規制と2500億ドル以下の銀行の破綻に対する不十分な計画である。こうした問題を解決せずに保険制度を導入すれば、過度のリスクテイクを助長することになる。銀行は脆弱なままでありながら、大口預金者の監視から解放されることになる。

侮ってはいけない

銀行が健全化されるまでは、金融政策決定者は銀行が経済にもたらす危険性を考慮するほかはない。FRBは影響を受けた銀行の融資行動を精査し、経済予測に組み入れなければならないし、信用市場にも目を光らせておかなければならない。銀行を維持するためにインフレとの戦いをやめるのは間違いだ。しかし、金融危機の混乱とそれがもたらす経済的苦悩の結果ではなく、コントロールされた方法でインフレを低下させる必要もある。中央銀行家はすでに成功への狭い道に直面している。その両脇の谷間はさらに深くなっている。



Why the China-US contest is entering a new and more dangerous phase
Chinese officials rage at what they see as American bullying
Mar 30th 2023

You may have hoped that when China reopened and face-to-face contact resumed between politicians, diplomats and businesspeople, Sino-American tensions would ease in a flurry of dinners, summits and small talk. But the atmosphere in Beijing just now reveals that the world's most important relationship has become more embittered and hostile than ever.

In the halls of government Communist Party officials denounce what they see as America's bullying. They say it is intent on beating China to death. Western diplomats describe an atmosphere laced with intimidation and paranoia. In the Diaoyutai State Guesthouse, multinational executives attending the China Development Forum worried what a deeper decoupling would mean for their businesses. The only thing both sides agree on is that the best case is decades of estrangement—and that the worst, of a war, is growing ever more likely.

Each side is following its own inexorable logic. America has adopted a policy of containment, although it declines to use that term. It sees an authoritarian China that has shifted from one-party to one-man rule. President Xi Jinping is likely to be in power for years and is hostile to the West, which he believes is in decline. At home he pursues a policy of repression that defies liberal values. He has broken promises to show restraint when projecting power outward, from Hong Kong to the Himalayas. His meeting with Vladimir Putin this month confirmed that his goal is to build an alternative world order that is friendlier to autocrats.

Faced with this, America is understandably accelerating its military containment of China in Asia, rejuvenating old alliances and creating new ones, such as the aukus pact with Australia and Britain. In commerce and technology America is enacting a tough and [widening embargo](#) on semiconductors and other goods. The goal is to slow Chinese innovation in order that the West can maintain its technological supremacy: why should America let its inventions be used to make a hostile regime more dangerous?

To China's leaders, this amounts to a scheme to cripple it. America, in their eyes, thinks it is exceptional. It will never accept that any country can be as powerful as itself, regardless of whether it is communist or a democracy. [America will tolerate China](#) only if it is submissive, a "fat cat, not a tiger". America's Asian military alliances mean that China feels it is being encircled within its own natural sphere of influence. Red lines agreed on in the 1970s, when the two countries re-established relations, such as those on Taiwan, are being trampled by ignorant and reckless American politicians. China's rulers think it only prudent to raise military spending.

In commerce, they view American containment as unfair. Why should a country whose gdp per head is 83% lower than America's be deprived of vital technologies? Officials and businesspeople were appalled by the spectacle of TikTok, the subsidiary of a Chinese firm, being roasted in an American congressional hearing this month. Although

some Chinese liberals dream of emigrating, even worldly, Western-educated technocrats now loyally condemn shows of wealth, promote self-reliance and explain why globalisation must serve Mr Xi's political priorities.

Given two such entrenched and contradictory world-views, it is naive to think that more diplomacy alone can guarantee peace. A meeting in Bali between President Joe Biden and Mr Xi in November eased tensions, but the deeper logic of confrontation soon reasserted itself. The spy-balloon crisis (Chinese officials mock America for downing what they call a stray “naughty balloon”) showed how both leaders must appear tough at home. America wants China to adopt guardrails to control the rivalry, including hotlines and protocols on nuclear weapons, but China sees itself as the weaker party: why tie yourself down with rules set by your bully? Nothing suggests the hostilities will ease. America's election in 2024 will show that China-bashing is a bipartisan sport. Mr Xi faces a slowing economy and has tied his legitimacy to a vision of a muscular and “rejuvenated” nation.

Faced with such an opponent, America and other open societies should adhere to three principles. The first is to limit economic decoupling, which the IMF reckons could cost anything between a manageable 0.2% of world GDP and an alarming 7%. Trade in non-sensitive sectors also helps maintain routine contact between thousands of firms, thereby narrowing the geopolitical divide. Embargoes should be saved for sensitive sectors or areas in which China has a chokehold because it is a monopoly supplier: these account for a minority of Sino-American trade. Where possible, businesses that straddle both sides of the cold war, such as TikTok—accused of spreading Chinese misinformation—should be ring-fenced, sold or spun off, not be forced to close.

The second principle is to lower the chances of war. Both sides are locked in a “security dilemma” in which it is rational to shore up your position, even as that makes the other side feel threatened. The West is right to seek military deterrence to meet a growing Chinese threat—the alternative is a collapse of the American-led order in Asia. But seeking military dominance around flashpoints, notably [Taiwan](#), could spark accidents or clashes that spiral out of control. America should aim to deter a Chinese attack on Taiwan without provoking one. This will take wisdom and restraint from a generation of politicians in Washington and Beijing who, by contrast with the leaders of America and the Soviet Union in the 1950s, have no personal experience of the horrors of a world war.

The last principle is that America and its allies must resist the temptation to resort to tactics that make them more like their autocratic opponent. In this rivalry, liberal societies and free economies have big advantages: they are more likely to create innovations and wealth and to command legitimacy at home and abroad. If America sticks to its values of openness, equal treatment of all and the rule of law, it will find it easier to maintain the loyalty of its allies. America must be clear that its dispute is not with the Chinese people, but with China's government and the threat to peace and human rights that it poses. The 21st century's defining contest is not just about weapons and chips—it is a struggle over values, too.

中米論争が新たな危険な局面を迎えている理由
中国政府、アメリカのいじめに怒り心頭
2023年3月30日

中国が開国し、政治家、外交官、ビジネスマンの中で直接の接触が再開されれば、中米間の緊張は、夕食会、首脳会談、世間話などで緩和されるだろうと期待したかもしれない。しかし、北京の雰囲気は、世界で最も重要な関係が、かつてないほど陰悪で敵対的なものになっていることを物語っている。

政府の中枢部では、共産党の幹部がアメリカのいじめを非難している。共産党の幹部は、中国を死ぬまで叩き続けるつもりだと言う。欧米の外交官たちは、威嚇と被害妄想に満ちた雰囲気を語っている。釣魚台国賓館では、中国発展フォーラムに参加した多国籍企業の幹部たちが、「デカップリングが深まれば、自分たちのビジネスにどんな影響を与えるか」と心配していた。ただ、双方が一致しているのは、最善のケースは何十年も疎遠になることであり、最悪のケースである戦争の可能性はますます高まっているということである。

両陣営は、それぞれ独自の避けられない論理に従っている。アメリカは、この言葉は使わないが、封じ込め政策をとっている。一党独裁から一人支配に移行した権威主義的な中国を目の当たりにしている。

習近平国家主席は何年も政権を維持する可能性が高く、衰退していると考えている欧米に敵対的である。国内では、リベラルな価値観に反した抑圧的な政策を追求している。香港からヒマラヤまで、外に向かって権力を行使する際には、自制を示すという約束を破っている。今月行われたプーチンとの会談では、彼の目標が独裁者に有利な代替世界秩序を構築することであることが確認された。

このような状況に直面したアメリカは、当然のことながら、アジアにおける中国の軍事的封じ込めを加速させ、古い同盟を復活させ、オーストラリアやイギリスとのオーカス条約のような新しい同盟を創設している。商業・技術面では、アメリカは半導体やその他の商品に対する禁輸措置を厳しく、かつ拡大している。その目的は、欧米が技術的優位性を維持するために、中国の技術革新を遅らせることである。なぜアメリカは、敵対する政権をより危険にさらすために、自国の発明を利用させなければならないのか？

中国の指導者たちにとって、これは中国を無力化するための策略にほかならない。アメリカは、自分たちが特別な存在だと考えている。共産主義であろうと民主主義であろうと、自国と同等の力を持つ国が存在することを決して認めようとししない。アメリカは、中国が従順で、「虎ではなく、太った猫」である場合にのみ、中国を容認する。アメリカのアジアにおける軍事同盟は、中国が自国の自然な影響力の範囲内で包囲されていると感じていることを意味する。1970年代に日米両国が関係を再構築した際に合意したレッドライン（台湾問題など）は、無知で無謀なアメリカの政治家によって踏みじられていく。中国の支配者たちは、軍事費を増やすことだけが賢明だと考えている。

商業的には、アメリカの封じ込めは不公平だと考えている。一人当たりのGDPがアメリカより83%も低い国が、なぜ重要な技術を奪われなければならないのか。今月、アメリカ議会の公聴会で、中国企業の子会社であるTikTokが炙り出された光景には、関係者も財界人も愕然とした。中国のリベラル派の中には移住を夢見る人もいるが、世俗的な西洋教育を受けた技術者たちも、今では富の誇示を非難し、自立を促し、なぜグローバル化が習氏の政治的優先順位に貢献しなければならないかを忠実に説明している。

このように凝り固まった矛盾した2つの世界観がある以上、外交の強化だけで平和が保証されると考えるのは甘すぎる。11月にバリ島で行われたバイデン大統領と習近平の会談は緊張を和らげたが、すぐに対立の論理が復活してしまった。スパイバルーン事件（中国当局が「いたずらな風船」と呼ぶ風船を撃墜したアメリカをあざ笑った）は、両首脳がいかに国内で強気に出なければならないかを示した。アメリカは中国にホットラインや核兵器に関するプロトコルなど、対立をコントロールするためのガードレールを採用することを望んでいるが、中国は自らを弱者だとみなしており、いじめっ子の決めたルールに縛られる必要はないだろうと考えている。敵対関係が緩和されるとは誰も思っていない。2024年のアメリカの選挙は、中国叩きが超党派の運動であることを示すだろう。習近平氏は経済の減速に直面しており、自らの正当性を、筋肉質で「若返った」国家というビジョンに結びつけている。

このような敵に直面した場合、アメリカや他の開かれた社会は3つの原則を守る必要がある。第一は、経済的な切り離しを制限することである。この切り離しは、世界のGDPの0.2%という扱いやすいものから7%という憂慮すべきものまでである。IMFは見積もっている。機密性のない分野の貿易は、何千もの企業間の日常的な接触を維持し、地政学的な溝を狭めることにもつながる。禁輸措置は、機密性の高い分野や、中国が独占的な供給者であるために中国に支配されている分野のために取っておくべきである。これらの分野は、米中貿易の少数派である。可能であれば、中国の誤った情報を流したとして非難されているTikTokのように、冷戦の両側面にまたがる企業は、閉鎖に追い込まれるのではなく、囲い込みや売却、分社化されるべきだ。

第二の原則は、戦争の可能性を低くすることである。双方は「安全保障のジレンマ」に陥っており、自分の立場を強化することは、相手側に脅威を感じさせても合理的である。欧米が中国の脅威の増大に対応するために軍事的抑止力を求めるのは正しいことである。しかし、台湾をはじめとする紛争地での軍事的優位を求めることは、事故や衝突を引き起こし、制御不能に陥る可能性がある。アメリカは、中国による台湾への攻撃を誘発することなく、それを抑止することを目指すべきである。そのためには、

1950年代の米ソ両国の指導者とは対照的に、世界大戦の恐怖を個人的に体験していないワシントンと北京の政治家の世代が、知恵と自制心を持つことが必要であろう。

最後の原則は、アメリカとその同盟国は、独裁的な相手と似たような戦術に頼る誘惑に抵抗しなければならないということである。このライバル関係では、自由主義社会と自由経済が大きな優位性を持っている。イノベーションと富を生み出しやすく、国内外での正当性を獲得しやすい。アメリカが開放性、万人の平等な扱い、法の支配という価値観を貫くならば、同盟国の忠誠を維持することは容易であろう。アメリカは、その争点が中国国民ではなく、中国政府、そして中国がもたらす平和と人権への脅威であることを明確にしなければならない。21世紀の決定的な争いは、武器やチップの問題だけでなく、価値観をめぐる争いでもあるのだ。



How to fix the global rice crisis

The world's most important crop is fuelling climate change and diabetes

Mar 30th 2023

The green revolution was one of the greatest feats of human ingenuity. By promoting higher-yielding varieties of wheat and, especially, rice, plant-breeders in India, Mexico and the Philippines helped China emerge from a famine and India avoid one. From 1965 to 1995 [Asia's rice yields](#) doubled and its poverty almost halved, even as its population soared.

Asia's vast rice market is a legacy of that triumph. The starchy grain is the main source of sustenance for over half the world's population. Asians produce over 90% of rice and get more than a quarter of their calories from it. And demand for the crop is projected to soar, on the back of population growth in Asia and Africa, another big rice consumer. By one estimate, the world will need to produce almost a third more rice by 2050. Yet that looks increasingly hard—and in some ways undesirable.

Rice production is spluttering. Yields have increased by less than 1% a year over the past decade, much less than in the previous one. The greatest slowdowns were in South-East Asia, where Indonesia and the Philippines— together, home to 400m people—are already big importers. This has many explanations. Urbanisation and industrialisation have made labour and farmland scarcer. Excessive use of pesticides, fertiliser and irrigation have poisoned and depleted soils and groundwater. But the biggest reason may be global warming.

Rice is particularly susceptible to extreme conditions and is often grown in places where they are increasingly evident. Patchy monsoon rains and drought last year in India, the world's biggest rice exporter, led to a reduced harvest and an export ban. Devastating floods in [Pakistan](#), the fourth-biggest exporter, wiped out 15% of its rice harvest. Rising sea-levels are causing salt to seep into the [Mekong Delta](#), Vietnam's "rice bowl".

It gets worse. Rice is not merely a casualty of [climate change](#), but also a contributor to it. By starving soils of oxygen, paddy cultivation encourages methane-emitting bacteria. It is a bigger source of greenhouse gas than any

foodstuff except beef. Its emissions footprint is similar to that of aviation. If you count the conversion of forestland for rice paddy—the fate of much of Madagascar’s rainforest—that footprint is even bigger.

This amounts to an insidious feedback loop and, in all, a far more complicated set of problems than the food insecurity that spurred the green revolution. Indeed, eating too much rice turns out to be bad for people as well as the climate. White rice is more fattening than bread or maize, and is not especially nutritious. In South Asia rice-heavy diets have been linked to high rates of diabetes and persistent malnutrition.

Policymakers need to increase rice yields, then, but more selectively than in the 1960s. In the places most suitable for rice cultivation, such as hot and sticky South-East Asia, faster adoption of new technologies, such as flood-resistant and more nutritious seeds, could provide a big productivity boost. In tandem with improved practices, such as direct seeding of paddy, they could also shorten the growing cycle and reduce the amount of water required, mitigating environmental harm. Farmers have been slow to adopt such improvements, partly because of overgenerous subsidies that shield them from the rice crisis. A better approach would make state support contingent on best practice. By encouraging crop insurance—a good idea in itself—governments could also help reassure farmers as they switch from old ways to new.

Governments need to nudge producers and consumers away from rice. [India and Indonesia](#) are promoting millet, which is more nutritious and uses a lot less water. Scrapping subsidies that favour rice over other crops would make such efforts more effective. India, for example, procures rice from farmers, often at above-market rates, then distributes it as food aid. It should make its interventions more crop-agnostic, by replacing subsidies and free rice with income support for farmers and cash transfers for the poor. That would encourage farmers to choose the best crop for their local conditions—much of India’s agricultural north-west would switch from rice to wheat overnight. Poor Indians would be free to choose a more balanced diet. Thereby, it would correct a market skewed towards environmental damage and poor health.

Bringing about such change in Asia and beyond will be far harder than promoting new wonder seeds was. Farmers are almost everywhere a powerful constituency. Yet policymakers should get used to blending complicated economic and technological fixes in this way. Increasingly, it is what fighting climate change will entail. Sorting out the mounting crisis in the world’s most important foodstuff would be a good place to begin.

世界のコメの危機をどう解決するか

世界で最も重要な作物が気候変動と糖尿病を助長している

2023年3月30日

緑の革命は、人類の偉大な創意工夫のひとつである。インド、メキシコ、フィリピンの植物育種家たちは、小麦や特に米の高収量品種を普及させることで、中国は飢饉から脱出し、インドは飢饉から逃れることができた。1965年から1995年にかけて、アジアの米の収穫量は倍増し、人口が急増しても、貧困はほぼ半減した。

アジアの広大な米市場は、この勝利の遺産である。デンプン質の穀物は、世界人口の半分以上の人々の主な栄養源となっている。アジア人は90%以上の米を生産し、カロリーの4分の1以上を米から摂取している。また、アジアとアフリカの人口増加に伴い、米の需要は急増すると予想されている。ある試算によると、2050年までに、世界はさらに3分の1近くの米を生産する必要がある。しかし、それはますます難しく、ある意味望ましくないことでもある。

米の生産は低迷している。過去10年間の収穫量の増加は年1%未満で、それ以前の10年間よりもはるかに少ない。特に、インドネシアとフィリピン（人口4億人）はすでに大きな輸入国であり、東南アジアでの生産が最も遅れている。これには多くの理由がある。都市化と工業化によって、労働力と農地が不足した。農薬や肥料、灌漑の過剰な使用は、土壌や地下水を汚染し、枯渇させた。しかし、最大の理由は地球温暖化かもしれない。

米は特に異常気象に弱く、異常気象がますます顕著になる場所で栽培されることが多い。世界最大の米

輸出国であるインドでは、昨年、モンスーン雨と干ばつに見舞われ、収穫量が減り、輸出が禁止された。第4位の輸出国であるパキスタンでは、大洪水により米の収穫量の15%が失われた。海面上昇により、ベトナムの「米どころ」であるメコンデルタに塩が浸透している。

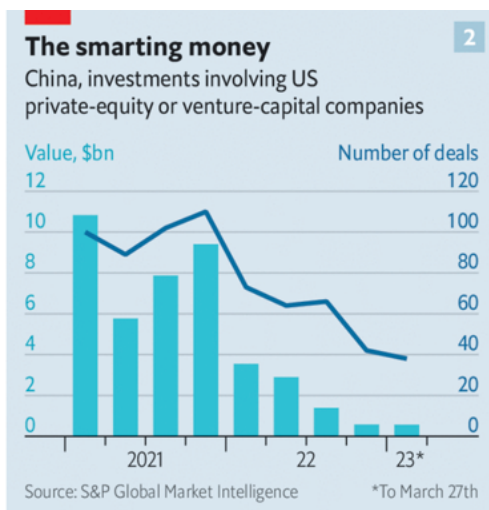
さらに悪いことがある。米は気候変動の犠牲者であるだけでなく、気候変動に加担している。水稲栽培は土壌の酸素を奪うことで、メタンを発生させるバクテリアを助長する。牛肉以外のどの食材よりも、温室効果ガスの排出量が多い。その排出量は、航空機の排出量に匹敵する。マダガスカルの熱帯雨林の多くを占める森林を水田に転換することを考慮すれば、その排出量はさらに大きくなる。

これは陰湿なフィードバックループであり、結局のところ、緑の革命に拍車をかけた食糧難よりもはるかに複雑な問題をはらんでいる。実際、米の食べ過ぎは気候だけでなく、人間にも悪い影響を与えることが判明している。白米はパンやトウモロコシよりも太りやすく、特に栄養価が高いわけでもない。南アジアでは、米を多用する食生活が糖尿病の発症率や栄養不良の原因になっていると言われている。

政策立案者は、米の収量を増やす必要があるが、1960年代よりも選択的に増やす必要がある。高温で粘性の高い東南アジアなど、稲作に最も適した地域では、洪水に強く、栄養価の高い種子などの新技術を迅速に導入することで、生産性を大幅に向上させることができる。また、水稲の直播栽培などの改善策と組み合わせることで、栽培サイクルを短縮し、必要な水の量を減らして環境負荷を軽減することもできる。農家がこうした改良をなかなか導入しないのは、米の危機を回避するための過剰な補助金も一因だ。もっと良い方法は、国の支援をベストプラクティスの条件とすることである。また、農作物保険を奨励することで、政府は農家が古い方法から新しい方法に切り替える際に、安心感を与えることができる。

政府は、生産者と消費者を米から引き離すよう働きかける必要がある。インドやインドネシアは、より栄養価が高く、水の使用量も少ない雑穀の普及を進めている。他の作物よりも米を優遇する補助金を廃止すれば、こうした努力はより効果的なものになる。例えば、インドは農家から米を調達し、しばしば市場価格よりも高い価格で購入し、食糧援助として配布している。補助金や無料米の代わりに、農家への所得支援や貧困層への現金給付を行うことで、作物にとらわれない介入を行うべきである。そうすれば、農民はその土地の条件に最適な作物を選ぶようになり、インドの北西部の農業地帯の大部分は一夜にして米から小麦に変わるだろう。貧しいインド人は、よりバランスのとれた食事を選ぶことができるようになる。そうすれば、環境破壊や健康被害に偏った市場を是正することができる。

アジアやその他の地域でこのような変化をもたらすことは、新しい素晴らしい種子を普及させることよりもはるかに難しいだろう。農民はほとんどの場合、強力な有権者である。しかし、政策立案者は、このように複雑な経済的技術的解決策を混ぜ合わせることに慣れるべきだろう。気候変動との闘いには、ますますそれが必要になってくるのである。世界で最も重要な食糧の危機を解決することは、その手始めとして良いことだ。



America's commercial sanctions on China could get much worse
 And China could retaliate in kind
 Mar 30th 2023 | BEIJING

The Chinese customs official's suspicions were first aroused by the size of the woman's stomach. She said she was only five to six months pregnant, yet her belly protruded as if she were close to term. When she was searched, her baby bump turned out to be fake. Inside an improvised pouch she was smuggling not drugs or weapons, but computer chips—202 of them. Since [America imposed a ban](#) on sales of certain semiconductors and related equipment to Chinese entities last year, firms in China have been running short. Imports have plunged (see chart 1). Entrepreneurial middlemen (and women) have been coming up with all manner of schemes to obtain the desired goods, and to avoid customs duties to boot.

It is not just small operators who are feeling the effects of the sanctions. Before the new rules were imposed in October, Yangtze Memory Technologies Corp (ymtc), a big state-owned maker of memory chips, was widely seen as the Chinese firm with the best chance of becoming a global force in chipmaking. Overnight, however, it and all other Chinese firms were barred from buying the equipment they needed to make the most advanced chips. ymtc's inability to procure this gear, in turn, has stopped it from finalising a business plan for 2023, analysts say. It may have to delay the construction of a new production facility.

The impact is reverberating through supply chains. ymtc cannot build production lines with foreign components, which means it is having to cancel orders for Chinese equipment, too, that would have gone into the same lines. It has reportedly cut orders from one local firm by 70%. It may in time be unable to fulfil orders for chips from Chinese customers. In January it began laying off workers and asked former staff to repay generous housing subsidies. Disgruntled former employees claim it is desperately trying to save cash and that its troubles stem from the sanctions.

The ultimate effect of all this will be to set back [China's chip industry](#). International Business Strategies, a consultancy, had previously estimated that Chinese firms would be making more than half of the chips their country needed by 2030. After the American sanctions came into effect, it lowered that forecast to 33%.

This is just what America's policymakers want. The latest sanctions are different from past measures against China, Russia and, during the cold war, the Soviet Union. They seek to deny China access not just to advanced weapons or narrowly defined technologies, but to undermine whole industries. In a speech in September Jake Sullivan, America's national security adviser, explained that the government wanted to hobble China's capabilities in "foundational technologies" such as artificial intelligence, biotech and clean energy, to allow America to maintain as much of an edge as possible in these areas. Some call this plan the "Sullivan doctrine".

FDPRgy-bargy

So far, America's main technique for hobbling Chinese industry has been export controls using "foreign direct product rules" (fdprs). These orders, issued by the Department of Commerce, can be used to restrict the sale not just of goods made in America but also of any item made anywhere using American intellectual property. Firms that break the rules risk prosecution if they do business in America and crippling sanctions even if they do not.

The fdpr that has spurred chip-smuggling and upended ymtc was issued in October. In keeping with the Sullivan doctrine, it attempts to cut China off from the most advanced chips involved in the machine learning that underpins all ai. It also bars American engineers, and even Chinese nationals with American green cards, from working at many Chinese chip companies. This abrupt escalation, says Joerg Wuttke of the European Union Chamber of Commerce in Beijing, was tantamount to "a declaration of tech war".

In fact, [the war had already begun](#). America has been cudgelling Huawei, a Chinese tech firm, with various weapons, including an fdpr, since 2019. Donald Trump, the previous president, attempted to force ByteDance, another Chinese firm, to sell TikTok, an app adored by teens around the world. But America's assault is clearly intensifying. Congress has been loudly debating a ban on [TikTok](#). The mandarins of the commerce department and the Treasury have many more potential sanctions up their sleeves. China, meanwhile, will not sit idly by as its industries are pummelled. And, as in any conflict, bystanders are being pulled into the fight.

How far will the battle escalate and how severe will the damage be? At the very least, the fighting will force a drastic reorganisation of supply chains in the \$570bn market for computer chips. It may well spill into other

industries such as clean technology, biotech and even agriculture. It will in effect split the world into two distinct and mutually exclusive blocs for many products, and thus undo many of the gains brought about by globalisation. And it will harm the companies and countries that are forced to choose between the two rivals.

Processing oriented

The next salvo is likely to be a strengthening and widening of the new export rules. The fdprs on chips focus on two factors: processing power and the speed at which they communicate with other chips. Although in theory Chinese firms could get around these twin restrictions by using lots of less sophisticated chips, that would make it very cumbersome and expensive to train large ai models. But the performance of chips is always improving, and algorithms used for training are becoming more efficient. This means that the sanctions will gradually lose their potency, as more can be done with less.

Such advances may prompt America to modify its sanctions on chips, says Bill Drexel of the Centre for a New American Security (cnas), a think-tank in Washington. It might choose to focus purely on the computational power of chips. This is a simpler approach than trying to find a “sweet spot between computing power and interconnect bandwidth”, says Mr Drexel. But it would entail broadening the restrictions to less powerful chips. That could ensnare the graphics-processing units used in the video-games industry, a rapidly growing market worth \$40bn last year. Both American chipmakers and their Chinese customers would suffer.

The commerce department might also target other industries with fdprs. Chinese biopharmaceuticals, an industry with projected sales of more than \$100bn by 2025, are highly dependent on American intellectual property. American firms supply lots of biological materials, technical information and lab equipment to Chinese facilities which produce new medicines and therapies, notes Ajay Kuntamukkala of Hogan Lovells, a law firm. Some of these exchanges could be banned. One possible target is American-developed software that Chinese companies use to make medicines that are then exported back to America. Many companies in the West also export data to China in order to develop new treatments. In future, such transfers of data could also be restricted, notes Emily Benson at csis, another think-tank.

Another option the American government is weighing is an expansion of fdprs on companies. The test case for this is Huawei, which continues to operate despite an array of American sanctions. One of its subsidiaries, Kunpeng, makes servers used in data centres and licenses its designs for central processing units (cpus) to several Chinese tech firms. Those groups are still able to buy kit from Intel and amd, two American companies, and chipsets from tsmc, a Taiwanese chipmaker. But America could add these Huawei suppliers to the “entity list” of blacklisted firms, impeding the expansion of Huawei’s data centres.

Other big Chinese conglomerates with global holdings could also get dragged into the fight. In early March America’s Department of Agriculture announced it would form a working group to promote fair competition in the seed industry. The value of bonds issued by Sinochem, a Chinese agro-industrial group, fell on the announcement, owing to fears that the new body could recommend restrictions on its seeds. This is a frightening prospect for China Inc, which has spent years acquiring technologies overseas and, more recently, bringing intellectual property to America and Europe. Sanctions against Sinochem could devastate the operations of Syngenta, a Swiss agribusiness giant that it bought in 2017 for \$43bn.

Some industries in Mr Sullivan’s sights will be hard to injure with fdprs. China’s nascent quantum-computing firms, for instance, rely very little on American-made equipment or intellectual property. But Chinese researchers in the field do collaborate energetically with their American counterparts. American quantum-computing specialists write more papers with Chinese ones than with people from any other foreign country, notes Edward Parker, a scientist at the rand Corporation, an American think-tank. Hence the significance of another of the commerce department’s munitions: “deemed export” controls, which prohibit the disclosure of certain types of technical information to foreign nationals, even on American soil.

deemed export

みなし輸出◆米国政府から業務を受注した企業が、米国政府の技術や機密に関連する情報を米国市民あるいは永住権保持者以外に渡すこと。

America may also place limits on capital flows in its attempt to stifle certain Chinese industries. It is already illegal for American people or companies to provide funding to firms suspected of close ties to China's armed forces. But American financial sanctions could get much fiercer. The Treasury is unlikely to try to cut China off from the use of the dollar altogether, as it has Iran, for example—at least unless relations deteriorate much more. But American authorities are trying to refine and develop the use of the dollar as a weapon in international relations. Observers expect the Treasury may soon try to ban the use of dollars to invest in some advanced technologies in China.

All these measures, however, have drawbacks. Barring Americans from collaborating with foreigners in research on quantum computing, for instance, would set back the American industry as well as the Chinese one, by preventing it from recruiting talented foreigners.

By the same token, restricting American investment in Chinese technology would have only a effect. The growing hostility between China and America and the closing of China's borders for nearly three years during the pandemic have already crimped the flow of investment (see chart 2). American money is no longer that important to China's venture-capital industry, says Alexander Kremer of Picus Capital, an investment group. Anyway, American regulators would struggle to enforce sweeping financial restrictions. Monitoring every dollar fund based in Hong Kong and in offshore havens such as the Cayman Islands is probably beyond them, at least without a massive increase in staff and resources.

And then there are the repercussions for American firms. China's airlines are reliant on imported planes and parts, many of them American. America could therefore bring aviation in China to a standstill with a sweeping fdpr—a prospect that alarms Chinese officials. But such a move would probably also provoke a crisis at Boeing, a giant American aircraft-maker.

Artful dodgers

What is more, China will also eventually find ways around whatever new restrictions America lobs at it. The phoney baby bump is a crude form of evasion, but there are more sophisticated ones, culminating in the development of a domestic capacity to replace whatever America's regulators have withheld. Huawei is a good example. Its telecoms-equipment and smartphone divisions have been dealt savage blows by its regulatory pounding. But a recent speech by its founder, Ren Zhengfei, described the company's attempt to push foreign ip from its systems. So far, Mr Ren claims, it has secured domestic supplies of 13,000 components and redesigned 4,000 circuit boards. Most strikingly, in April it will launch its own enterprise-resource-planning (erp) system, the software that underpins operations across the corporation. (Until now it has used one developed by Oracle, an American software firm.)

The new system is meant to “plug all the holes” created by the many American strictures on Huawei, say analysts at Jefferies, an investment bank. The erp system was developed alongside a home-grown operating system that has helped further diminish ties with foreign suppliers.

These substitutes are expensive to develop and may not prove as good as the systems they replace. But China's Communist Party is undaunted. “Self-reliance” in science and technology is one of the top priorities of Xi Jinping, China's leader. His government has poured funding into semiconductor development, among other technologies. Much of the money has been wasted—but not all. For example, China uses lots of SerDes circuits, vital components that connect chips, and that were mainly produced by foreign firms until recently. But local manufacturers have learned to make them relatively quickly, says Hexigetu of Sincere Capital, a private-equity firm based in Shanghai. American sanctions may end up spurring the very thing they are intended to impede: the development of strategic Chinese industries.

Meanwhile, the fiercer America's restrictions become, the more businesses around the world wince. Many businessmen and some foreign governments complain that [America is rewriting the rules of globalisation](#) at great cost and to little benefit. Western corporations have been forced to think about their operations in China more like stand-alone, ring-fenced entities with fewer and fewer links to their research departments elsewhere. The looming threat of future sanctions means executives are putting off big decisions on investments and hiring.

Chinese tech firms, too, are likely to delay investment and expansion in Western countries while they wait to see what happens to TikTok.

America is moving so quickly that it has not always managed to persuade its allies to form a united front. The fdprs issued in October, for instance, were announced before it had secured the support of the Netherlands, South Korea and Japan. Yet these countries make lots of advanced chips and chipmaking equipment. If they do not go along with America's new rules, the attempt to blockade China will fail.

After the announcement American officials did elicit reluctant agreement from the Dutch and Japanese governments to adopt similar measures, even though they will be painful for asml, a Dutch manufacturer of chipmaking equipment, and several big Japanese firms. South Korean firms have been granted a one-year reprieve but will eventually have to comply, according to reports. South Korea exports about half of its memory chips to China, notes Sam Howell at cnas. Samsung and sk Hynix, two big South Korean chipmakers, have invested billions of dollars in manufacturing facilities in China. They risk penalties from America if they do not fall into line, and from China if they do. America's vast sanctions programme faces many such hurdles, Ms Howell notes.

China has so far refrained from [dramatic retaliation](#). Its leaders are happy to see big American firms such as Apple expanding in their country. On his first trip to China in three years, Apple's chief executive, Tim Cook, sought to allay fears of an economic decoupling between America and China. He told an audience in Beijing on March 25th that the "symbiotic" relationship between the two countries over the past 30 years has helped them both grow.

China's commerce ministry, however, is said to be mulling a ban on exports of some advanced silicon wafers used in solar panels, which would hurt many American firms. (It would also be devastating to Chinese exporters.) Perhaps a likelier target is biotech, since lots of American companies have an "uncomfortable dependency" on China for pharmaceutical inputs and medical devices, says Reva Goujon of Rhodium, a research firm. Some of the ingredients used in antibodies for anthrax, for instance, are produced only in China. The more sanctions America announces the greater the risk of a tit-for-tat cycle.

Critics of America's approach say that it is not just harming its own companies, but also hindering the development of technologies that will benefit all humanity. It will certainly raise costs for companies in the affected industries. The sanctions drive also risks making America look like a bully. Preventing Chinese nationals from participating in high-level quantum-science research might slow the development of quantum computing in China, notes Mr Parker, but it would also erode the notion of American openness. "I was totally shocked," says a Chinese economist of the fdprs imposed in October, "It goes against everything I was told: free trade, a rules-based order, open competition."

アメリカの中国に対する商業制裁はもっとひどくなる可能性がある
そして、中国が同様の報復をする可能性がある
2023年3月30日 | 北京

中国の税関職員がまず疑ったのは、その女性のお腹の大きさだった。彼女はまだ妊娠5~6カ月だというのに、まるで臨月に近いかのようにお腹が出ている。搜索の結果、彼女のお腹は偽物であることが判明した。即席の袋の中には、麻薬でも武器でもなく、コンピューターチップ202個が入っていた。昨年、アメリカが特定の半導体や関連機器の中国企業への販売を禁止して以来、中国の企業は不足に陥っている。輸入は激減した(図1参照)。そこで、中間業者たちは、関税をかけずに商品を手に入れるために、さまざまな策略を練っている。

制裁の影響を受けているのは、小規模な事業者だけではない。10月に新ルールが適用される前、国営の大手メモリーチップメーカーである長江記憶技術有限公司(ymtc)は、チップ製造において世界的な勢力になる可能性が最も高い中国企業として広く見られていた。しかし、一夜にして、ymtcと他のすべての中国企業は、最先端のチップを製造するために必要な機器の購入を禁じられたのである。新しい生産施設の建設も延期せざるを得ないかもしれない。

ymtc は海外の部品で生産ラインを作ることができないため、同じラインに入るはずだった中国製機器の注文もキャンセルせざるを得なくなっている。ある地元企業からの注文を 70%カットしたという。いずれ、中国の顧客からのチップの注文に応じられなくなるかもしれない。1 月には従業員の解雇を開始し、元従業員には手厚い住宅補助の返済を求めた。不満を持つ元従業員たちは、同社が必死に現金を節約しようとしているのであって、その問題は制裁に起因していると主張している。

これらすべての最終的な効果は、中国のチップ産業を後退させることである。コンサルタント会社のインターナショナル・ビジネス・ストラテジーズは、以前、2030 年までに自国が必要とするチップの半分以上を中国企業が製造するようになるだろうと予想していた。しかし、アメリカの制裁措置が発動された後、その予測は 33%に引き下げられた。

これこそ、アメリカの政策立案者が望むところだ。今回の制裁は、中国やロシア、そして冷戦時代のソ連に対する過去の措置とは異なる。中国が先進的な武器や狭い範囲の技術にアクセスできないようにするだけでなく、産業全体を弱体化させようとするものである。アメリカの国家安全保障顧問であるジェイク・サリバンは、9 月の講演で、人工知能、バイオテクノロジー、クリーンエネルギーといった「基盤技術」における中国の能力を阻害し、これらの分野でアメリカができるだけ優位に立てるようにしたいと説明した。この計画を「サリバン・ドクトリン」と呼ぶ人もいる。

外国直接製品規則のやかましい議論

これまでアメリカは、中国の産業を阻害する主な手法として、「外国直接製品規則」(FDprs)を用いた輸出規制を行ってきた。商務省が発行するこの命令は、アメリカで製造された商品だけでなく、アメリカの知的財産を使って作られたあらゆる商品の販売を制限するために使用できる。この規則を破った企業は、米国でビジネスを行う場合は起訴され、そうでない場合も厳しい制裁を受けるリスクがある。

チップの密輸に拍車をかけ、ymtc を根底から覆した fdpr は、10 月に発行された。サリバン・ドクトリンに則り、すべての AI を支える機械学習に関わる最先端のチップから中国を切り離そうとしている。また、アメリカのエンジニアや、アメリカのグリーンカードを持つ中国人でさえも、多くの中国のチップ企業で働くことを禁じている。この突然のエスカレートは「技術戦争の宣言」に等しいと、北京の欧州連合商工会議所のヨーグ・ウットケは言う。

実際、戦争はすでに始まっていた。アメリカは 2019 年から、中国のハイテク企業であるファーウェイを、fdpr をはじめとするさまざまな武器でこらしめようとしてきた。前大統領のドナルド・トランプは、同じく中国企業の ByteDance に、世界中の 10 代が憧れるアプリ「TikTok」を無理やり売らせようとした。しかし、アメリカの攻撃は明らかに激化している。議会は、TikTok の禁止を声高に議論している。商務省や財務省の幹部は、さらに多くの制裁の可能性を秘め、腕を振っている。一方、中国は自国の産業が打撃を受けるのを黙って見ているわけがない。そして、どんな紛争でもそうであるように、傍観者も戦いに巻き込まれつつある。

戦いはどこまでエスカレートし、被害はどの程度になるのだろうか。少なくとも、5,700 億ドル規模のコンピュータチップ市場におけるサプライチェーンの大幅な再編成を余儀なくされるだろう。クリーンテクノロジーやバイオテクノロジー、さらには農業など、他の産業にも波及する可能性は十分にある。多くの製品において、世界を 2 つの異なる排他的なブロックに分割することになり、グローバル化によってもたらされた恩恵の多くが失われることになる。そして、この 2 つのライバルの間で選択を迫られる企業や国々に損害を与えることになる。

加工指向

次の一撃は、新輸出規制の強化・拡大であろう。チップに関する規制は、処理能力と他のチップとの通信速度という 2 つの要素に重点を置いている。理論的には、中国企業は性能の低いチップをたくさん使うことで、この 2 つの制限を回避することができるが、そうすると大規模な AI モデルを訓練するのが非常に面倒になり、コストも高くなる。しかし、チップの性能は常に向上しており、トレーニングに使用するアルゴリズムもより効率的になっている。つまり、より少ないものでより多くのことができるよう

になり、制裁は徐々に効力を失っていく。

ワシントンのシンクタンク「Centre for a New American Security (cnas)」のビル・ドレクセル氏は、このような進歩によって、アメリカはチップに対する制裁を修正することになるかもしれないと指摘する。アメリカは、チップの計算能力だけに注目することを選択するかもしれない。これは、「計算能力と相互接続の帯域幅の間の最適点」を見つけようとするよりも簡単なアプローチだとドレクセル氏は言う。しかし、その場合、より性能の低いチップにまで制限を拡大することになる。そうすると、昨年 400 億ドル規模に急成長したビデオゲーム産業で使用されるグラフィック・プロセッシング・ユニットが巻き込まれる可能性がある。アメリカのチップメーカーと中国の顧客はともに損害を被ることになる。

商務省は、他の産業も fdprs の対象にするかもしれない。中国のバイオ医薬品は、2025 年までに 1000 億ドル以上の売が見込まれる産業であり、アメリカの知的財産に大きく依存している。法律事務所 Hogan Lovells の Ajay Kuntamukkala 氏は、米国企業は、新薬や治療法を生産する中国の施設に、多くの生物学的材料、技術情報、実験器具を提供していると指摘する。こうした交流の一部は禁止される可能性がある。中国企業が医薬品の製造に使用し、その後アメリカに輸出される、アメリカで開発されたソフトウェアがその対象になる可能性がある。また、欧米の多くの企業は、新しい治療法を開発するために、中国にデータを輸出している。シンクタンク csis のエミリー・ベンソン氏は、「将来的には、このようなデータ転送も制限される可能性がある」と指摘する。

アメリカ政府が検討しているもう一つの選択肢は、企業に対する fdprs の拡大だ。そのテストケースとなるのが、アメリカのさまざまな制裁にもかかわらず事業を続けているファーウェイである。子会社のクンペンは、データセンターで使われるサーバーを製造しており、中央演算処理装置 (CPU) の設計を中国のハイテク企業数社にライセンスしている。これらの企業は、アメリカの 2 社であるインテルと amd からキットを、台湾のチップメーカーである tsmc からチップセットを購入することができる。しかし、アメリカはこれらのファーウェイのサプライヤーをブラックリスト企業の「エンティティ・リスト」に追加し、ファーウェイのデータセンターの拡張を妨げる可能性がある。

世界各地に拠点を持つ他の中国の大手コングロマリットも、この戦いに巻き込まれる可能性がある。3 月上旬、アメリカの農務省は、種子産業における公正な競争を促進するためのワーキンググループを結成すると発表した。中国の農業産業グループであるシノケムの社債は、この発表を受けて値下がりした。これは、新組織が自社の種子に対する規制を勧告する恐れがあるためである。長年にわたり海外で技術を習得し、最近ではアメリカやヨーロッパに知的財産を持ち込んできたチャイナ・インクにとって、これは恐ろしい見通しである。シノケムに対する制裁は、2017 年に 430 億ドルで買収したスイスのアグリビジネス大手シンジェンタの経営に壊滅的な打撃を与える可能性がある。

サリバン氏が目をつけた産業の中には、fdprs で傷つけるのが困難なものもある。例えば、中国の新興量子コンピュータ企業は、米国製の機器や知的財産にほとんど依存していない。しかし、この分野の中国の研究者は、米国の研究者と精力的に共同研究を行っている。アメリカのシンクタンク、ランド・コーポレーションの科学者、エドワード・パーカー氏は、「アメリカの量子コンピュータの専門家は、他のどの国の研究者よりも、中国の研究者と論文を書いている」と指摘する。それゆえ、商務省のもう一つの武器である「みなし輸出規制」の意義は大きい：みなし輸出規制とは、たとえアメリカ国内であっても、ある種の技術情報を外国人に開示することを禁止するものである。

アメリカは、中国の特定の産業を抑制するために、資本の流れに制限を設ける可能性もある。中国の軍隊と密接な関係があると疑われる企業に、アメリカ人や企業が資金を提供することは、すでに違法行為となっている。しかし、アメリカの金融制裁はもっと厳しくなる可能性がある。財務省は、例えばイランのように、中国からドルの使用を完全に遮断しようとするのではないだろう。少なくとも、関係がこれ以上悪化しない限りは。しかし、アメリカ当局は、国際関係における武器としてのドルの使い方に磨きをかけ、発展させようとしている。財務省は近いうちに、中国の先端技術への投資にドルを使うことを禁止しようとするかもしれないと、観測筋は考えている。

しかし、これらの措置にはすべて欠点がある。例えば、量子コンピュータの研究において、アメリカ人が外国人と共同研究することを禁じれば、アメリカだけでなく中国の産業も、優秀な外国人を採用することができなくなり、後退することになる。

また、中国の技術に対するアメリカの投資を制限しても、その効果は限定的でしかない。中国とアメリカの間に広がる敵対心と、パンデミック時に3年近く続いた中国の国境閉鎖が、すでに投資の流れを悪くしている（図表2参照）。中国のベンチャーキャピタル業界にとって、アメリカのお金はもはやそれほど重要ではない、と投資グループ Picus Capital の Alexander Kremer は言う。いずれにせよ、アメリカの規制当局が徹底した金融規制を実施するのは難しいだろう。香港やケイマン諸島などのオフショアヘイブンを拠点とするすべてのドル建てファンドを監視することは、少なくとも人員とリソースを大幅に増やさないと、おそらく不可能だろう。

そして、アメリカ企業への影響もある。中国の航空会社は、輸入された飛行機や部品に依存しており、その多くはアメリカのものである。そのため、アメリカは FDPR の全面的な導入により、中国の航空業界を停滞させる可能性があり、中国政府関係者はこれを懸念している。しかし、そのようなことをすれば、アメリカの巨大航空機メーカーであるボーイング社の危機を誘発することになるだろう。

巧みなごまかし

さらに、中国は、米国が新たな制限を加えても、最終的にはそれを回避する方法を見出すだろう。嘘の妊娠はその典型的な回避方法だが、もっと洗練された方法もあり、最終的にはアメリカの規制当局が差し止めたものを代替する国内能力を開発することになる。ファーウェイはその好例である。ファーウェイの通信機器部門とスマートフォン部門は、規制当局の締め付けによって大きな打撃を受けている。しかし、創業者である任正非の最近のスピーチでは、同社のシステムから外国製 IP を追い出そうとする試みが紹介されている。任氏は、これまでに1万3,000個の部品を国内で調達し、4,000個の回路基板を設計し直したと主張している。最も注目すべきは、4月に自社開発の ERP (Enterprise-Resource-Planning : 企業資源計画) システムを立ち上げることである。(これまではアメリカのオラクル社が開発したものを使っていた。)

投資銀行ジェフリーズのアナリストによれば、この新システムは、ファーウェイに対するアメリカの多くの厳しい規制によって生じた「すべての穴をふさぐ」ことを意図している。ERP システムは、国産のオペレーティングシステムと並行して開発されたもので、海外のサプライヤーとの関係をさらに薄めることに貢献している。

このような代替品は開発コストが高く、代替するシステムほど優れているとは限らない。しかし、中国共産党は臆することはない。科学技術における「自立」は、中国の指導者である習近平の最優先事項の1つです。習近平政権は、半導体開発などに資金を投入してきた。しかし、その多くが無駄になっている。例えば、中国ではチップをつなぐ重要な部品である SerDes 回路が多く使われており、最近まで主に外国企業が生産していた。上海に拠点を置くプライベート・エクイティ企業、シンシア・キャピタルのヘキシゲトウは、「中国国内のメーカーは、比較的早くこの回路を作ることができるようになった」と言う。アメリカの制裁は、中国の戦略的産業の発展という、まさに制裁の意図するところを促進することになるかもしれない。

一方、アメリカの制裁が強化されればされるほど、世界中の企業が頭を悩ますことになる。多くのビジネスマンや一部の外国政府は、アメリカが大きなコストとわずかな利益でグローバリゼーションのルールを書き換えていると不満を抱いている。欧米企業は、中国での事業について、他の国の研究部門との連携を減らし、独立した、環状に囲まれた事業体のように考えざるを得なくなっている。将来の制裁の脅威が迫っているため、経営者は投資や雇用に関する大きな決断を先延ばしにしている。中国のハイテク企業も、TikTok の行方を見守る間、欧米諸国への投資や事業拡大を遅らせる可能性が高い。

アメリカの動きは非常に速く、同盟国を説得して一致団結させることは必ずしもできていない。例えば、10月に発表された fdprs は、オランダ、韓国、日本の支持を得る前に発表されたものである。しか

し、これらの国々は、先進的なチップやチップ製造装置をたくさん作っている。アメリカの新しいルールに従わなければ、中国を封鎖する試みは失敗に終わる。

発表後、アメリカ政府関係者は、オランダと日本の政府から、同様の措置を取ることに洪々同意させた。オランダのチップ製造装置メーカーである asml 社や日本の大手企業数社にとっては痛手である。韓国企業は1年間の猶予を与えられているが、最終的には従わなければならないと報道されている。韓国はメモリーチップの約半分を中国に輸出している、と cnas の Sam Howell は指摘する。韓国の大手チップメーカーである Samsung と Sk Hynix は、中国での製造施設に数十億ドルを投資している。この2社には、アメリカから、そして中国から、制裁を受けるリスクがある。アメリカの膨大な制裁プログラムは、このような多くのハードルに直面している、とハウエル氏は指摘する。

中国は今のところ、劇的な報復を控えている。中国の指導者たちは、アップルのようなアメリカの大企業が自国に進出してくるのを喜んでいる。アップルのティム・クック最高経営責任者（CEO）は、3年ぶりに中国を訪れた際、米中間の経済的断絶に対する懸念を払拭するよう努めた。クック氏は3月25日、北京で開かれた講演会で、過去30年にわたる両国の「共生」関係が、両国の成長を支えてきたと語った。

しかし、中国の商務部は、ソーラーパネルに使用される一部の先進的なシリコンウェハの輸出禁止を検討していると言われており、これは多くのアメリカ企業に打撃を与えるだろう。（中国の輸出企業にとっても壊滅的な打撃となるだろう）。多くのアメリカ企業が医薬品の原料や医療機器を中国に「不快なほど依存している」ため、おそらくよりターゲットになりやすいのはバイオテクノロジーだろうと、調査会社 Rhodium のレバ・グジョン氏は言う。例えば、炭疽菌の抗体に使われる原料の中には、中国でしか生産されていないものもある。米国が制裁を発表すればするほど、「報復の連鎖」の危険性が高まる。

アメリカのやり方は、自国の企業に損害を与えるだけでなく、全人類に利益をもたらす技術の開発を妨げていると批判する人もいる。また、制裁の対象となる業界の企業にとっては、コストアップにつながることは間違いない。また、制裁の推進は、アメリカをいじめっ子のように見せてしまう危険性もある。パーカー氏は、「中国人が高度な量子科学研究に参加できないようにすれば、中国での量子コンピュータの発展が遅れるかもしれないが、アメリカの開放性という概念も損なわれてしまう」と指摘する。「自由貿易、ルールに基づく秩序、オープンな競争など、私が聞かされていたことすべてに反しています」。

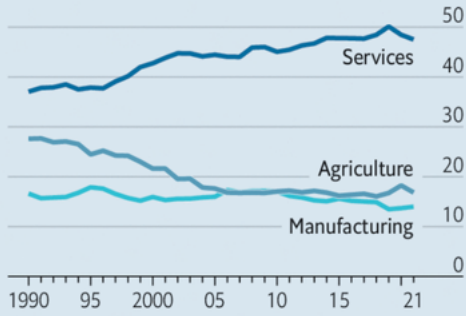


The pair compared

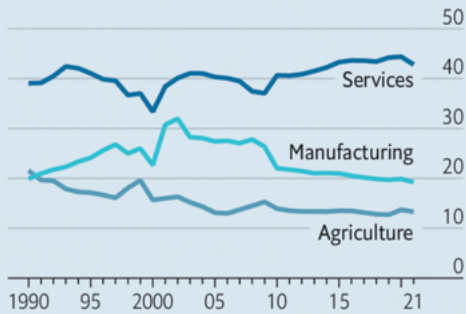
Value added, % of GDP

1

India



Indonesia



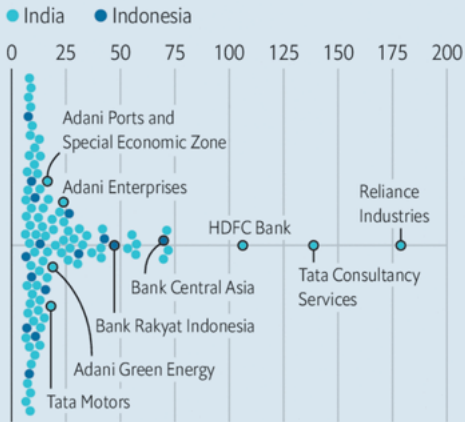
Source: World Bank

Industry

India and Indonesia, top 100 companies

By market capitalisation, March 28th 2023, \$bn

2



Source: Refinitiv Datastream



Which will grow faster: India or Indonesia?

Both countries are pioneering new ways to get rich in a troubled world
Mar 29th 2023

If you are looking for growth opportunities among the world's 20 biggest economies, two stand out: India and [Indonesia](#). The Asian giants, with a combined population of 1.7bn, are forecast by the IMF to be the two fastest-growing top-20 economies in 2023, and over the next five years. Both are pioneering strategies for getting richer in an era of de-globalisation, fraught geopolitics, automation and energy shifts, even as they seek a political formula that [wins elections](#) and avoids social unrest. Whether they succeed matters not just for their people and the investors betting many billions of dollars on them. It will also set an example for scores of other countries searching for new and reliable ways to develop in the 2020s and beyond.

For decades developing countries have followed a trusted formula for growing wealthier. Move workers from fields to more productive manufacturing jobs in cities, have them make goods for export, and watch the rapid formalisation of the economy. It worked in South Korea and Taiwan. In China it saw 800m people escape poverty. But today this scheme no longer works well. Many countries are [rowdy democracies](#), not authoritarian states (as South Korea and Taiwan were when they industrialised). Protectionism challenges export-led growth. Factories use more robots.

At first glance, India and Indonesia have much in common. Both are led by charismatic leaders first elected in 2014, and both will hold elections next year. [Narendra Modi](#), India's prime minister, and [Joko Widodo](#) (widely known as Jokowi), Indonesia's president, cut their teeth in local politics and have a reputation for getting things done. They run vast (India has 1.4bn people and Indonesia 280m) and relatively young countries with myriad ethnicities and languages.

Both places have grown quickly: India's GDP has expanded by 71% over the past decade, and Indonesia's by 52%. Services, not manufacturing, dominate output (see chart). Both are fairly open, with trade at around 40% of GDP and annual inflows of foreign direct investment worth some 1.5% of GDP. Both are largely informal: 90% of India's workers and 60% of Indonesia's toil in the grey economy. The state is small by rich-world standards: public spending comes to just 30% of GDP in India and 18% in Indonesia.

Both countries are in the midst of ambitious infrastructure build-outs. Indonesia has built 18 ports, 21 airports and 1,700km of toll roads since Jokowi took office. India is adding 10,000km of highway each year. Yet there is still a huge amount of economic catch-up to exploit. Indonesia's gross national income per person is \$4,180 and India's is about half that: both are "lower middle-income" economies.

That is where the similarities end. To illuminate this we considered four areas in each country: the leading export sector; industrial policy; their geopolitical stance; and their strategy for pleasing voters. Start with export

successes, a reflection of comparative advantage. In India the leading export sector is technology services. Thanks to its ability to crank out half a million new engineers a year, in 2021 India accounted for 15% of global it services spending. [Indonesia's advantage lies in commodities](#), some of which, such as nickel, are in global demand owing to the energy transition. By 2030 Indonesia will be the world's fourth-largest producer of the "green commodities" used in batteries and grids.

These industries generate chunky foreign earnings. In 2021 tech services made up about 17% of India's exports by value, and commodities (excluding fuel) accounted for 22% of Indonesia's. But these sectors generate few jobs: even India's it industry has only 5m workers.

Both governments want to supercharge the private sector through industrial policy. India has a more auspicious starting-point (see chart two). The msci India index, which covers about 85% of the market, is worth some \$830bn, about 24% of gdp. The Indonesia Index is worth just \$123bn, or 10% of gdp. India has 108 "unicorn" businesses (ie, valued at over \$1bn), more than any other country except America and China. Indonesia has produced fewer than a dozen. Mr Modi is betting on \$30bn of "production-linked incentives" to catalyse investment in 14 priority industries, including semiconductors. His pledge to achieve "net-zero" emissions of greenhouse gases by 2070 involves building solar farms, producing batteries and much more. Beyond greenery, the idea is to create jobs and cut the cost of power. India's energy-import bill is expected to drop from 4% of gdp in 2021 to 2.5% in 2032.

The Indonesian government's flagship industrial policy, "downstreaming", is focused on natural resources. It uses sticks more than carrots. It hopes that by banning exports of selected raw materials, it will push multinationals to build refineries locally. Exports of raw nickel, for example, were prohibited in 2014. The number of nickel smelters has grown from two before the ban, to 13 in 2020 and as many as 30 by the end of this year. A ban on bauxite exports will soon take effect. Plans are afoot to shimmy higher up the value chain. Indonesia aims to make electric-car batteries with a total capacity of 140GWh in 2030—almost as much as global production in 2020. Last year Hyundai, a carmaker, started building electric cars in Indonesia.

A cruel, cruel world

As Sino-American tensions build, the two countries maintain different geopolitical stances. These will affect foreign investment and trade for decades. Consistent with its long-held policy of nonalignment, Indonesia wants to balance China and the West. Its sovereign-wealth fund, launched in 2021, is expected to receive up to \$3bn in investment from China, which is also one of its largest sources of foreign direct investment. The government doesn't see this as playing countries off against each other. "Indonesia puts Indonesia first," says Nadiem Makarim, a minister.

Mr Modi's India is far more wary of China. Amid deadly border clashes with its neighbour, it has joined the Quad, a strategic grouping with America, Australia and Japan. This has implications for the economy. In 2020 India banned TikTok and dozens of other Chinese apps. Chinese tech firms, including Vivo and Xiaomi, have faced raids and investigations since. Part of Mr Modi's industrial strategy is designed to lure Western firms that are diversifying away from China. A unit of Foxconn, a Taiwanese maker of iPhones, recently received approval to build a \$1bn facility in the state of Karnataka.

Our final category concerns how the two governments keep voters happy. Both are delivering decent growth, but far too few formal jobs of the kind China and East Asian tigers managed to create. "There are a lot of unemployed youth, which is a waste of [India's] demographic dividend," says Raghuram Rajan, formerly the Indian central bank's governor.

Part of the response involves better redistribution, often using new, digitally enabled welfare states. Indonesia has an enormous cash-transfer scheme. Mr Modi's "India stack", a state-sponsored suite of digital platforms, links citizens, armed with an electronic identity, to payments and tax systems, and bank accounts. In the 2022 financial year the state handed over \$76.5bn, more than 2% of gdp, through these so-called direct-benefit transfers, reaching around 900m beneficiaries.

Yet the political differences are stark. Jokowi sits atop a sprawling coalition that includes former opponents and eight of the ten parties in parliament. Part of Jokowi's "genius" has been to stem Islamist parties through inclusion, writes Kishore Mahbubani, a Singaporean former diplomat. Jokowi is barred from running again in next year's election, but his pluralist approach is fairly likely to endure.

Mr Modi has gone the opposite way, using anti-Muslim chauvinism to galvanise India. Two-thirds of India's Hindus now say being Hindu is very important to being "truly Indian", according to Pew, a research firm. Next year's elections are likely to see rising religious tensions and a further erosion of liberal norms. Last week [Rahul Gandhi](#), the leader of the main opposition party, lost a court case and was disqualified from parliament.

Getting rich quickly

Which model will deliver the quickest growth? The countries face some common problems, such as cronyism. Jokowi is surrounded by well-connected tycoons; in India the troubles of the Adani Group, an influential conglomerate, have been national news. Arvind Subramanian, a former economic adviser to the Indian government, points out that the *zaibatsu* conglomerates in Japan and the *chaebol* in South Korea operated in tradable sectors, forcing them to compete with international rivals. But Adani and other favourites mainly service the domestic market, leaving them sheltered. This charge may also apply to Indonesian firms.

Ultimately, with its deeper private sector and capital markets India is likely to continue to grow faster. The risk lies in its politics. Both countries' models of development rely on a narrow part of the economy racing ahead; on wealth trickling down through the informal economy or welfare schemes; and on the political system being able to manage the resulting social pressures. In Indonesia the government moulds and placates public opinion; in India it sometimes incites and directs public anger. In the short term that may not matter much. In the long run, it may be a serious problem.

どちらが早く成長するか：インドとインドネシア？

両国とも、問題の多い世界で金持ちになるための新しい方法を開拓している。

2023年3月29日

世界の20大経済圏の中で成長機会を探すなら、2つの国が際立っている：インドとインドネシア。人口17億人を擁するこのアジアの巨頭は、2023年、そして今後5年間で、トップ20の中で最も急成長する2つの経済圏になるとIMFは予測している。両者は、脱グローバル化、地政学的混乱、自動化、エネルギーシフトの時代において、より豊かになるための戦略を開拓し、選挙に勝ち、社会不安を回避する政治方式を模索している。彼らが成功するかどうかは、国民や彼らに何十億ドルも賭けている投資家にとって重要なだけではない。また、2020年代以降に発展するための新しい信頼できる方法を模索している他の多くの国々にとっても、模範となるだろう。

何十年もの間、発展途上国は、より豊かになるための信頼できる方程式に従ってきた。労働者を畑から都市部の生産性の高い製造業に移し、輸出用の製品を作らせ、経済の急速な公式化を見守る。韓国や台湾ではそれが功を奏した。中国では、8億人が貧困から脱却した。しかし、今日、この方式はもはやうまく機能しなくなっている。多くの国が、韓国や台湾が工業化したときのような権威主義国家ではなく、騒々しい民主主義国家となっている。保護主義が輸出主導の成長に挑戦している。工場ではより多くのロボットが使われている。

一見したところ、インドとインドネシアには多くの共通点がある。どちらも2014年に初当選したカリスマ的な指導者が率いており、来年には選挙が行われる。インドのナレンドラ・モディ首相とインドネシアのジョコウィドド（ジョコウィとして広く知られている）大統領は、地方政治で研鑽を積み、物事を成し遂げることに定評がある。彼らは、広大で（インドの人口は14億人、インドネシアは2億8000万人）、無数の民族と言語を持つ比較的若い国々を運営している。

両者とも急成長を遂げている：インドはGDPが拡大し、インドネシアもGDPが増加した：インドのGDPは過去10年間で71%、インドネシアは52%増加した。生産は製造業ではなく、サービス業が中心

だ（グラフ参照）。どちらもかなり開放的で、貿易額は GDP の約 40%、外国直接投資の年間流入額は GDP の約 1.5%に相当する。インドの労働者の 90%、インドネシアの労働者の 60%が非正規雇用である。国家は豊かな世界の基準からすると小さく、公共支出はインドで GDP のわずか 30%、インドネシアで 18%である。

両国とも野心的なインフラ整備を進めている。インドネシアはジョコウィ大統領就任以来、18 の港、21 の空港、1,700km の有料道路を建設している。インドは毎年 10,000km の高速道路を増設している。しかし、まだまだ開拓すべき経済的なキャッチアップは山ほどある。インドネシアの一人当たりの国民総所得は 4,180 ドル、インドはその約半分である。

しかし、似て非なるものだ。この点を明らかにするために、私たちはそれぞれの国について、主要な輸出分野、産業政策、地政学的スタンス、有権者を喜ばせるための戦略という 4 つの分野を検討した。まず、比較優位の反映である輸出の成功から見てみよう。インドの主要輸出産業はテクノロジーサービスである。年間 50 万人のエンジニアを輩出するインドの技術力は、2021 年には世界の技術サービス支出の 15%を占めるに至った。インドネシアの優位性はコモディティにあり、ニッケルなど、エネルギー転換によって世界的に需要が高まっているものもある。2030 年には、インドネシアはバッテリーや送電網に使われる「グリーン商品」の世界第 4 位の生産国になると言われている。

これらの産業は、多額の海外収益を生む。2021 年には、インドの輸出額の約 17%が技術サービス、インドネシアの輸出額の 22%がコモディティ（燃料を除く）である。しかし、これらの産業が生み出す雇用は少なく、インドの IT 産業でさえ、わずか 5 百万人しか働いていない。

両国の政府は、産業政策によって民間部門を活性化させたいと考えている。インドは、より幸先の良いスタートを切った（図 2 参照）。市場の約 85%をカバーする msci インド指数は、GDP の約 24%に相当する約 8,300 億ドルの価値がある。一方、インドネシアは GDP の 10%に相当する 1,230 億ドルである。インドには 108 のユニコーン企業（評価額 10 億ドル以上）があり、アメリカと中国を除く他のどの国よりも多い。インドネシアでは 10 数社に満たない。モディ氏は、半導体を含む 14 の重点産業への投資を促進するために、300 億ドルの「生産連動型インセンティブ」に賭けている。2070 年までに温室効果ガスの排出量を「ネットゼロ」にするというモディ氏の公約には、太陽光発電所の建設やバッテリーの生産など、さまざまなものが含まれている。緑を増やすだけでなく、雇用を創出し、電力コストを削減することを目的としている。インドのエネルギー輸入額は、2021 年の GDP の 4%から 2032 年には 2.5%に下がると予想されている。

インドネシア政府の代表的な産業政策である「ダウンストリーム」は、天然資源に焦点を当てたものである。ニンジンよりも棒を使う。特定の原材料の輸出を禁止することで、多国籍企業が現地に精錬所を建設するように仕向けることを期待している。例えば、ニッケル原料の輸出は 2014 年に禁止された。禁止前は 2 基だったニッケル製錬所は、2020 年には 13 基、今年末には 30 基にも膨れ上がっている。ボーキサイトの輸出禁止も間もなく実施される。バリューチェーンの上位を目指す計画も進行中だ。インドネシアは、2030 年に 140GWh の電気自動車用バッテリーを製造することを目標としている。これは、2020 年の世界生産量とほぼ同じ量である。昨年、自動車メーカーのヒュンダイがインドネシアで電気自動車の生産を開始した。

残酷な、残酷な世界

米中間の緊張が高まる中、両国は異なる地政学的スタンスを維持している。これらは何十年にもわたって外国からの投資や貿易に影響を与えるだろう。インドネシアは、長年の非同盟政策に基づき、中国と欧米のバランスを取ることを望んでいる。2021 年に設立されるインドネシアの政府系ファンドは、中国から最大 30 億ドルの投資を受ける予定であり、中国が最大の海外直接投資先の 1 つでもある。政府は、これを国同士の対立とは考えていない。「インドネシアはインドネシアを第一に考えています」と、大臣のナディーム・マカリムは言う。

モディ氏が率いるインドは、中国に対してはるかに警戒心を抱いている。隣国との国境での死闘の中、

アメリカ、オーストラリア、日本との戦略的グループである「クアッド」に参加した。これは経済に影響を与える。2020年、インドはTikTokをはじめとする数十の中国製アプリを禁止した。VivoやXiaomiを含む中国のハイテク企業は、それ以来、強制捜査や調査に直面している。モディ氏の産業戦略の一部は、中国から多角化する欧米企業を誘致することを目的としている。iPhoneを製造する台湾のFoxconn社は、最近カルナタカ州に10億ドルの施設を建設する認可を受けた。

最後のカテゴリーは、両政府が有権者をどのように満足させるか、ということだ。両者とも、まずまずの成長を遂げているが、中国や東アジアの虎が生み出したような正規雇用の数はあまりにも少ない。インド中央銀行の元総裁であるラグラムラジャンは、「失業した若者が多く、人口ボーナスの無駄遣いになっている」と指摘する。

デジタル技術を駆使した新しい福祉国家を活用し、より良い再分配を行うことが、その対策のひとつだ。インドネシアには莫大な現金給付制度がある。モディ氏が提唱する「インディアスタック」は、国が支援する一連のデジタルプラットフォームで、電子IDで武装した市民を、決済や税制、銀行口座に結びつける。2022年の会計年度には、国家はこれらのいわゆる直接給付型送金を通じて、GDPの2%以上にあたる765億ドルを手渡し、約9億人の受益者に到達した。

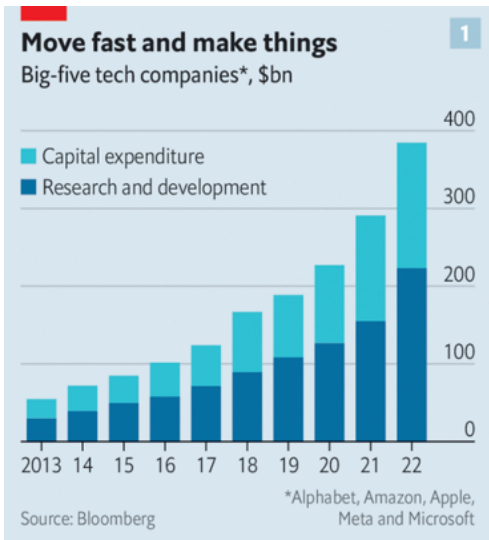
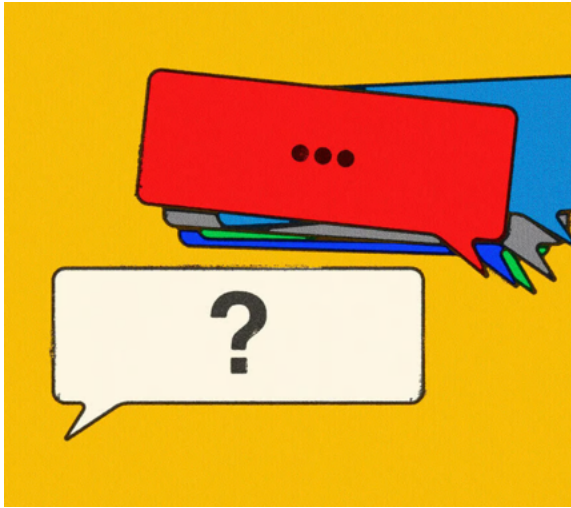
しかし、政治的な違いは歴然としている。ジョコウィは、かつての敵対勢力と国会にある10政党のうち8政党を含む広大な連立政権の頂点に立つ。シンガポールの元外交官、キショア・マブバニは、ジョコウィの「才覚」のひとつは、イスラム主義政党を取り込むことで食い止めることだと書いている。ジョコウィは来年の選挙に再出馬することが禁じられているが、彼の多元的なアプローチは存続する可能性がかなり高い。

モディ氏はその逆で、反イスラムの排外主義を利用してインドを活気づかせた。調査会社ピューによると、インドのヒンドゥー教徒の3分の2が、ヒンドゥー教徒であることは「真のインド人」であるために非常に重要であると答えているようだ。来年の選挙では、宗教的な緊張が高まり、自由主義的な規範がさらに侵食されることになりそうだ。先週、主要野党のリーダーであるラフル・ガンジーが裁判で敗れ、国会議員としての資格を剥奪された。

早く金持ちになる

どのモデルが最も早く成長を実現できるのか？各国は、縁故主義など共通の問題を抱えている。インドでは、有力財閥であるアダニグループのトラブルが全国的なニュースになっている。インド政府の元経済顧問であるArvind Subramanian氏は、日本の財閥や韓国の財閥は貿易可能な分野で事業を行い、国際的なライバルと競争することを余儀なくされていたと指摘する。しかし、アダニやその他の有力企業は、主に国内市場にサービスを提供しているため、保護された状態になっている。この非難は、インドネシア企業にも当てはまるかもしれない。

結局のところ、民間部門と資本市場が充実しているインドは、今後も成長を加速させる可能性がある。リスクはその政治にある。両国の発展モデルは、経済の狭い部分が躍進し、インフォーマル経済や福祉制度を通じて富が流出し、政治システムがその結果生じる社会的圧力を管理できることに依存している。インドネシアでは、政府は世論を形成し、なだめるが、インドでは、時に世論の怒りを刺激し、それを制御している。短期的には、それはあまり重要ではないかもしれない。しかし、長期的には深刻な問題となる可能性がある。

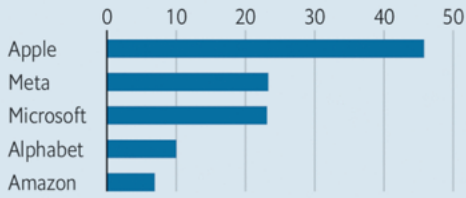


Generating capacity

2

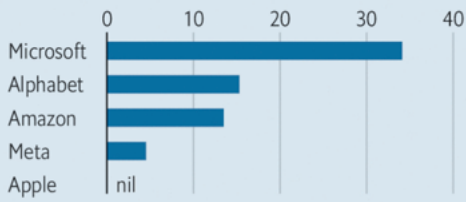
Big-five tech companies, Jan 2019-Mar 2023

M&A targets, % that are AI-related

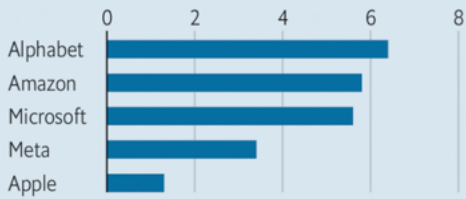


Venture-capital and private-equity investments in AI-related companies

% of total number of deals



Patent keyword searches mentioning AI, %



Sources: Google patents; PitchBook; *The Economist*

They eye robots

3

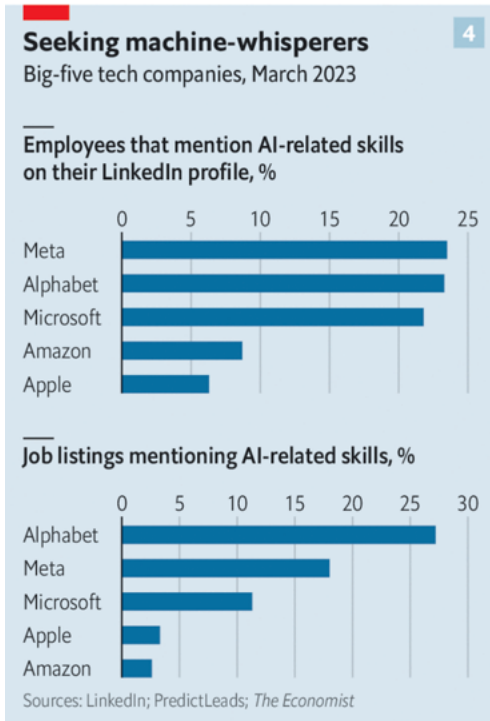
Big-five tech companies*,
job listings mentioning AI, %

Three-month moving average



Source: PredictLeads

*Alphabet, Amazon, Apple, Meta and Microsoft



Big tech and the pursuit of AI dominance

The tech giants are going all in on artificial intelligence. Each is doing it its own way
Mar 26th 2023 | SAN FRANCISCO

What has been achieved on this video call? It takes Jared Spataro just a few clicks to find out. Microsoft’s head of productivity software pulls up a sidebar in Teams, a video-conferencing service. A 30-second pause ensues as an artificial-intelligence (ai) model somewhere in one of the firm’s data centres analyses a recording of the meeting so far. An accurate summary of your correspondent’s questions and Mr Spataro’s answers then pops up. Mr Spataro can barely contain his excitement. “This is not your daddy’s ai,” he beams.

Teams is not the only product into which Microsoft is implanting machine intelligence. On March 16th the company announced that almost all its productivity software, including Word and Excel, were getting the same treatment. Days earlier, Alphabet, Google’s parent company, unveiled a similar upgrade for its productivity products, such as Gmail and Sheets.

Announcements like these have come thick and fast from America’s tech titans in the past month or so. Openai, the startup part-owned by Microsoft that created [Chatgpt](#), a hit ai conversationalist, released gpt-4, a new super-powerful ai. Amazon Web Services (aws), the e-commerce giant’s cloud-computing arm, has said it will expand a partnership with Hugging Face, another ai startup. Apple is reportedly testing new ais across its products, including Siri, its virtual assistant. Mark Zuckerberg, boss of Meta, said he wants to “turbocharge” his social networks with ai. Adding to its productivity tools, on March 21st Google launched its own ai chatbot to rival Chatgpt, called Bard.

The flurry of activity is the result of a new wave of ai models, which are rapidly making their way from the lab to the real world. Progress is so rapid, in fact, that on March 29th an open letter signed by more than 1,000 tech luminaries called for a six-month pause in work on models more advanced than gpt-4. Whether or not such a moratorium is put in place, big tech is taking no chances. All five giants claim to be laser-focused on ai. What that means for each in practice differs. But two things are already clear. The race for ai is heating up. And even before a winner emerges, the contest is changing the way that big tech deploys the technology.

ai is [not new](#) to tech’s titans. Amazon’s founder, Jeff Bezos, quizzed his teams in 2014 on how they planned to embed it into products. Two years later Sundar Pichai, Alphabet’s boss, started to describe his firm as an “ai-first

company". The technology underpins how Amazon sells and [delivers its products](#), Google finds stuff on the internet, Apple imparts smarts on Siri, Microsoft helps clients manage data and Meta serves up adverts.

The new gpt-4-like "generative" ai models nevertheless seem a [turning point](#). Their promise became clear in November with the release of Chatgpt, with its human-like ability to generate everything from travel plans to poems. What makes such ais generative is "[large language models](#)". These analyse content on the internet and, in response to a request from a user, predict the next word, brushstroke or note in a sentence, image or tune. Many technologists believe they mark a "platform shift". ai will, on this view, become a layer of technology on top of which all manner of software can be built. Comparisons abound to the advent of the internet, the smartphone and cloud computing.

The tech giants have all they need—data, computing power, billions of users—to thrive in the age of ai. They also recall the fate of one-time Goliaths, from Kodak to BlackBerry, that missed earlier platform shifts, only to sink into bankruptcy or irrelevance. Their response is a deluge of investments. In 2022, amid a tech-led stockmarket rout, the big five poured \$223bn into [research and development](#) (r&d), up from \$109bn in 2019 (see chart 1). That was on top of \$161bn in capital spending, a figure that also doubled in three years. All told, this was equal to 26% of their combined sales last year, up from 16% in 2015.

Not all of this went into cutting-edge technologies; a chunk was spent on prosaic fare, such as warehouses, office buildings and data centres. But a slug of such spending always ends up in the tech firms' big bets on the future. Today, the wager of choice is ai. And the companies aren't shy about it. Mr Zuckerberg recently said ai was his firm's biggest investment category.

According to data from PitchBook, a research firm, around a fifth of the companies' combined acquisitions and investments since 2019 involved ai firms—considerably more than the share targeting cryptocurrencies, blockchains and other decentralised "Web3" endeavours (2%), or the virtual-reality metaverse (6%), two other recent tech fads. According to numbers from PredictLeads, another research firm, about a tenth of big tech's job listings require ai skills. Roughly the same share of big tech employees' LinkedIn profiles say that they work in the field.

These averages conceal big differences between the five tech giants, however. On our measures, Microsoft and Alphabet appear to be racing ahead, with Meta snapping at their heels.

Consider their equity investments, starting with those that aren't outright takeovers. In the past four years big tech has taken stakes in 200-odd firms in all. The investments in ai companies are accelerating. Since the start of 2022, the big five have together made roughly one investment a month in ai specialists, three times the rate of the preceding three years.

Microsoft leads the way. One in three of its deals has involved ai-related firms. That is twice the share at Amazon and Alphabet (one of whose venture-capital arms, Gradient Ventures, invests exclusively in ai startups and has backed almost 200 since 2019). It is more than six times that of Meta, and infinitely more than Apple, which has made no such investments. Microsoft's biggest bet is on Openai, whose technology lies behind the giant's new productivity features and powers a souped-up version of its [Bing search engine](#). The \$11bn that Microsoft has reportedly put into Openai would, at the startup's latest rumoured valuation of \$29bn, give the software giant a stake of 38%.

Microsoft is also a keen acquirer of whole ai startups; nearly a quarter of its acquisition targets, such as Nuance, which develops speech recognition for health care, work in the area. That is a similar share to Meta, which prefers takeovers to piecemeal investments. As with equity stakes, ai's share of Alphabet acquisitions have lagged behind Microsoft's since 2019 (see chart 2). But these, plus its equity stakes, are shoring up a formidable ai edifice, one of whose pillars is DeepMind, a London-based ai lab that Google bought in 2014. DeepMind has been behind some big advances in the field, such as AlphaFold, a system to predict the shape of proteins, a task that has stumped scientists for years and is critical to drug discovery.

The most single-minded ai acquirer is Apple. Nearly half its buy-out targets are ai-related. They range from ai.Music, which composes new tunes, to Credit Kudos, which uses ai to assess the creditworthiness of loan applicants. Apple's acquisitions have historically been small, notes Wasmi Mohan of Bank of America, but tend to be quickly folded into products.

As with investments, big tech's ai hiring, too, is growing (see chart 3). Jobs listed by Google, Meta and Microsoft today are likelier to require ai expertise than in the past three years. Since 2019, 23% of Alphabet's listings have been ai-related. Meta came second, at 8%. Today the figures are 27% and 18%, respectively. According to data from LinkedIn, one in four Alphabet employees mention ai skills on their profile—similar to Meta and a touch ahead of Microsoft (Apple and Amazon lag far behind). Greg Selker of Stanton Chase, an executive-search firm, observes that demand for ai talent remains red-hot, despite big tech's recent lay-offs.

The ai boffins aren't twiddling their thumbs. Zeta Alpha, a firm which tracks ai research, looks at the number of published papers in which at least one of the authors works for a given company. Between 2020 and 2022, Alphabet published about 9,000 ai papers, more than any other corporate or academic institution. Microsoft racked up around 8,000 and Meta 4,000 or so.

Meta, in particular, is gaining a reputation for being less tight-lipped about its work than fellow tech giants. Its ai-software library, called PyTorch, has been available to anyone for a while; since February researchers can freely use its large language model, llama, the details of whose training and biases are also public. All this, says Joelle Pineau, who heads Meta's open-research programme, helps it attract the brightest minds (who often make their move to the private sector conditional on a continued ability to share the fruits of their labours with the world).

If you adjust Meta's research output for its revenues and headcount, which are much smaller than Alphabet's or Microsoft's, and only consider the most-cited papers, Mr Zuckerberg's firm tops the research league-table. And, points out Ajay Agrawal of the University of Toronto, openness brings two benefits besides luring the best brains. Low-cost ai can make it cheaper for creators to make content, including texts and videos, that draw more eyes to Meta's social networks. And it could dent the business of Alphabet, Amazon and Microsoft, which are all trying to sell ai models through their cloud platforms.

The ai frenzy is, then, in full swing among tech's mightiest firms. And their ai bets are already beginning to pay off: by making their own operations more efficient (Microsoft's finance department, which uses ai to automate 70-80% of its 90m-odd annual invoice approvals, now asks a generative-ai chatbot to flag dodgy-looking bills for a human to inspect); and by finding their way into products at a pace that seems faster than for many earlier technological breakthroughs.

Barely four months after Chatgpt captured the world's imagination, Microsoft and Google have introduced the new-look Bing, Bard and their ai-assisted productivity programs. Alphabet and Meta offer a tool that generates ad campaigns based on advertisers' objectives, such as boosting sales or winning more customers. Microsoft is making Openai's technology available to customers of its Azure cloud platform. Thanks to partnerships with model-makers such as Cohere and Anthropic, aws users can tap more than 30 large language models. Google, too, is wooing model-builders and other ai firms to its cloud with \$250,000-worth of free computing power in the first year, a more generous bargain than it offers to non-ai startups. It may not be long before ai.Music and Credit Kudos appear in Apple's music-streaming service and financial offering, or an Amazon chatbot recommends purchases uncannily matched to shoppers' desires.

If the platform-shift thesis is right, the tech giants could yet be upset by newcomers, rather as they upset big tech of yore. The mass of resources they are ploughing into the technology reflects a desire to avoid that fate. Whether or not they succeed, one thing is certain: these are just the modest beginnings of the ai revolution.

ビッグテックと AI 支配の追求

ハイテク大手が人工知能に全力を注いでいる。それぞれが独自の方法で取り組んでいる

2023年3月26日 | サンフランシスコ...

このビデオ通話で何が達成されたのか。それを知るには、ジャレド・スパタロはほんの数クリックで済む。マイクロソフトの生産性ソフトウェアの責任者は、ビデオ会議サービス「Teams」のサイドバーを表示させる。マイクロソフトのデータセンターにある人工知能（AI）モデルが、これまでの会議の記録を分析するため、30秒の間が続く。そして、スパタロ氏の質問とその回答を正確に要約したものが表示される。スパタロ氏は興奮を抑えきれない様子だ。「これは、あなたのパパのaiとは違うんですよ」と、彼は胸を張る。

マイクロソフトが機械知能を組み込んだ製品は、Teams だけでは無い。3月16日、同社は Word や Excel を含むほぼすべての生産性ソフトウェアに同じ処置を施すと発表した。その数日前には、グーグルの親会社であるアルファベットが、Gmail や Sheets などの生産性製品に同様のアップグレードを発表している。

このような発表は、ここ1カ月ほどで、アメリカのハイテク企業各社から次々と出てきている。マイクロソフトが一部出資するスタートアップで、大ヒットしたai会話機 Chatgpt を生み出した Openai は、新しい超強力なaiである gpt-4 をリリースした。電子商取引大手のクラウドコンピューティング部門である Amazon Web Services (aws) は、同じくaiのスタートアップである Hugging Face との提携を拡大すると発表している。アップルは、仮想アシスタントの Siri を含む製品全体で新しいaiをテストしていると伝えられている。Meta のボスである Mark Zuckerberg は、ai でソーシャルネットワークを「強化」したいと述べています。また、Google は3月21日、Chatgpt に対抗して Bard と呼ばれる独自のaiチャットボットを発表し、生産性向上ツールを追加した。

このような活発な動きは、aiモデルの新しい波が、研究室から現実の世界へと急速に進んでいる結果である。3月29日には、1,000人以上の著名人が署名した公開書簡で、gpt-4よりも高度なモデルの開発を6カ月間停止するよう求めているほどだ。このような一時停止が実施されようがされまいが、ハイテク企業はチャンスを見逃さない。5つの大企業はいずれも、aiに照準を合わせていると主張している。それが実際に何を意味するかは、それぞれ異なる。しかし、2つのことはすでに明らかだ。AIをめぐる競争は激化している。そして、勝者が現れる前であっても、この競争はビッグテックの技術展開のあり方を変えつつある。

aiは、ハイテク企業の巨頭にとって目新しいものではない。アマゾンの創業者であるジェフ・ベゾスは、2014年に自社のチームに対して、AIをどのように製品に組み込む予定かを質問した。その2年後、アルファベットのボスであるスندان・ピチャイは、自社を「ai-first company」と表現するようになった。この技術は、Amazonが製品を販売・配送する方法、Googleがインターネット上で物を探す方法、AppleがSiriにスマートさを与える方法、Microsoftがクライアントのデータ管理を支援する方法、Metaが広告を提供する方法を支えている。

しかし、gpt-4のような新しい「生成型」AIモデルは転機となりそうだ。11月に発表された Chatgpt は、旅行計画から詩まで、あらゆるものを生成する人間のような能力を備えており、その将来性は明らかである。このようなAIを生成的にするのは、「大規模言語モデル」である。インターネット上のコンテンツを分析し、ユーザーからのリクエストに応じて、文章や画像、曲の中の次の単語や筆跡、音符を予測する。多くの技術者は、aiが「プラットフォーム・シフト」を意味すると考えている。aiは、あらゆるソフトウェアを構築するための技術基盤となると考えているのだ。インターネット、スマートフォン、クラウドコンピューティングの登場と比較されることが多い。

データ、コンピューティングパワー、数十億人のユーザーなど、aiの時代で成功するために必要なものは、すべてテックジャイアントが持っている。また、コダックからブラックベリーまで、かつての巨人たちがプラットフォームの移行に失敗し、倒産や無用の長物になってしまった運命を思い起こす。そして、その答えが、大量の投資である。2022年、ハイテク主導の株式市場の低迷の中、ビッグ5は研究開発（R&D）に2,230億ドルを投入し、2019年の1,090億ドルを上回った（グラフ1参照）。これは、資本支出1,610億ドルの上乗せであり、この数字も3年間で2倍になった。これは、2015年の16%から、昨年の総売上高の26%に相当する。

そのすべてが最先端技術に使われたわけではなく、倉庫、オフィスビル、データセンターといった平凡なものに費やされたものもある。しかし、このような支出の一部は、常にハイテク企業の未来への大きな賭けに使われることになる。今日、その賭けは "AI" である。そして、各社はそれを恥ずかしがることはない。ザッカーバーグ氏は最近、AI が自社にとって最大の投資対象であると述べた。

調査会社 PitchBook のデータによると、2019 年以降の企業の買収と投資の合計の約 5 分の 1 が ai 企業に関わっており、暗号通貨、ブロックチェーン、その他の分散型「Web3」の試み（2%）や、仮想現実メタバース（6%）といった最近の技術ブームを対象としたシェアよりもかなり多くなっている。別の調査会社 PredictLeads の数字によると、大手ハイテク企業の求人情報の約 10 分の 1 が AI のスキルを必要としている。また、大手ハイテク企業の従業員の LinkedIn のプロフィールに、この分野で働いていると書かれているのも、ほぼ同じ割合だ。

しかし、これらの平均値には、5 つのハイテク企業間の大きな違いが隠されている。マイクロソフトとアルファベットが先行し、その後ろをメタが追いかけているように見える。

まず、買収以外の株式投資について考えてみよう。過去 4 年間で、大手ハイテク企業は 200 社以上の企業に出資している。AI 企業への投資は加速している。2022 年に入ってから、大手 5 社は合わせて 1 カ月に 1 件程度、AI 専門企業に投資しており、これは過去 3 年間の 3 倍のペースだ。

マイクロソフトはその先頭を走っている。マイクロソフトの案件の 3 件に 1 件は ai 関連企業である。これは、アマゾンとアルファベット（そのベンチャーキャピタル部門の 1 つである Gradient Ventures は ai のスタートアップにのみ投資しており、2019 年以降 200 社近くを支援している）の割合の 2 倍にあたる。メタの 6 倍以上であり、そうした投資を一切行っていないアップルよりも限りなく多い。マイクロソフトの最大の賭けは Openai で、その技術は巨大企業の新しい生産性機能の根底にあり、Bing 検索エンジンのパワーアップ版にもつながっている。マイクロソフトが Openai に投じたとされる 110 億ドルは、この新興企業の最新の評価額 290 億ドルと比較すると、ソフトウェアの巨人が 38% の株式を取得することになる。

マイクロソフトは AI 新興企業全体の買収にも熱心で、医療用の音声認識を開発するニュアンスなど、買収対象の 4 分の 1 近くがこの分野で仕事をしている。これは、断片的な投資よりも買収を好むメタ社と同様のシェアである。出資金と同様に、ai の Alphabet 買収のシェアは、2019 年以降、Microsoft に遅れをとっている（図表 2 参照）。しかし、これらに加え、出資金によって、強大な ai の体制が整いつつあり、その柱の 1 つが、Google が 2014 年に買収したロンドンの ai 研究所である DeepMind である。DeepMind は、長年科学者を悩ませてきたタンパク質の形状を予測するシステム「AlphaFold」など、この分野での大きな進歩を支えてきた。このタスクは、創薬に不可欠なものであり、科学者を長年悩ませてきた。

最も一途な ai の買収者はアップルである。アップルの買収ターゲットの半数近くは ai 関連である。新しい曲を作曲する ai.Music から、ai を使ってローン申請者の信用度を評価する Credit Kudos まで、その範囲は広い。バンク・オブ・アメリカのワスミ・モハンは、アップルの買収は歴史的に小規模であり、すぐに製品に組み込まれる傾向があると指摘する。

投資と同様に、大手ハイテク企業の ai 採用も増加している（図表 3 参照）。現在、Google、Meta、Microsoft が挙げている仕事は、過去 3 年間よりも ai の専門知識を必要とする可能性が高い。2019 年以降、Alphabet の掲示物の 23% が ai 関連となっている。Meta は 8% で 2 位だった。現在ではそれぞれ 27%、18% となっている。LinkedIn のデータによると、Alphabet の従業員の 4 人に 1 人がプロフィールで ai スキルに言及しており、Meta と同様、Microsoft に一歩先んじている（Apple と Amazon は大きく出遅れている）。エグゼクティブサーチ会社 Stanton Chase のグレッグ・セルカーは、大手ハイテク企業が最近大量解雇したにもかかわらず、ai の人材に対する需要は依然として高いことを指摘している。

aiの専門家たちは、指をくわえて見ているわけではない。aiの研究を追跡する会社 Zeta Alpha は、著者の少なくとも1人が特定の企業に勤めている出版物の数に注目している。2020年から2022年の間に、アルファベットは約9,000本のai論文を発表し、他のどの企業や学術機関よりも多くなっている。マイクロソフトは約8,000本、メタは4,000本ほどを積み上げた。

特に Meta は、同じテックジャイアントと比較して、自社の仕事についてあまり口が堅くないという評価を得ている。PyTorch と呼ばれる同社の AI ソフトウェアライブラリは、以前から誰でも利用できる。2月からは、研究者が大規模な言語モデル llama を自由に使えるようになったが、その学習やバイアスの詳細も公開されている。メタ社のオープンリサーチ・プログラムを率いるジョエル・ピノー氏は、このことが優秀な人材を惹きつけるのに役立っていると言う。(民間企業への転職は、その研究成果を世界と共有し続けることが条件となることが多い)。

メタ社の研究成果を、アルファベット社やマイクロソフト社よりもはるかに少ない収入と従業員数で調整し、最も引用された論文だけを考慮すると、ザッカーバーグ氏の会社は研究リーグテーブルのトップに立つ。また、トロント大学のアジャイ・アグラワル氏は、オープン化は最高の頭脳を呼び込む以外に2つのメリットをもたらすと指摘する。低価格の ai は、クリエイターがテキストやビデオなどのコンテンツを作るのに必要なコストを下げ、メタのソーシャルネットワークに多くの目を向けさせることができる。そして、クラウドプラットフォームを通じて ai モデルを販売しようとしているアルファベット、アマゾン、マイクロソフトのビジネスに打撃を与える可能性もある。

つまり、ハイテク企業の間では、aiの熱狂が本格化している。マイクロソフトの財務部門は、年間9000万件にのぼる請求書の承認の70~80%をAIで自動化し、今では生成AIチャットボットに怪しい請求書にフラグを立ててもらい、人間が検査するようになっている。

Chatgpt が世界の注目を浴びてからわずか4ヶ月で、マイクロソフトとグーグルは、新しく生まれ変わった Bing、Bard、AIによる生産性向上プログラムを発表した。アルファベットとメタは、売上アップや顧客獲得など、広告主の目的に応じて広告キャンペーンを生成するツールを提供している。マイクロソフトは、Openaiの技術を同社のクラウドプラットフォーム Azure の顧客に提供する。Cohere や Anthropic といったモデルメーカーとの提携により、aws のユーザーは30以上の大規模な言語モデルを利用することができる。Google も、モデルビルダーやその他の ai 企業をクラウドに誘い、初年度は25万ドル相当のコンピューティング・パワーを無料で提供するとしている。ai.Music や Credit Kudos が Apple の音楽ストリーミングサービスや金融サービスに登場したり、Amazon のチャットボットが買い物客の欲望にマッチした買い物を勧めるようになる日もそう遠くないかもしれない。

プラットフォーム・シフトの考え方が正しければ、ハイテク大企業は、かつてのビッグテックを動揺させたように、新参者に動揺させられる可能性がある。彼らがこのテクノロジーに投入している大量のリソースは、そのような運命を避けたいという願望を反映している。彼らが成功するかどうかは別として、ひとつだけ確かなことは、これはAI革命のささやかな始まりに過ぎないということだ。



More strikes and demonstrations against French pension reform
Protesters still think they can force Emmanuel Macron to back down
Mar 30th 2023 | PARIS

Sausages are sizzling on open grills; a bass beat is pumping from a nearby float. “A violent desire for happiness” reads a giant red banner. The mood in Paris is festive, despite fears that this protest might yet turn violent. Those who gathered on March 28th, for the tenth one-day national strike against the French government’s decision to raise the minimum pension age from 62 years to 64, vowed not to give up. Many of them were young.

“Yes, we are concerned about our pensions,” said Ameline, a 20-year-old law student, who was on her sixth protest. She is willing to retire two years later, but was acting out of “solidarity” with others. Joanna, aged 30, who works as a rubbish collector for the Paris town hall, had been on strike for weeks. She thinks that retirement “at 60 feels right, 64 is too much.” President Emmanuel Macron, Joanna suggested, should come down and try cleaning streets. “I would just like him to understand that the French, Parisians, are tired.”

With 740,000 demonstrators across France, turnout on March 28th was below the level five days earlier. But protests look set to continue. The next national strike has already been scheduled for April 6th. Legislation to raise the pension age may have been pushed through parliament, without a direct vote. But the Constitutional Council still needs to approve the reform. It will also rule on an opposition proposition to hold a referendum on the pension age. Its decision is due on April 14th.

“It’s never too late,” says Mohammed, a member of the cgt, a trade union, at the Paris protest. “Macron and the government have got to listen to the *ras-le-bol* (fed-up-ness) of the people.” Anger at the president is acute. “I’m not someone who wants to burn rubbish bins,” says Catherine, who belongs to the cfdt, the country’s biggest trade union. “But his contempt is dramatic, and makes us mad.”

Mr Macron seems determined not to back down. But he is under pressure to ease the tension. The night of March 23rd saw 903 acts of arson in Paris, as anarchists, known as *black blocs*, joined in. Bins overflowing with stinking rubbish were torched. In Bordeaux rioters set the town-hall door alight. Across France, 457 people were arrested and 441 law officers injured, as well as uncounted numbers of protesters. The French police were accused of using excessive force.

Elisabeth Borne, the prime minister, has agreed to talk to trade union leaders next week. It is hard, though, to see what they could agree on. Laurent Berger, head of the cfdt, wants to put the pension reform “on pause”, an idea the government rejects. His relationship with Mr Macron, which started well in 2017, has soured. “It’s nothing personal,” Mr Berger told *The Economist* at the protest march this week. “But for two and a half months there have been millions of people in the street, week after week, and his response has been: no meeting, no phone call, nothing.”

The political fallout from this episode looks dark. If Mr Macron were to call fresh elections, nobody would win a majority. His centrist alliance would lose five points, getting just 22% of the first-round vote. The party set to benefit the most, with a seven-point gain to 26%, is Marine Le Pen's hard-right National Rally.

フランスの年金改革に反対するストライキとデモがさらに増加
デモ隊はまだエマニュエル・マクロンを引き下がらせることができると考えている。

2023年3月30日 | PARIS

オープングリルでソーセージが焼かれ、近くの車からはベースビートが流れている。巨大な赤い横断幕には「幸福への激しい欲望」と書かれている。このデモが暴力的になるのではないかと心配をよそに、パリの雰囲気は祝祭的だ。3月28日、最低年金年齢を62歳から64歳に引き上げるというフランス政府の決定に対する10回目の1日全国ストライキに集まった人々は、あきらめないことを誓った。その多くは若い人たちだった。

「そう、私たちは年金について心配しているのです」と、6回目の抗議に参加した20歳の法学生、アメリヌは言った。彼女は定年を2年後にすることを望んでいるが、他の人たちとの「連帯」のために行動したのである。パリ市役所のゴミ収集員として働く30歳のジョアンナは、数週間前からストライキを続けていた。彼女は、「60歳で退職するのが正しい、64歳はひどすぎる」と考えている。ジョアンナは、エマニュエル・マクロン大統領に、パリにやってきて街路清掃をやってみたらどうかと提案した。「フランス人、パリジェンヌが疲れていることを理解してほしいのです」。

フランス全土で74万人のデモが行われ、3月28日の参加者数は5日前のレベルを下回った。しかし、抗議行動は今後も続くようだ。次の全国的なストライキは、すでに4月6日に予定されている。年金受給年齢を上げる法案が、直接投票によらずに議会を通過した可能性がある。しかし、憲法評議会はまだこの改革を承認する必要がある。憲法評議会は、年金受給年齢に関する国民投票の実施を求める野党の提案についても裁定する予定だ。その決定は4月14日に下される。

パリのデモに参加した労働組合cgtのメンバー、モハメッドは「遅すぎるということはない」と言う。「マクロンと政府は、国民のラス・ル・ボル（うんざりした気持ち）に耳を傾けなければならない」。大統領への怒りはつのるばかりだ。「私はゴミ箱を燃やしたいわけではありません」と、国内最大の労働組合であるcfdtに所属するカトリーヌは言う。「でも、彼のやり方はひどいもので、私たちが怒らせています」。

マクロン氏は引き下がらないつもりでいるようだ。しかし、彼は緊張を和らげるようプレッシャーを受けている。3月23日の夜、パリでは903件の放火が行われ、ブラックブロックと呼ばれる無政府主義者も参加した。悪臭を放つゴミ箱が放火された。ボルドーでは、暴徒が市庁舎のドアに火をつけた。フランス全土で457人が逮捕され、441人の警官が負傷し、数え切れないほどのデモ隊が犠牲になった。フランス警察は過剰な武力行使をしたと非難された。

エリザベス・ボーン首相は、来週、労働組合のリーダーたちと話し合うことに同意した。しかし、彼らが何に合意できるかは、なかなか見えてこない。cfdtの代表であるローラン・ベルジェは、年金改革を「一時停止」することを望んでいるが、政府はこの考えを拒否している。2017年に良好なスタートを切ったマクロン氏との関係は、悪化している。「それは決して恨みがましいことではない」とベルジェ氏は今週の抗議デモ行進でThe Economistに語っている。「しかし、2カ月半の間、毎週毎週、何百万人もの人々が通りに出ていたのに、彼の反応は、会議も電話も何もない」。

このエピソードがもたらす政治的な影響は、暗いものになりそうだ。マクロン氏が選挙をやり直したとしても、誰も過半数を獲得することはできないだろう。マクロン氏の中道連合は5ポイント減となり、第1回投票の得票率は22%にとどまるだろう。最も恩恵を受けるのは、マリーヌ・ルペン氏の強硬派政党「国民集会」で、7ポイント増の26%である。